

Schweizerische Nationalbank
Bankenstatistisches Monatsheft

Banque nationale suisse
Bulletin mensuel de statistiques bancaires

Dezember 12/2002
Décembre

13. Jahrgang
13e année

Inhaltsverzeichnis

Table des matières

Seite / Page

Monatsbilanzen

Unternehmung

Aktiven gegenüber dem In- und Ausland	
Passiven gegenüber dem In- und Ausland	
Aktiven gegenüber dem Inland	
Passiven gegenüber dem Inland	
Aktiven gegenüber dem Ausland	
Passiven gegenüber dem Ausland	
Details zu Aktiven	
Details zu Passiven	
Wertschriftenleihgeschäft	

Treuhandgeschäfte

Unternehmung

Total	
Gegenüber dem Inland	
Gegenüber dem Ausland	

Inländische Bankstellen

Total	
Gegenüber dem Inland	
Gegenüber dem Ausland	

Kreditstatistik

In- und Ausland	
In- und Ausland nach Bankengruppen	
Inland nach Sektoren	

Eurodevisenstatistik

Grundlagen der bankenstatistischen Erhebungen

Die Rechtsgrundlagen der Bankenstatistik sowie Abgrenzungen und Zuordnungen	
Die einzelnen Erhebungen	
Die Zuordnung der Länder nach Ländergruppen in der Eurodevisenstatistik	

Stichwortverzeichnis

Bilans mensuels

Entreprise

Actifs en comptes suisses et étrangers	8
Passifs en comptes suisses et étrangers	16
Actifs en comptes suisses	22
Passifs en comptes suisses	30
Actifs en comptes étrangers	36
Passifs en comptes étrangers	44
Détails des actifs	50
Détails des passifs	56
Prêts de titres	Internet

Opérations fiduciaires

Entreprise

Total	64
En comptes suisses	65
En comptes étrangers	66

Comptoirs en Suisse

Total	67
En comptes suisses	68
En comptes étrangers	69

Statistique des crédits

En comptes suisses et étrangers	72
En comptes suisses et étrangers, par catégories de banques	73
En comptes suisses par secteurs	74

Statistique des euro-monnaies

Internet

Bases des enquêtes statistiques portant sur les banques

Fondements juridiques des enquêtes, délimitations et répartitions	78/81
Enquêtes	79/82
Liste des pays répartis par groupes pour la statistique des euro-monnaies	80/83

Index alphabétique

85/87

Zeichenerklärungen Explication des signes

0	Kleiner als die Hälfte der verwendeten Zählheit, jedoch mehr als nichts (<i>gerundete Null</i>).	Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée, mais pas absolument nulle (<i>zéro arrondi</i>).
—	Nichts vorhanden oder eine Veränderungsrate bzw. eine Differenz wurde aus zwei exakt gleich grossen Werten berechnet (<i>echte Null</i>).	Néant (en d'autres termes les établissements concernés n'ont rien annoncé sous ce poste) et différence ou taux de variation calculé à partir de deux données rigoureusement égales (<i>donnée absolument nulle</i>).
.	Zahlenwert unbekannt, vertraulich, nicht sinnvoll, nicht länger erhoben oder keine meldenden Institute oder Stellen (<i>fehlender Wert</i>).	Donnée non connue, confidentielle, non pertinente, plus demandée ou aucun établissement déclarant (<i>donnée manquante</i>).
..	Angabe liegt bei Redaktionsschluss noch nicht vor.	Donnée pas encore disponible à la fin du délai de rédaction.
195	Fettgedruckte Zahlen zeigen Werte, die im vorliegenden Monatsheft erstmals publiziert werden, oder Werte, die gegenüber dem vorangehenden Monatsheft revidiert oder korrigiert werden mussten.	Les chiffres en caractères gras sont des données qui apparaissent pour la première fois dans le Bulletin mensuel ou qui ont fait l'objet d'une révision d'un Bulletin à l'autre.
—	Reihenbruch.	Rupture dans la série.

Erläuterungen Remarques

2000
2000 III
2000 07

Darstellung des Datums

Jahr
Jahr, Quartal
Jahr, Monat

Das Bankenstatistische Monatsheft im Internet

Das Bankenstatistische Monatsheft erscheint in gedruckter Form einmal pro Quartal. Sämtliche Monatsausgaben finden Sie im Internet unter www.snb.ch, Rubrik *Publikationen; Bankenstatistisches Monatsheft*. Zudem werden im Internet auch Tabellen publiziert, auf die im gedruckten Monatsheft aus Platzgründen verzichtet werden muss (Wertschriftenleihgeschäft und Eurodevisenstatistik). Diese zusätzlichen Tabellen sind im Inhaltsverzeichnis mit dem Begriff *Internet* anstelle einer Seitenzahl gekennzeichnet.

Rundungsdifferenzen

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Wo solche gerundeten Werte in Berechnungen einfließen (Totale, Saldi, Veränderungsraten, Anteile), können daher Abweichungen von den exakten Werten auftreten.

Unternehmung

Inländische Bankstellen zuzüglich rechtlich unselbständige Filialen im Ausland.

Auskunft

bankenstatistischesmonatsheft@snb.ch

Redaktionsschluss

Die Tabellen werden am 10. des Monats abgeschlossen.

Indication des dates

année
année, trimestre
année, mois

Le Bulletin mensuel de statistiques bancaires sur Internet

Le Bulletin mensuel de statistiques bancaires paraît sur papier une fois par trimestre. Tous les numéros sont cependant disponibles sur Internet, sous www.snb.ch; *Publications; Bulletin mensuel de statistiques bancaires*. Le site Internet contient en outre des tableaux qui, pour une raison de place, ont été exclus de la version imprimée du Bulletin mensuel de statistiques bancaires (prêts de titres et statistique des euro-monnaies). Dans la table des matières, *Internet* figure, à la place du numéro de page, en regard des titres de ces tableaux.

Différences dans les totaux

Les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total, qu'un solde, qu'un taux de variation ou qu'une part ne corresponde pas à ce qui serait obtenu à partir de données non arrondies.

Entreprise

Comptoirs en Suisse et comptoirs juridiquement dépendants à l'étranger.

Renseignements

bankenstatistischesmonatsheft@snb.ch

Clôture de la rédaction

La mise à jour des tableaux est achevée le 10 de chaque mois.

Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland

Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen Autres monnaies
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Details Seite 50
Détails page 50

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	14 352	12 584	434	282	1 052	60 506	11 895	27 047	570	20 994
1999	21 150	18 273	226	1 036	1 615	119 946	17 172	59 976	12 683	30 114
2000	15 532	13 557	178	979	819	106 664	13 637	66 314	17 361	9 355
2001	33 433	14 443	300	981	17 709	108 611	11 841	60 245	18 656	17 870
2002 05	39 072	11 246	215	1 089	26 524	95 494	11 881	60 432	15 082	8 099
2002 06	32 875	13 116	250	1 166	18 342	93 459	11 650	55 990	17 186	8 634
2002 07	13 369	11 193	220	1 147	809	98 760	12 755	56 793	18 104	11 110
2002 08	12 269	10 341	258	1 013	658	89 552	11 736	50 971	16 229	10 616
2002 09	15 130	13 159	255	1 032	684	86 348	11 859	46 106	17 254	11 128
2002 10	17 928	11 788	196	1 113	4 831	84 412	11 386	41 748	18 239	13 038

Grossbanken / Grandes banques

1998	4 835	3 816	354	152	512	45 205	2 861	22 213	325	19 805
1999	6 253	4 538	92	455	1 168	96 879	4 147	53 065	9 987	29 679
2000	4 614	3 729	78	385	421	88 345	2 331	62 046	14 866	9 102
2001	22 617	5 011	161	280	17 164	84 418	2 793	56 911	7 821	16 893
2002 05	30 451	3 926	95	464	25 965	70 600	2 084	56 146	5 564	6 805
2002 06	23 719	5 293	115	509	17 801	68 499	2 086	51 890	7 160	7 363
2002 07	4 425	3 520	98	519	289	72 661	2 457	52 668	7 898	9 637
2002 08	3 852	3 152	130	420	150	66 664	2 019	46 836	8 836	8 972
2002 09	5 160	4 389	146	454	171	63 811	2 239	42 124	9 756	9 691
2002 10	8 159	3 275	86	484	4 313	60 425	1 843	36 292	10 672	11 618

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	4 079	3 940	10	44	85	3 299	3 267	21	9	1
1999	4 904	4 743	14	136	12	5 994	5 953	30	11	—
2000	3 331	3 161	16	142	12	4 396	4 344	39	13	—
2001	3 658	3 446	16	186	10	3 602	3 516	40	42	3
2002 05	2 435	2 242	17	163	13	4 582	4 480	58	43	2
2002 06	2 578	2 357	16	193	11	4 271	4 180	47	42	2
2002 07	2 532	2 279	16	225	13	4 574	4 487	45	41	2
2002 08	2 302	2 086	18	187	12	4 427	4 353	42	29	3
2002 09	2 506	2 304	15	175	12	4 220	4 150	39	28	3
2002 10	2 489	2 281	16	181	11	3 960	3 891	39	26	4

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	898	867	2	15	14	245	244	—	—	—
1999	1 485	1 447	3	32	3	241	240	—	—	—
2000	1 097	1 060	3	31	3	398	398	—	—	—
2001	1 163	1 132	2	26	2	270	269	—	1	—
2002 05	960	922	3	33	3	303	303	—	—	—
2002 06	1 074	1 032	3	36	3	277	277	—	—	—
2002 07	1 037	995	3	37	3	276	276	—	—	—
2002 08	1 024	983	3	35	3	160	159	—	—	—
2002 09	1 169	1 130	3	33	3	183	183	—	—	—
2002 10	1 085	1 043	3	37	3	234	233	—	—	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	2 123	1 639	51	42	390	4 922	1 717	2 138	68	1 000
1999	3 762	3 059	65	226	411	7 050	1 681	3 238	1 837	293
2000	2 966	2 423	45	134	364	6 225	2 147	2 297	1 556	224
2001	2 631	1 837	79	198	517	13 187	1 679	1 673	8 991	843
2002 05	2 320	1 549	70	172	526	12 121	1 751	1 687	7 522	1 162
2002 06	2 434	1 678	75	169	511	12 573	1 819	1 768	7 799	1 187
2002 07	2 450	1 744	70	148	486	13 131	2 204	1 787	7 884	1 258
2002 08	2 045	1 352	62	158	473	10 166	2 077	1 796	4 916	1 377
2002 09	2 552	1 876	63	133	480	10 155	2 127	1 868	4 990	1 170
2002 10	2 328	1 624	62	158	484	11 883	2 171	3 384	5 138	1 189

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Details Seiten 51 und 52 Détails pages 51 et 52						Details Seite 53 Détails page 53					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Wertpa- perleihge- schäfte ³ u. Edelme- tallkonten Prêts de titres ³ et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Wertpa- perleihge- schäfte ³ u. Edelme- tallkonten Prêts de titres ³ et comptes- métal
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	527 772	76 705	128 394	36 214	146 629	139 831	405 600	153 244	112 956	15 851	98 846	24 703
1999	659 842	78 270	192 888	105 782	73 402	209 499	420 782	161 674	118 936	25 397	60 752	54 024
2000	555 739	85 226	246 158	104 443	110 110	9 801	416 127	160 375	151 945	31 502	70 078	2 228
2001	557 737	86 066	260 583	105 404	96 938	8 745	425 725	161 727	161 520	39 673	61 002	1 804
2002 05	584 507	87 128	277 482	113 083	98 720	8 094	423 406	154 107	163 979	47 892	56 669	758
2002 06	589 441	90 818	266 899	112 016	112 426	7 283	406 229	152 574	153 734	47 443	51 854	625
2002 07	559 993	84 415	255 607	111 534	101 281	7 156	401 645	150 379	154 544	44 850	51 262	610
2002 08	560 593	90 678	245 769	116 862	99 162	8 119	409 054	147 942	165 893	41 693	52 738	790
2002 09	579 631	96 563	233 560	117 598	124 524	7 385	409 214	146 342	170 007	39 719	52 381	765
2002 10	578 469	105 664	241 398	109 956	111 145	10 306	407 392	144 851	168 660	41 513	51 670	699

Grossbanken / Grandes banques

1998	387 343	24 330	82 558	23 916	123 590	132 947	278 619	68 379	90 439	11 420	84 047	24 333
1999	512 811	28 290	144 080	74 981	62 694	202 767	274 664	76 775	87 438	13 820	43 532	53 100
2000	395 361	29 837	188 729	73 745	99 258	3 792	255 943	69 275	113 926	18 930	52 925	887
2001	381 872	23 694	199 727	70 656	83 265	4 530	269 127	71 204	124 496	27 454	45 376	597
2002 05	417 489	26 365	222 543	77 946	86 016	4 618	269 443	65 466	127 773	35 723	39 885	597
2002 06	430 460	29 866	217 383	78 660	100 412	4 138	251 401	61 994	118 297	34 724	35 909	478
2002 07	400 042	22 364	206 540	77 950	89 433	3 755	251 204	62 312	120 415	32 570	35 431	477
2002 08	399 521	27 274	195 664	84 520	87 640	4 423	259 224	60 942	131 183	29 741	36 704	654
2002 09	417 881	32 532	184 680	83 753	112 917	4 001	258 697	59 269	134 714	27 804	36 285	625
2002 10	413 352	35 567	193 429	78 496	99 699	6 160	257 553	58 555	133 645	29 262	35 573	517

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	19 556	14 464	1 692	1 144	1 761	494	48 325	45 641	1 459	320	892	15
1999	22 883	14 371	3 253	3 812	918	528	47 437	43 267	2 538	813	802	16
2000	23 187	14 567	3 522	3 317	886	895	53 814	47 953	3 885	877	585	516
2001	25 798	16 433	4 094	3 623	1 013	635	52 067	46 985	3 209	1 048	513	312
2002 05	26 934	17 043	4 287	3 676	1 455	474	48 740	44 080	3 085	962	595	18
2002 06	25 637	16 949	3 996	3 319	1 143	231	48 997	44 445	2 996	957	580	17
2002 07	25 856	17 372	3 333	3 747	1 144	258	48 352	43 864	2 918	937	620	15
2002 08	27 239	18 452	3 522	3 849	1 067	349	47 494	43 004	2 948	935	596	11
2002 09	27 086	18 738	3 331	3 647	995	375	47 770	43 113	3 104	889	654	11
2002 10	30 107	21 676	3 640	3 376	1 043	372	46 470	42 112	2 963	859	523	14

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	1 747	1 208	90	159	93	199	7 524	7 479	16	19	10	—
1999	2 186	1 342	72	266	35	471	7 133	7 052	41	26	13	—
2000	2 834	2 223	75	378	39	119	7 138	7 058	34	28	19	—
2001	3 644	3 014	96	324	59	152	6 766	6 646	20	83	16	—
2002 05	3 553	2 999	84	311	34	125	6 651	6 584	20	30	16	—
2002 06	3 388	2 861	79	294	34	120	6 745	6 663	20	45	17	—
2002 07	3 771	3 226	101	290	35	118	6 510	6 448	18	31	15	—
2002 08	3 808	3 257	95	299	38	120	6 508	6 442	20	31	15	—
2002 09	3 869	3 265	104	338	42	120	6 519	6 458	20	27	13	—
2002 10	4 088	3 459	106	366	38	119	6 377	6 324	18	22	13	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	62 797	15 138	26 640	4 469	12 088	4 461	44 137	16 142	15 670	2 449	9 602	275
1999	59 391	13 329	26 478	11 035	4 777	3 772	55 214	15 081	21 141	7 010	11 387	593
2000	69 230	16 663	31 907	12 139	5 115	3 406	59 429	15 023	24 330	7 948	11 500	629
2001	85 310	20 785	37 376	16 337	8 242	2 570	59 849	16 701	24 674	7 391	10 293	790
2002 05	78 900	18 563	34 502	16 918	7 423	1 495	61 479	17 866	24 433	7 605	11 545	29
2002 06	69 923	17 663	29 111	15 006	6 796	1 346	60 106	18 060	23 760	7 424	10 828	36
2002 07	69 620	17 623	29 652	14 371	6 544	1 431	58 359	17 321	22 753	7 359	10 899	26
2002 08	70 143	17 502	30 383	14 091	6 455	1 711	59 295	17 273	23 710	7 223	11 065	25
2002 09	69 715	17 990	29 444	14 413	6 436	1 433	59 449	17 237	24 145	7 122	10 910	33
2002 10	69 799	20 538	27 297	13 330	6 549	2 085	59 546	17 398	23 532	7 425	11 119	71

¹ Kassa, Giro und Postcheck.
Caisse, comptes de virements et de chèques postaux.

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

³ Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften.
Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite						gedeckt / gagées						ungedeckt / en blanc					
	Total	CHF	USD	EUR ⁴	Übrige Wäh- rungen	Wertpa- pierleihe- geschäfte ⁵ u. Edelm- tallkonten Prêts de titres ⁵ et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR ⁴	Übrige Wäh- rungen	Wertpa- pierleihe- geschäfte ⁵ u. Edelm- tallkonten Prêts de titres ⁵ et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR ⁴	Übrige Wäh- rungen	Wertpa- pierleihe- geschäfte ⁵ u. Edelm- tallkonten Prêts de titres ⁵ et comptes- métal
Fin d'année Fin de mois	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34						

Details Seiten 53 und 54
Détails pages 53 et 54

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	212 028	67 237	49 317	8 424	63 279	23 771	193 572	86 008	63 639	7 426	35 567	932
1999	224 989	63 662	62 554	13 487	37 634	47 653	195 793	98 012	56 382	11 910	23 118	6 373
2000	197 400	64 417	65 295	16 983	50 061	645	218 728	95 958	86 650	14 519	20 017	1 583
2001	190 489	67 018	64 344	14 150	44 535	440	235 236	94 708	97 175	25 523	16 467	1 363
2002 05	197 931	70 319	65 187	21 522	40 770	134	225 475	83 788	98 793	26 369	15 900	625
2002 06	190 251	65 685	62 009	24 671	37 763	122	215 979	86 890	91 725	22 771	14 090	503
2002 07	181 983	65 648	59 927	19 214	37 046	151	219 662	84 732	94 617	25 635	14 217	460
2002 08	180 496	63 092	60 695	18 284	38 318	107	228 558	84 850	105 198	23 410	14 419	682
2002 09	181 414	62 894	61 678	17 675	39 064	103	227 801	83 448	108 329	22 044	13 316	662
2002 10	179 206	63 185	61 809	18 271	35 838	103	228 186	81 665	106 851	23 242	15 832	595

Grossbanken / Grandes banques

1998	142 021	27 640	33 778	5 242	51 888	23 474	136 598	40 739	56 660	6 180	32 159	859
1999	142 501	25 763	41 158	6 141	22 576	46 862	132 163	51 011	46 280	7 679	20 956	6 239
2000	112 979	27 244	41 208	9 096	35 431	—	142 964	42 030	72 718	9 835	17 494	887
2001	103 894	26 181	39 373	6 915	31 411	12	165 233	45 023	85 123	20 538	13 965	584
2002 05	108 322	28 342	39 805	13 776	26 387	15	161 121	37 125	87 969	21 947	13 498	582
2002 06	101 540	23 592	37 485	16 371	24 077	15	149 861	38 402	80 812	18 353	11 833	463
2002 07	96 614	25 196	36 331	11 329	23 699	60	154 590	37 117	84 083	21 242	11 732	417
2002 08	95 783	23 476	36 796	10 616	24 885	10	163 441	37 465	94 387	19 126	11 819	644
2002 09	96 306	23 119	37 655	9 974	25 553	6	162 391	36 149	97 059	17 830	10 732	619
2002 10	94 473	23 995	37 968	10 353	22 146	11	163 081	34 560	95 677	18 910	13 427	506

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	17 219	16 086	729	98	306	—	31 105	29 555	730	221	585	15
1999	16 545	14 488	1 428	198	424	8	30 891	28 779	1 111	615	378	8
2000	17 344	14 910	1 388	274	276	496	36 471	33 043	2 496	602	309	20
2001	21 506	19 305	1 441	252	209	300	30 561	27 680	1 768	797	305	12
2002 05	21 247	19 420	1 357	196	274	—	27 493	24 659	1 728	766	321	18
2002 06	20 654	18 927	1 269	200	258	—	28 342	25 519	1 727	758	321	17
2002 07	20 327	18 587	1 264	234	242	—	28 025	25 277	1 653	702	377	15
2002 08	19 912	18 121	1 305	218	267	—	27 583	24 883	1 643	718	327	11
2002 09	20 018	18 199	1 356	215	249	—	27 752	24 914	1 749	675	405	11
2002 10	19 485	17 678	1 329	234	246	—	26 985	24 434	1 635	625	278	14

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	4 528	4 507	7	8	5	—	2 996	2 972	9	10	5	—
1999	4 187	4 156	11	11	10	—	2 946	2 897	30	16	4	—
2000	4 153	4 104	18	14	17	—	2 985	2 954	16	14	1	—
2001	4 064	3 974	9	66	16	—	2 702	2 672	11	19	2	—
2002 05	3 989	3 951	9	14	13	—	2 662	2 633	11	16	3	—
2002 06	4 039	4 000	10	14	14	—	2 707	2 662	10	31	4	—
2002 07	3 925	3 887	8	16	13	—	2 585	2 559	9	15	2	—
2002 08	3 897	3 855	12	18	13	—	2 611	2 589	7	14	1	—
2002 09	3 848	3 812	10	15	11	—	2 670	2 646	10	12	1	—
2002 10	3 770	3 740	8	11	12	—	2 607	2 584	10	11	1	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	28 839	9 520	10 124	1 723	7 251	220	15 299	6 622	5 545	724	2 351	55
1999	36 314	8 321	13 287	4 285	9 928	492	18 900	6 761	7 853	2 725	1 458	100
2000	35 358	6 495	14 668	4 577	9 567	53	24 071	8 527	9 661	3 370	1 934	577
2001	34 859	6 738	15 745	3 979	8 369	29	24 990	9 963	8 929	3 412	1 925	760
2002 05	38 717	8 057	16 384	4 491	9 773	10	22 763	9 809	8 049	3 114	1 772	19
2002 06	37 260	8 039	15 620	4 395	9 189	16	22 846	10 021	8 140	3 028	1 638	20
2002 07	35 476	7 070	14 959	4 330	9 115	4	22 883	10 251	7 794	3 030	1 785	22
2002 08	35 884	7 016	15 491	4 238	9 136	3	23 410	10 258	8 218	2 984	1 928	22
2002 09	36 245	7 202	15 696	4 254	9 085	7	23 204	10 034	8 449	2 867	1 825	26
2002 10	35 886	7 157	15 129	4 386	9 211	3	23 660	10 241	8 404	3 040	1 907	68

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce						
	Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ⁴	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ⁴	Übrige Währungen	Edelmetalle
		35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
						Autres monnaies					Autres monnaies	Métaux précieux

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	459 666	450 136	8 357	103	1 070	237 615	68 871	43 986	18 381	98 384	7 994
1999	475 780	467 635	7 074	551	521	249 746	81 327	55 531	39 661	65 772	7 455
2000	481 479	476 994	3 558	379	549	211 830	51 747	66 283	27 718	60 547	5 536
2001	494 076	490 121	2 820	725	410	218 688	30 122	73 131	56 226	53 549	5 661
2002 05	504 391	500 484	2 612	889	406	240 630	32 378	79 197	68 559	54 351	6 147
2002 06	506 268	502 301	2 255	940	772	231 889	28 125	74 236	71 023	51 355	7 150
2002 07	507 680	503 558	2 203	943	977	213 645	25 337	74 906	62 941	43 821	6 641
2002 08	509 214	504 957	2 199	999	1 058	215 805	27 404	72 891	69 523	37 684	8 302
2002 09	511 308	507 508	2 012	1 003	785	222 945	26 180	76 581	77 021	35 951	7 213
2002 10	512 910	509 045	2 087	1 079	699	228 615	24 859	80 504	75 891	39 974	7 388

Grossbanken / Grandes banques

1998	192 951	184 531	8 080	10	329	213 189	49 968	41 435	16 984	97 207	7 594
1999	188 455	181 424	6 731	67	233	220 082	57 794	53 222	37 107	64 897	7 062
2000	181 750	178 242	3 163	41	305	180 734	27 053	63 741	25 148	59 575	5 215
2001	183 234	180 235	2 418	461	120	202 090	18 473	71 478	53 749	52 950	5 441
2002 05	183 328	180 335	2 158	662	173	221 376	17 938	77 587	65 861	54 041	5 949
2002 06	183 344	180 629	1 813	705	198	217 710	18 681	72 769	68 149	51 147	6 965
2002 07	183 651	180 918	1 757	727	250	199 488	15 867	73 508	60 074	43 573	6 465
2002 08	184 180	181 305	1 785	790	301	202 133	18 342	71 574	66 614	37 483	8 120
2002 09	184 755	182 170	1 598	783	204	209 903	17 780	75 294	74 042	35 750	7 039
2002 10	185 306	182 612	1 679	860	155	215 860	16 796	79 135	72 963	39 749	7 218

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	172 855	172 758	—	13	83	3 257	2 434	191	93	389	151
1999	181 069	180 897	—	169	3	8 276	7 412	185	311	204	164
2000	180 914	180 734	11	154	15	11 391	10 257	263	514	193	163
2001	186 139	186 028	14	75	21	6 846	6 146	94	390	75	141
2002 05	188 434	188 316	12	72	34	6 354	5 687	151	318	80	118
2002 06	189 016	188 897	12	69	39	5 568	4 896	195	291	79	109
2002 07	189 496	189 374	14	70	38	5 271	4 574	204	299	86	107
2002 08	190 054	189 928	14	72	39	5 350	4 675	198	298	82	97
2002 09	190 889	190 757	14	72	45	5 513	4 970	197	168	82	96
2002 10	191 396	191 271	11	70	45	5 279	4 671	166	268	82	93

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	52 713	52 712	—	—	1	117	94	4	8	9	3
1999	55 259	55 254	—	—	5	109	93	3	10	—	2
2000	56 753	56 745	—	—	8	108	99	1	6	—	1
2001	58 193	58 191	—	—	2	107	99	1	5	—	1
2002 05	58 701	58 699	—	—	2	92	85	1	6	—	1
2002 06	58 936	58 934	—	—	2	93	86	—	5	—	1
2002 07	58 919	58 916	—	—	2	103	99	—	3	—	1
2002 08	58 982	58 980	—	—	2	117	112	—	3	—	1
2002 09	59 318	59 316	—	—	2	113	109	—	3	—	1
2002 10	59 421	59 418	—	—	2	118	113	—	3	—	1

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	4 354	3 712	216	56	368	14 384	12 141	1 652	418	144	28
1999	3 637	3 197	38	218	184	11 885	10 272	882	662	43	25
2000	3 756	3 384	35	176	163	8 539	7 255	734	515	25	13
2001	3 904	3 470	63	174	198	3 598	2 362	363	843	16	14
2002 05	4 114	3 780	61	138	136	7 056	5 332	385	1 293	28	15
2002 06	4 711	4 024	67	148	474	3 102	1 624	375	1 071	16	15
2002 07	4 883	4 055	71	126	628	3 750	2 385	318	987	48	12
2002 08	4 923	4 064	71	131	656	3 346	2 043	370	870	53	11
2002 09	4 772	4 088	68	141	474	2 626	1 321	339	903	45	18
2002 10	4 767	4 121	61	141	443	2 291	1 148	367	704	52	18

⁴ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

⁵ Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften.
Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies
	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	50 549	31 384	7 118	4 372	7 566	111	15 064	9 355	1 157	897	3 654
1999	56 118	34 067	10 259	9 573	2 113	107	18 228	8 220	5 025	1 881	3 102
2000	72 089	36 297	18 228	10 211	7 241	112	31 476	8 661	17 419	1 800	3 596
2001	87 135	38 127	22 755	13 932	12 236	83	34 401	10 569	17 648	1 803	4 381
2002 05	80 719	39 086	21 369	17 380	2 793	92	34 465	10 992	17 133	2 077	4 261
2002 06	82 974	40 592	20 674	18 988	2 632	89	34 135	10 974	16 796	2 083	4 281
2002 07	80 361	38 370	20 433	18 594	2 868	96	33 964	10 866	16 753	2 049	4 296
2002 08	82 608	38 929	20 894	19 645	3 035	104	33 983	10 854	16 767	2 060	4 304
2002 09	81 271	38 702	20 872	18 573	3 020	104	34 350	11 311	16 802	2 048	4 189
2002 10	82 377	38 969	20 965	18 947	3 387	107	34 580	23 453	6 623	2 074	2 431

Grossbanken / Grandes banques

1998	15 334	4 422	2 954	2 007	5 950	—	11 515	6 522	969	893	3 130
1999	16 931	6 035	5 269	4 423	1 204	—	14 063	4 937	4 751	1 483	2 891
2000	28 111	8 343	10 252	3 384	6 132	—	26 748	4 830	17 187	1 358	3 374
2001	35 054	7 689	11 367	4 840	11 158	—	28 416	5 579	17 428	1 287	4 122
2002 05	26 810	8 013	11 175	6 578	1 043	—	28 009	5 558	16 911	1 550	3 991
2002 06	27 126	9 027	10 558	6 528	1 013	—	27 808	5 646	16 619	1 552	3 990
2002 07	25 346	7 366	10 433	6 466	1 080	—	27 695	5 554	16 581	1 558	4 002
2002 08	26 815	7 530	10 857	7 336	1 093	—	27 727	5 556	16 594	1 566	4 011
2002 09	26 576	8 020	10 697	6 791	1 067	—	27 697	5 558	16 638	1 559	3 941
2002 10	27 239	8 305	10 757	6 845	1 332	—	27 654	17 770	6 454	1 375	2 055

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	13 380	13 051	79	54	156	40	867	798	15	1	53
1999	13 772	13 321	77	284	61	28	1 076	983	15	76	2
2000	13 302	12 871	59	300	50	23	1 460	1 358	16	84	3
2001	14 136	13 685	83	305	41	22	1 589	1 472	15	101	—
2002 05	14 194	13 771	79	280	40	24	1 866	1 742	15	107	2
2002 06	14 237	13 826	73	277	38	24	1 832	1 708	15	107	2
2002 07	14 055	13 632	72	289	37	26	1 846	1 721	15	107	2
2002 08	14 533	14 115	82	271	40	26	1 848	1 724	15	107	2
2002 09	14 054	13 640	79	270	39	27	2 278	2 158	15	103	1
2002 10	13 955	13 532	79	278	40	26	2 278	2 158	15	103	1

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	3 839	3 808	3	10	9	9	117	117	—	—	—
1999	3 763	3 726	5	22	6	5	113	113	—	—	—
2000	3 645	3 604	7	25	4	4	109	109	—	—	—
2001	3 864	3 829	4	25	3	3	107	107	—	—	—
2002 05	3 952	3 915	5	25	3	4	101	101	—	—	—
2002 06	3 994	3 959	4	23	3	4	101	101	—	—	—
2002 07	3 948	3 914	5	23	3	4	101	101	—	—	—
2002 08	4 000	3 964	5	23	3	4	101	101	—	—	—
2002 09	4 020	3 984	5	21	6	4	102	102	—	—	—
2002 10	4 018	3 982	4	21	6	4	102	102	—	—	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	10 891	5 176	2 852	1 875	959	29	993	678	34	—	281
1999	11 496	4 644	3 198	2 836	770	45	1 064	742	91	204	25
2000	12 911	4 630	4 510	3 016	718	36	1 126	799	89	214	24
2001	17 483	5 350	7 520	3 975	634	4	1 686	1 341	102	219	25
2002 05	19 853	5 541	6 926	6 007	1 372	6	1 860	1 479	114	230	37
2002 06	21 169	5 656	6 676	7 500	1 333	3	1 670	1 427	86	119	37
2002 07	21 159	5 509	6 699	7 436	1 511	3	1 647	1 410	83	117	37
2002 08	21 559	5 540	6 868	7 512	1 632	7	1 646	1 409	83	116	38
2002 09	21 692	5 516	7 010	7 494	1 666	7	1 636	1 403	80	116	38
2002 10	22 177	5 469	6 936	7 965	1 801	7	1 651	1 369	85	160	38

Jahresende Monatsende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen	Sonstige Aktiven Autres actifs					
	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Wertpa- pierleihe- geschäfte ⁷ u. Edelmet- alkonten Prêts de titres ⁷ et comptes- métal
Fin d'année Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	19 651	18 531	844	4	272	12 510	219 999	45 917	28 441	1 853	143 639	149
1999	20 126	19 155	671	65	235	9 479	178 265	41 995	23 647	4 157	108 263	203
2000	20 441	18 746	1 338	54	304	11 094	185 407	54 653	22 894	3 273	104 517	70
2001	20 991	19 230	1 452	89	220	10 858	210 370	49 370	21 738	3 600	135 568	95
2002 05	20 982	19 329	1 378	77	198	16 030	204 978	54 534	18 173	2 760	129 386	125
2002 06	20 886	19 298	1 320	77	191	12 012	251 318	73 864	20 681	2 711	154 001	61
2002 07	20 909	19 337	1 302	75	195	12 100	254 243	60 740	21 155	3 245	168 987	116
2002 08	20 879	19 292	1 316	75	196	15 102	260 870	53 997	16 300	3 262	187 223	88
2002 09	20 778	19 202	1 316	68	192	11 744	275 123	53 761	18 028	3 885	199 370	79
2002 10	20 952	19 379	1 315	66	191	13 648	269 399	48 784	14 828	3 384	202 362	41

Grossbanken / Grandes banques

1998	10 398	9 335	833	4	226	8 926	204 836	32 749	27 373	1 505	143 111	97
1999	10 591	9 673	663	62	193	5 630	160 291	25 208	21 216	4 644	109 048	175
2000	10 451	8 807	1 330	51	264	6 508	165 089	36 584	20 701	2 687	105 062	54
2001	10 466	8 775	1 432	84	175	6 525	193 194	35 671	19 745	2 559	135 151	67
2002 05	10 183	8 593	1 360	72	158	8 521	184 720	38 283	15 797	1 747	128 795	98
2002 06	10 057	8 530	1 303	72	151	7 226	225 065	52 268	17 994	1 583	153 160	61
2002 07	10 028	8 519	1 283	70	156	6 217	229 689	42 344	17 337	1 729	168 193	86
2002 08	10 000	8 476	1 297	70	157	8 077	238 041	36 627	13 225	1 544	186 584	60
2002 09	9 952	8 440	1 296	63	153	5 792	249 576	34 564	14 662	1 550	198 748	52
2002 10	9 920	8 414	1 294	61	151	7 055	246 293	31 465	12 176	1 080	201 537	36

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	4 178	4 178	—	—	—	1 188	3 573	3 232	251	41	49	—
1999	4 159	4 159	—	—	—	1 185	5 537	5 130	290	35	81	—
2000	4 114	4 114	—	—	—	1 337	6 216	5 917	223	37	40	—
2001	4 079	4 078	—	—	—	1 208	5 788	5 545	187	30	25	—
2002 05	4 082	4 082	—	—	—	2 615	7 113	6 844	167	72	31	—
2002 06	4 073	4 073	—	—	—	1 298	8 364	8 026	250	56	32	—
2002 07	4 079	4 079	—	—	—	1 770	8 585	6 900	1 399	217	70	—
2002 08	4 076	4 077	—	—	—	2 370	8 587	7 356	993	179	59	—
2002 09	4 072	4 072	—	—	—	1 707	9 850	8 774	841	168	67	1
2002 10	4 077	4 078	—	—	—	2 056	9 126	8 240	655	166	61	2

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	997	997	—	—	—	221	192	192	—	—	—	—
1999	992	992	—	—	—	206	251	249	1	—	—	—
2000	993	993	—	—	—	204	252	251	1	—	—	—
2001	967	967	—	—	—	199	188	188	—	—	—	—
2002 05	975	975	—	—	—	450	183	181	1	—	—	—
2002 06	971	971	—	—	—	244	211	210	1	—	—	—
2002 07	978	978	—	—	—	306	208	207	—	—	—	—
2002 08	983	983	—	—	—	415	179	178	—	—	—	—
2002 09	981	981	—	—	—	340	313	313	—	—	—	—
2002 10	988	988	—	—	—	364	234	233	—	—	—	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	2 139	2 098	5	—	37	1 355	7 182	6 160	381	230	400	11
1999	1 934	1 892	4	2	37	1 395	6 825	6 892	1 617	- 676	- 1 021	11
2000	1 964	1 920	5	1	37	1 681	7 104	6 219	1 363	250	- 728	—
2001	2 227	2 171	10	3	43	1 696	5 662	3 426	1 325	728	156	28
2002 05	2 379	2 329	7	4	39	2 142	6 693	4 039	1 724	750	153	27
2002 06	2 314	2 267	5	3	38	1 765	8 777	5 851	1 664	779	481	1
2002 07	2 325	2 278	5	3	37	2 108	8 378	5 334	1 714	888	412	29
2002 08	2 310	2 264	5	3	37	2 153	7 988	4 744	1 613	1 277	325	28
2002 09	2 296	2 250	5	3	37	1 847	8 887	4 937	1 923	1 765	237	26
2002 10	2 266	2 220	5	3	37	1 944	7 873	4 263	1 392	1 762	453	3

⁶ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

⁷ Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften.
Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Nicht ein- bezahltes Gesell- schafts- kapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs						Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné					
		Total	CHF	USD	EUR ⁸	Übrige Wäh- rungen	Wertpa- pierreleihe- schäfte ⁹ u. Edelmet- talkonten Prêts de titres ⁹ et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR ⁸	Übrige Wäh- rungen	
Fin d'année Fin de mois	CHF	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	62	2 023 346	883 571	361 348	78 965	526 676	172 785	3 190	1 704	539	91	856
1999	61	2 229 523	932 930	476 497	201 850	346 956	271 288	4 247	3 214	730	154	149
2000	61	2 107 939	926 324	597 564	198 440	367 864	17 746	2 443	1 322	712	320	89
2001	61	2 202 087	917 291	625 398	242 357	400 654	16 387	3 195	1 592	556	320	728
2002 05	61	2 244 734	931 885	644 919	269 981	382 732	15 216	2 819	1 441	284	391	703
2002 06	61	2 261 547	950 017	615 737	274 691	405 895	15 207	3 111	1 615	385	421	690
2002 07	51	2 196 720	925 078	606 533	264 343	386 146	14 620	3 163	1 672	376	417	699
2002 08	51	2 209 980	926 663	596 023	272 647	397 244	17 404	3 232	1 708	377	444	703
2002 09	51	2 247 891	932 127	588 147	279 277	432 793	15 547	3 152	1 713	361	387	691
2002 10	51	2 250 731	947 284	581 115	273 273	430 518	18 542	3 191	1 785	313	402	692

Grossbanken / Grandes banques

1998	—	1 373 151	389 093	279 343	57 529	482 212	164 974	2 340	1 004	504	10	822
1999	—	1 506 650	401 130	378 151	147 845	316 421	263 104	3 253	2 452	692	31	78
2000	—	1 343 654	372 072	483 646	141 007	336 980	9 950	1 450	507	683	186	74
2001	—	1 417 012	361 621	507 665	170 120	366 970	10 635	2 391	939	542	189	721
2002 05	—	1 450 930	360 879	533 910	196 856	348 023	11 261	2 039	810	254	273	703
2002 06	—	1 472 414	376 956	511 144	200 279	372 393	11 641	2 259	915	357	297	690
2002 07	—	1 410 446	354 533	502 698	190 021	352 412	10 783	2 370	1 021	355	294	699
2002 08	—	1 426 234	355 885	491 345	202 254	363 492	13 258	2 423	1 052	356	313	703
2002 09	—	1 459 800	357 553	483 982	207 206	399 340	11 718	2 344	1 054	353	246	691
2002 10	—	1 458 817	368 280	477 206	202 594	396 805	13 931	2 393	1 139	306	257	692

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	—	274 557	264 947	3 720	1 721	3 469	700	341	332	—	3	6
1999	—	296 292	281 405	6 411	5 653	2 083	737	469	452	—	17	—
2000	—	303 462	286 598	8 038	5 445	1 785	1 596	546	532	—	13	—
2001	0	304 909	288 538	7 752	5 804	1 705	1 110	388	375	—	13	—
2002 05	0	307 350	290 891	7 876	5 699	2 251	634	374	361	—	13	—
2002 06	0	305 871	290 647	7 603	5 315	1 927	381	400	388	—	13	—
2002 07	0	306 415	290 043	8 016	5 937	2 012	407	403	390	—	12	—
2002 08	0	308 281	292 131	7 834	5 932	1 900	484	404	392	—	13	—
2002 09	0	309 945	294 376	7 636	5 526	1 897	511	409	395	—	14	—
2002 10	0	311 194	295 956	7 588	5 333	1 809	507	404	390	—	14	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	1	68 610	67 940	115	210	135	211	105	106	—	—	—
1999	0	71 738	70 715	125	357	63	478	96	96	—	—	—
2000	—	73 531	72 745	120	468	73	124	61	61	—	—	—
2001	—	75 468	74 640	123	465	83	156	47	47	—	—	—
2002 05	—	75 922	75 213	115	406	58	131	62	62	—	—	—
2002 06	—	76 035	75 340	108	403	59	125	64	64	—	—	—
2002 07	—	76 159	75 466	127	385	57	123	64	64	—	—	—
2002 08	—	76 278	75 576	122	394	60	125	64	64	—	—	—
2002 09	—	76 927	76 181	132	422	65	125	64	64	—	—	—
2002 10	—	77 027	76 260	132	449	62	124	66	66	—	—	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	61	155 338	65 352	49 988	9 706	25 489	4 803	262	124	35	76	27
1999	61	163 711	61 453	57 218	23 531	17 063	4 446	259	51	38	101	70
2000	61	174 994	61 302	65 868	26 153	17 588	4 083	205	57	21	112	15
2001	61	197 294	59 971	73 745	39 064	21 108	3 405	195	63	13	113	6
2002 05	61	198 979	63 549	70 374	40 919	22 562	1 573	182	63	22	98	—
2002 06	61	188 606	61 148	63 958	40 280	21 822	1 399	180	56	21	103	—
2002 07	51	187 860	61 186	63 561	39 613	22 000	1 501	176	54	21	102	—
2002 08	51	185 626	59 571	65 390	36 635	22 247	1 782	173	49	21	103	—
2002 09	51	185 677	59 889	65 282	37 373	21 616	1 516	180	61	7	112	—
2002 10	51	186 578	61 422	63 504	37 172	22 297	2 184	183	60	7	116	—

⁸ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

⁹ Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften.
Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses et étrangers

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Wert- papierleih- geschäfte ² u. Edelme- tallkonten Prêts de titres ² et comptes- métal
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Details Seite 56
Détails page 56

Details Seiten 57 und 58
Détails pages 57 et 58

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	44 783	840	34 433	20	9 490	512 738	98 932	116 809	24 751	98 844	173 401
1999	75 333	855	60 698	480	13 300	623 153	120 676	147 568	78 565	97 099	179 246
2000	54 055	209	48 755	627	4 464	602 550	126 619	234 817	90 727	134 527	15 861
2001	76 484	276	71 118	294	4 796	597 603	126 505	237 563	111 134	108 841	13 560
2002 05	76 960	251	73 149	311	3 248	610 837	122 166	228 680	132 126	114 611	13 255
2002 06	68 394	550	64 163	225	3 455	601 328	125 449	220 928	122 024	120 594	12 333
2002 07	61 195	285	55 994	188	4 728	552 232	113 555	205 095	117 961	104 494	11 128
2002 08	53 391	283	49 752	180	3 176	550 434	114 810	201 914	116 881	99 167	17 662
2002 09	51 712	299	47 823	589	3 002	573 058	122 191	204 323	137 256	98 911	10 379
2002 10	51 677	514	46 058	1 000	4 105	584 459	117 681	213 831	129 982	108 612	14 353

Grossbanken / Grandes banques

1998	44 505	778	34 253	2	9 472	407 132	58 531	83 762	18 272	80 341	166 227
1999	74 558	676	60 482	124	13 275	489 344	63 569	107 334	62 714	82 811	172 915
2000	53 435	101	48 551	338	4 444	452 989	66 732	185 951	71 783	119 996	8 527
2001	75 990	168	70 964	98	4 760	434 173	61 489	187 790	81 437	93 387	10 071
2002 05	76 409	182	72 913	104	3 210	451 608	57 103	185 071	100 417	98 636	10 380
2002 06	68 062	499	64 044	101	3 418	451 598	64 072	180 995	90 435	105 433	10 664
2002 07	60 931	244	55 883	101	4 702	405 591	54 127	164 973	87 900	89 549	9 041
2002 08	53 111	242	49 633	97	3 139	407 378	57 216	161 738	88 624	84 050	15 751
2002 09	51 433	258	47 734	480	2 961	431 064	63 270	164 512	109 503	84 777	9 002
2002 10	51 333	473	45 903	891	4 065	441 834	59 677	172 727	102 813	94 272	12 344

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	13	12	—	—	—	20 633	16 453	1 991	491	1 537	160
1999	19	15	2	1	—	34 243	26 012	5 057	1 936	948	290
2000	20	19	1	—	—	35 728	24 745	6 261	2 358	1 097	1 268
2001	51	51	—	1	—	34 330	26 504	3 868	2 602	795	561
2002 05	24	24	—	—	—	32 424	23 855	3 961	2 444	1 325	839
2002 06	15	14	1	—	—	31 478	23 862	3 636	2 597	1 263	121
2002 07	8	8	—	—	—	29 581	22 068	3 343	2 455	965	751
2002 08	7	7	—	—	—	28 535	21 186	3 707	2 271	895	477
2002 09	9	9	—	—	—	27 838	21 616	2 731	2 179	932	381
2002 10	12	12	—	—	—	27 861	21 474	2 960	2 238	938	250

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	2	2	—	—	—	3 669	3 623	9	14	20	3
1999	1	1	—	—	—	5 201	5 144	11	19	22	4
2000	1	1	—	—	—	5 719	5 610	8	61	33	6
2001	1	1	—	—	—	5 585	5 306	56	185	33	6
2002 05	2	2	—	—	—	5 288	5 108	25	124	26	7
2002 06	1	1	—	—	—	5 346	5 178	49	89	23	7
2002 07	0	—	—	—	—	5 494	5 278	52	136	22	6
2002 08	1	1	—	—	—	5 160	4 881	82	167	24	6
2002 09	2	2	—	—	—	5 206	5 043	46	87	23	6
2002 10	1	1	—	—	—	5 189	5 021	43	97	23	6

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	241	39	173	11	18	62 066	12 495	26 397	4 533	12 179	6 461
1999	234	12	184	14	24	68 815	15 284	29 150	9 556	9 804	5 020
2000	207	12	160	15	20	75 425	14 241	34 050	11 811	9 764	5 556
2001	140	3	90	9	36	93 603	19 776	38 362	21 982	10 824	2 661
2002 05	253	19	185	12	38	91 108	22 040	33 023	23 605	10 616	1 823
2002 06	123	7	69	9	39	82 803	18 899	29 973	22 445	10 150	1 338
2002 07	111	9	68	9	26	81 240	18 449	29 953	21 833	9 869	1 136
2002 08	131	9	77	8	37	80 270	18 588	29 974	20 178	10 301	1 228
2002 09	135	7	77	12	40	79 621	19 579	30 550	19 255	9 414	824
2002 10	205	6	148	12	39	78 790	18 489	29 757	19 365	9 672	1 504

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements										
	<i>Details Seiten 59 Détails page 59</i>										
Fin d'année Fin de mois	Total					in Sparform sous forme d'épargne	in Anlageform sous forme de placements				
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Total	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	282 764	282 235	289	52	189	210 118	72 646	72 117	289	52	189
1999	286 665	285 578	278	692	117	211 138	75 527	74 648	277	484	117
2000	267 038	265 662	292	959	125	192 763	74 274	73 222	292	636	125
2001	271 161	269 184	236	1 589	152	191 991	79 170	77 765	234	1 019	152
2002 05	283 195	280 845	294	1 927	130	203 195	80 000	78 386	288	1 199	127
2002 06	282 642	280 369	211	1 936	126	202 661	79 981	78 456	210	1 190	125
2002 07	283 528	281 153	210	2 020	145	204 151	79 378	77 776	209	1 247	145
2002 08	288 175	285 726	210	2 093	147	206 724	81 452	79 813	208	1 285	146
2002 09	289 481	286 893	214	2 216	155	208 145	81 336	79 610	211	1 365	149
2002 10	292 603	289 940	212	2 296	154	210 622	81 981	80 205	210	1 416	151

Grossbanken / Grandes banques

1998	117 659	117 551	104	2	3	81 972	35 687	35 579	104	2	3
1999	114 112	113 616	35	462	—	77 407	36 706	36 401	35	270	—
2000	101 687	101 043	17	626	—	65 736	35 951	35 600	17	335	—
2001	100 511	99 433	5	1 073	—	62 063	38 449	37 880	5	563	—
2002 05	103 812	102 424	10	1 377	—	65 356	38 456	37 697	10	749	—
2002 06	103 779	102 345	10	1 425	—	65 301	38 478	37 697	10	772	—
2002 07	104 037	102 568	8	1 460	—	66 035	38 002	37 212	8	782	—
2002 08	106 230	104 705	8	1 517	—	67 251	38 979	38 161	8	810	—
2002 09	106 429	104 839	7	1 584	—	67 913	38 516	37 655	7	855	—
2002 10	107 124	105 474	6	1 643	—	68 412	38 712	37 832	6	875	—

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	99 812	99 769	19	16	9	79 103	20 710	20 666	19	16	9
1999	100 116	99 945	23	142	6	78 292	21 824	21 663	23	133	6
2000	92 945	92 711	18	210	6	71 650	21 295	21 074	18	197	6
2001	95 347	94 982	24	332	8	72 525	22 822	22 497	24	292	8
2002 05	97 128	96 758	25	341	4	74 325	22 803	22 501	25	273	4
2002 06	97 015	96 644	25	342	4	74 121	22 894	22 596	25	268	4
2002 07	97 258	96 883	19	352	4	74 513	22 745	22 446	19	276	4
2002 08	98 488	98 102	21	360	5	75 170	23 319	23 017	21	276	5
2002 09	98 937	98 520	27	385	5	75 434	23 503	23 174	27	297	5
2002 10	99 854	99 437	21	390	8	76 141	23 713	23 387	21	296	8

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	32 700	32 699	—	—	1	26 978	5 722	5 721	—	—	1
1999	33 612	33 582	—	30	—	27 598	6 014	5 985	—	28	—
2000	31 703	31 653	—	50	—	26 173	5 529	5 498	—	32	—
2001	32 354	32 263	—	91	—	26 489	5 865	5 791	—	73	—
2002 05	32 999	32 909	4	86	1	27 126	5 873	5 804	—	69	—
2002 06	32 858	32 781	2	75	1	26 950	5 908	5 849	—	59	—
2002 07	32 918	32 845	1	72	—	27 035	5 883	5 826	—	57	—
2002 08	33 226	33 152	2	70	—	27 227	5 999	5 942	—	57	—
2002 09	33 428	33 325	4	94	6	27 410	6 018	5 954	—	63	—
2002 10	33 684	33 586	2	93	3	27 668	6 015	5 936	—	80	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	2 539	2 190	152	23	174	595	1 943	1 594	152	23	174
1999	2 182	1 881	179	29	94	556	1 626	1 325	179	29	94
2000	1 783	1 524	132	24	104	449	1 334	1 075	132	23	104
2001	1 594	1 286	148	32	127	477	1 117	813	147	30	127
2002 05	1 676	1 379	134	41	121	469	1 208	913	134	38	121
2002 06	1 665	1 379	121	46	119	473	1 192	909	121	42	119
2002 07	1 685	1 396	118	46	124	484	1 201	917	118	42	124
2002 08	1 727	1 433	122	49	122	506	1 221	931	122	45	122
2002 09	1 768	1 469	123	50	126	521	1 247	953	123	46	126
2002 10	1 819	1 516	123	55	125	543	1 276	978	123	50	125

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

² Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.
Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses et étrangers

Unternehmung / Entreprise
In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle					Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte ⁴ und Edelmetall- konten	Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen
	Total	CHF	USD	EUR ³	Autres monnaies				
Fin d'année Fin de mois									
		23	24	25	26	27	28	29	30

*Details Seite 60 und 61
Détails pages 60 et 61*

*Details Seite 62
Détails page 62*

*Details Seite 62
Détails page 62*

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	598 913	179 296	183 000	31 689	90 328	114 599	42 989	119 012
1999	690 284	180 125	212 984	76 124	52 214	168 837	33 500	137 493
2000	612 436	195 403	264 830	79 223	58 925	14 053	34 687	141 015
2001	653 736	210 185	291 593	100 378	45 574	6 005	35 634	172 724
2002 05	643 591	206 939	280 057	97 464	53 248	5 882	36 766	187 098
2002 06	636 266	208 192	270 297	102 952	49 502	5 325	36 935	186 388
2002 07	632 199	211 077	264 484	101 974	48 293	6 371	37 029	184 258
2002 08	639 365	206 878	275 262	102 235	48 843	6 147	36 709	186 448
2002 09	643 340	208 959	275 253	103 756	48 935	6 437	36 613	186 200
2002 10	641 425	207 472	273 695	105 910	48 695	5 654	36 448	182 463

Grossbanken / Grandes banques

1998	418 251	86 324	134 393	19 239	69 122	109 173	12 924	53 020
1999	484 383	84 142	155 669	43 234	40 449	160 889	8 750	63 582
2000	389 145	89 773	200 653	46 327	47 154	5 238	7 663	60 307
2001	426 880	101 609	226 975	63 397	31 223	3 677	7 165	89 375
2002 05	417 300	97 004	216 736	61 299	38 937	3 321	6 931	102 259
2002 06	410 342	98 926	207 694	65 406	35 278	3 039	6 926	101 096
2002 07	405 922	100 660	202 073	65 451	33 921	3 816	6 802	98 817
2002 08	414 027	95 408	214 132	66 511	34 383	3 593	6 521	100 162
2002 09	416 631	96 980	214 337	67 008	34 117	4 188	6 364	99 472
2002 10	414 363	95 413	212 350	69 259	33 966	3 375	6 191	96 064

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	49 488	46 147	1 115	909	864	453	17 328	51 244
1999	52 326	46 485	1 315	2 526	347	1 651	12 735	57 239
2000	59 661	51 965	1 309	2 666	281	3 439	12 748	61 907
2001	59 362	54 131	1 383	2 788	419	641	13 131	63 903
2002 05	60 032	54 611	1 538	3 104	322	458	13 464	64 687
2002 06	58 065	52 609	1 508	3 259	317	371	13 541	64 978
2002 07	60 065	54 642	1 401	3 333	324	365	13 591	64 980
2002 08	60 721	55 241	1 365	3 309	393	414	13 526	65 471
2002 09	61 671	56 264	1 483	3 111	428	386	13 590	65 515
2002 10	62 335	56 464	1 619	3 432	408	411	13 468	65 281

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	8 237	7 706	94	161	72	204	6 644	9 623
1999	8 808	7 998	107	258	29	415	5 942	10 188
2000	10 444	9 934	103	308	29	70	6 569	10 854
2001	11 206	10 534	129	439	39	65	7 045	11 030
2002 05	11 617	10 910	130	484	25	67	7 160	11 036
2002 06	11 299	10 511	192	506	28	63	7 213	10 953
2002 07	11 528	10 681	189	567	30	61	7 262	10 997
2002 08	11 349	10 466	184	606	30	62	7 284	11 267
2002 09	11 261	10 432	137	599	29	63	7 296	11 438
2002 10	11 385	10 512	145	636	29	62	7 268	11 355

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	55 918	12 918	26 303	4 571	11 419	706	709	893
1999	59 092	10 960	28 384	13 101	5 834	812	406	199
2000	64 102	11 329	32 878	12 556	6 160	1 179	255	—
2001	70 328	10 961	35 071	14 862	8 768	667	203	60
2002 05	73 146	11 641	37 312	14 328	9 431	436	201	75
2002 06	70 252	11 714	35 266	13 787	9 084	402	205	75
2002 07	70 233	11 581	35 707	13 216	9 286	443	203	75
2002 08	70 110	12 091	35 108	12 914	9 497	503	191	75
2002 09	70 005	11 398	35 017	13 357	9 770	464	170	75
2002 10	70 794	11 414	35 694	13 335	9 875	478	159	75

Jahresende Monatsende	Rechnungs- abgrenzungen	Sonstige Passiven Autres passifs					Wertberichter- gungen und Rückstellungen ⁵	
	Comptes de régularisation	Total	CHF	USD	EUR ³	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte ⁴ und Edelmetall- konten	Correctifs de valeurs et provisions ⁵
Fin d'année Fin de mois						Autres monnaies	Prêts de titres ⁴ et comptes- métal	
		31	32	33	34	35	36	37
								38

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	19 725	271 167	72 544	24 821	1 074	172 191	535	40 344
1999	19 253	228 083	72 745	20 913	1 537	132 715	173	40 124
2000	23 281	229 330	75 784	25 446	3 178	124 840	81	29 441
2001	21 444	225 444	61 913	16 723	2 389	144 353	66	24 748
2002 05	17 910	233 276	70 766	16 876	1 365	144 165	106	24 442
2002 06	18 130	276 983	90 197	22 486	1 520	162 709	71	24 640
2002 07	18 747	277 744	77 945	20 891	1 588	177 313	6	24 664
2002 08	20 081	285 534	70 414	16 663	2 575	195 827	54	24 584
2002 09	20 699	297 095	64 478	16 379	3 332	212 832	76	24 435
2002 10	20 848	290 580	64 163	15 429	3 074	207 863	53	24 416

Grossbanken / Grandes banques

1998	13 477	243 533	46 532	24 373	716	171 379	534	19 708
1999	12 395	196 578	43 645	19 537	1 198	132 024	173	19 053
2000	15 955	195 015	44 612	24 112	2 158	124 052	81	8 630
2001	14 139	199 372	39 653	14 738	1 149	143 773	59	4 629
2002 05	11 014	207 082	48 818	14 535	420	143 216	93	4 672
2002 06	10 803	245 135	63 097	19 677	426	161 867	68	4 821
2002 07	11 644	246 554	52 507	17 302	475	176 270	—	4 977
2002 08	12 261	256 445	48 082	12 668	627	195 028	41	4 916
2002 09	12 541	265 850	40 828	12 194	800	211 973	54	4 831
2002 10	12 769	258 980	39 826	11 596	611	206 909	37	4 972

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	2 958	6 090	5 781	219	43	46	—	10 065
1999	2 961	9 063	8 712	270	14	67	—	9 670
2000	2 724	10 781	10 491	217	37	36	—	7 786
2001	2 386	8 764	8 552	131	44	37	—	8 205
2002 05	2 724	9 154	8 956	157	16	24	—	8 145
2002 06	2 935	10 467	10 198	219	21	28	—	8 167
2002 07	2 836	10 281	8 718	1 340	157	65	—	8 145
2002 08	3 047	10 544	9 357	965	151	69	4	8 140
2002 09	3 119	11 316	10 288	815	132	73	8	8 158
2002 10	3 059	11 414	10 583	621	134	68	7	8 110

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	388	733	732	—	—	—	—	2 412
1999	386	792	791	1	—	—	—	2 278
2000	415	1 019	1 019	1	—	—	—	2 284
2001	394	953	953	—	—	—	—	2 097
2002 05	361	490	488	1	1	—	—	1 985
2002 06	564	800	799	1	—	—	—	2 007
2002 07	441	677	675	2	1	—	—	1 984
2002 08	474	685	685	—	—	—	—	1 973
2002 09	665	829	828	—	—	—	—	1 944
2002 10	518	847	847	—	—	—	—	1 914

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	1 567	12 872	12 094	- 164	298	646	1	3 461
1999	1 853	12 241	11 073	520	112	536	—	3 460
2000	2 099	10 720	9 357	532	382	448	—	4 090
2001	2 921	7 175	5 000	1 177	723	271	7	3 664
2002 05	2 001	8 134	6 062	1 084	385	593	12	3 507
2002 06	1 844	9 977	7 566	1 283	584	543	3	3 384
2002 07	1 928	10 727	8 675	996	333	718	6	3 346
2002 08	2 103	9 333	5 696	1 891	1 245	491	9	3 339
2002 09	1 951	10 325	5 844	2 189	1 766	513	12	3 271
2002 10	2 135	11 022	6 734	1 933	1 822	523	9	3 254

³ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

⁴ Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.
Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

⁵ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses et étrangers

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschafts- kapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Reserve für eigene Beteiligungstitel	Aufwertungs- reserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
Fin d'année Fin de mois	Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	39	40	41	42	43	44	45	46

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	8712	28145	31742	509	15	19552	2441	-204
1999	9253	29115	34513	3211	—	16354	3753	-563
2000	10349	29462	46373	4146	—	18217	5899	-340
2001	10647	29831	44953	3461	0	27820	6562	-165
2002 05	11103	30445	45482	4588	13	32282	7292	-547
2002 06	11168	30435	45509	5705	0	30500	7000	-475
2002 07	11163	28078	43300	4082	0	32023	6968	-491
2002 08	11203	28055	43474	4338	0	31705	6989	-504
2002 09	11209	28057	43458	5028	0	31011	7001	-508
2002 10	11224	28055	43963	5752	0	30308	7028	-518

Grossbanken / Grandes banques

1998	0	10674	20384	490	—	11388	165	-162
1999	—	10760	21757	3127	—	7303	1014	-66
2000	—	10895	32982	4007	—	8973	2295	-324
2001	—	11103	29642	3253	—	17493	3401	-114
2002 05	—	11106	29770	4355	—	21046	3752	-185
2002 06	—	11107	29778	5467	—	19933	3763	-196
2002 07	—	8518	27574	3907	—	21610	3768	-206
2002 08	—	8518	27581	4159	—	21359	3784	-217
2002 09	—	8518	27582	4847	—	20670	3775	-208
2002 10	—	8518	27584	5572	—	19946	3794	-227

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	5663	6362	4275	9	—	313	304	—
1999	6041	6828	4931	38	—	337	210	-466
2000	6755	6740	4994	69	—	334	272	—
2001	6855	6691	5173	44	0	402	266	0
2002 05	6895	6699	5356	36	0	469	114	0
2002 06	6977	6699	4969	35	0	489	40	0
2002 07	6970	7171	4969	34	0	489	37	0
2002 08	6975	7126	5140	34	0	489	37	0
2002 09	6979	7126	5128	34	0	489	37	0
2002 10	6987	7126	5128	33	0	490	37	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	564	911	1809	0	—	878	42	-3
1999	702	914	1905	8	—	935	64	—
2000	783	924	1789	6	—	933	90	-1
2001	889	930	1832	6	—	1074	73	—
2002 05	922	929	1882	6	—	1235	10	—
2002 06	931	930	1886	6	—	1235	7	—
2002 07	932	793	1886	6	—	1235	7	—
2002 08	932	793	1886	6	—	1235	7	—
2002 09	933	794	1884	6	—	1235	7	—
2002 10	936	794	1886	6	—	1238	7	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	1062	6345	2423	1	15	3692	1569	-36
1999	1041	6325	2051	26	—	3902	1910	-26
2000	1159	6431	2245	33	—	3954	2502	-10
2001	1164	6440	3645	32	—	4173	2194	-42
2002 05	1262	6917	3746	23	—	4335	2949	-355
2002 06	1248	6824	3691	23	—	3993	2772	-273
2002 07	1249	6861	3689	23	—	3985	2777	-274
2002 08	1285	6861	3688	23	—	3988	2779	-276
2002 09	1284	6861	3688	23	—	3988	2788	-276
2002 10	1283	6838	3683	22	—	3989	2789	-277

Jahresende Monatsende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Wert- papierleih- geschäfte ⁷ u. Edelme- tallkonten Prêts de titres ⁷ et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	2 023 346	903 614	385 118	61 827	384 252	288 536	24 583	13 502	5 794	1 606	3 681
1999	2 229 523	931 671	472 828	166 259	310 509	348 257	27 276	13 285	7 387	3 166	3 438
2000	2 107 939	949 780	606 281	185 057	336 826	29 995	32 584	14 294	10 898	3 735	3 658
2001	2 202 087	960 702	668 516	236 596	316 643	19 630	38 488	15 940	12 924	5 413	4 210
2002 05	2 244 734	981 301	656 946	259 552	327 691	19 242	34 336	12 693	12 096	5 603	3 945
2002 06	2 261 547	1 005 609	634 083	255 731	348 398	17 728	33 273	12 483	11 470	5 383	3 938
2002 07	2 196 720	979 565	601 323	250 236	348 091	17 506	33 390	12 360	11 487	5 317	4 225
2002 08	2 209 980	974 409	599 613	250 885	361 212	23 863	33 528	12 290	11 585	5 369	4 284
2002 09	2 247 891	980 394	599 042	273 991	377 572	16 891	33 230	12 104	11 484	5 372	4 271
2002 10	2 250 731	976 326	601 946	269 622	382 778	20 060	33 201	11 991	11 473	5 481	4 255

Grossbanken / Grandes banques

1998	1 373 151	410 119	301 738	42 390	342 970	275 934	21 653	10 791	5 575	1 605	3 681
1999	1 506 650	400 934	372 288	116 086	283 365	333 976	24 159	10 464	7 124	3 131	3 438
2000	1 343 654	399 513	489 916	131 054	309 326	13 846	27 995	10 111	10 510	3 717	3 658
2001	1 417 012	399 256	550 713	167 487	285 750	13 806	31 346	9 551	12 189	5 396	4 210
2002 05	1 450 930	405 570	546 253	189 325	295 986	13 796	29 965	9 022	11 413	5 585	3 945
2002 06	1 472 414	428 993	527 660	184 270	317 721	13 770	28 840	8 714	10 823	5 365	3 938
2002 07	1 410 446	404 974	494 089	181 291	317 235	12 857	27 995	8 513	10 836	5 299	4 225
2002 08	1 426 234	399 782	493 128	183 619	330 319	19 385	29 084	8 517	10 931	5 351	4 284
2002 09	1 459 800	400 700	493 036	205 577	347 243	13 244	28 868	8 414	10 837	5 354	4 263
2002 10	1 458 817	394 564	494 387	201 881	352 227	15 756	28 582	8 047	10 824	5 464	4 247

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	274 557	266 568	3 405	1 458	2 512	613	1 402	1 402	—	—	—
1999	296 292	281 627	6 677	4 678	1 369	1 941	1 565	1 565	—	—	—
2000	303 462	284 138	7 818	5 379	1 421	4 706	1 692	1 692	—	—	—
2001	304 909	291 153	5 421	5 871	1 260	1 202	1 717	1 717	—	—	—
2002 05	307 350	292 681	5 684	6 013	1 676	1 297	1 717	1 717	—	—	—
2002 06	305 871	292 077	5 392	6 295	1 614	492	1 704	1 704	—	—	—
2002 07	306 415	291 463	6 106	6 374	1 357	1 117	1 817	1 817	—	—	—
2002 08	308 281	293 798	6 059	6 169	1 361	894	1 817	1 817	—	—	—
2002 09	309 945	296 790	5 058	5 884	1 438	774	1 707	1 707	—	—	—
2002 10	311 194	297 607	5 222	6 272	1 424	669	1 817	1 817	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	68 610	68 031	104	177	92	207	293	293	—	—	—
1999	71 738	70 840	119	307	52	419	251	251	—	—	—
2000	73 531	72 862	113	418	63	77	456	456	—	—	—
2001	75 468	74 425	184	715	72	72	330	330	—	—	—
2002 05	75 922	74 942	159	695	51	75	430	430	—	—	—
2002 06	76 035	75 001	243	670	52	69	430	430	—	—	—
2002 07	76 159	75 020	243	776	52	67	430	430	—	—	—
2002 08	76 278	75 042	269	843	55	69	430	430	—	—	—
2002 09	76 927	75 830	186	781	59	70	434	434	—	—	—
2002 10	77 027	75 886	190	827	55	69	430	430	—	—	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	155 338	60 229	53 581	9 498	24 860	7 167	556	336	219	1	—
1999	163 711	59 119	59 266	22 985	16 506	5 833	661	363	262	35	—
2000	174 994	57 679	68 866	24 998	16 714	6 735	1 773	1 367	388	18	—
2001	197 294	60 154	75 660	37 823	20 324	3 335	4 630	3 877	735	18	—
2002 05	198 979	64 543	72 450	38 631	21 083	2 270	1 729	1 029	683	18	—
2002 06	188 606	62 301	67 290	37 074	20 200	1 744	1 778	1 114	647	18	—
2002 07	187 860	62 850	67 465	35 635	20 329	1 585	1 712	1 044	651	17	—
2002 08	185 626	60 625	67 855	34 651	20 756	1 741	1 595	924	654	18	—
2002 09	185 677	60 997	68 575	34 640	20 164	1 301	1 621	957	647	17	—
2002 10	186 578	60 843	68 329	34 866	20 550	1 991	1 744	1 077	649	18	—

⁶ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes. Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

⁷ Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften. Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland

Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen Autres monnaies
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	13 571	12 564	131	279	597	11 564	11 402	87	26	50
1999	19 334	18 252	125	810	147	17 184	16 977	126	77	4
2000	14 495	13 531	120	711	133	13 995	13 500	407	81	8
2001	15 446	14 418	203	707	117	11 963	11 547	310	101	5
2002 05	12 378	11 222	140	892	126	11 452	11 162	170	118	3
2002 06	14 318	13 093	154	939	131	11 107	10 823	153	127	5
2002 07	12 409	11 170	138	975	126	12 449	12 124	204	117	6
2002 08	11 456	10 318	163	844	131	11 424	11 120	216	85	3
2002 09	14 231	13 136	108	854	133	11 443	11 162	192	83	6
2002 10	12 954	11 765	125	934	130	11 251	10 956	226	64	4

Grossbanken / Grandes banques

1998	4 419	3 816	90	152	360	2 738	2 678	27	13	20
1999	5 094	4 538	54	400	102	4 201	4 140	12	45	2
2000	4 202	3 729	60	328	85	2 691	2 328	317	41	6
2001	5 470	5 011	145	237	77	3 060	2 788	237	32	3
2002 05	4 507	3 926	76	423	82	1 981	1 853	90	36	1
2002 06	5 941	5 293	93	464	91	1 933	1 821	73	36	3
2002 07	4 162	3 520	74	488	80	2 526	2 354	124	44	3
2002 08	3 725	3 152	104	387	83	2 170	1 999	139	31	1
2002 09	4 944	4 389	51	415	89	2 137	1 979	124	31	3
2002 10	3 865	3 275	66	443	80	1 996	1 828	139	28	2

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	4 079	3 940	10	44	85	3 277	3 260	11	4	1
1999	4 886	4 743	14	118	12	5 958	5 946	8	4	0
2000	3 309	3 161	16	120	12	4 358	4 338	12	9	0
2001	3 629	3 446	16	157	10	3 555	3 502	17	36	1
2002 05	2 419	2 242	17	147	13	4 514	4 455	23	36	0
2002 06	2 548	2 357	16	164	11	4 209	4 154	23	32	0
2002 07	2 463	2 279	16	156	13	4 511	4 461	21	29	0
2002 08	2 264	2 086	18	149	12	4 361	4 325	18	18	0
2002 09	2 466	2 304	15	135	12	4 156	4 124	15	17	0
2002 10	2 466	2 281	16	158	11	3 915	3 865	34	16	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	898	867	2	15	14	245	244	0	0	0
1999	1 479	1 447	3	27	3	241	240	0	0	0
2000	1 094	1 060	3	28	3	398	398	0	0	0
2001	1 160	1 132	2	23	2	270	269	0	1	0
2002 05	959	922	3	31	3	303	303	0	0	0
2002 06	1 071	1 032	3	33	3	277	277	0	0	0
2002 07	1 032	995	3	31	3	276	276	0	0	0
2002 08	1 020	983	3	31	3	160	159	0	0	0
2002 09	1 164	1 130	3	28	3	183	183	0	0	0
2002 10	1 081	1 043	3	33	3	234	233	0	0	0

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	1 770	1 620	19	40	90	1 648	1 600	33	8	7
1999	3 197	3 039	26	119	13	1 778	1 675	82	20	1
2000	2 538	2 398	21	102	17	2 226	2 137	74	14	1
2001	1 971	1 812	22	122	15	1 764	1 678	54	30	1
2002 05	1 666	1 526	22	104	12	1 850	1 750	55	45	1
2002 06	1 789	1 656	22	100	11	1 934	1 818	56	58	1
2002 07	1 861	1 722	25	99	13	2 305	2 203	58	43	2
2002 08	1 466	1 330	18	103	15	2 171	2 076	58	36	1
2002 09	1 979	1 853	18	96	12	2 215	2 126	52	34	2
2002 10	1 744	1 601	18	108	16	2 245	2 170	53	19	2

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Wertpa- pierleihe- schäfte ³ u. Edelmet- tallkonten Prêts de titres ³ et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Wertpa- pierleihe- schäfte ³ u. Edelmet- tallkonten Prêts de titres ³ et comptes- métal
Fin d'année Fin de mois	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	79 270	33 871	7 719	2 387	4 356	30 938	148 479	130 928	9 749	2 317	5 151	334
1999	99 673	41 931	9 737	6 671	4 443	36 891	165 425	140 145	13 214	5 307	5 901	858
2000	74 566	47 011	12 191	6 928	3 831	4 605	167 848	140 076	16 340	5 319	5 042	1 071
2001	86 707	47 907	22 718	6 214	4 819	5 048	165 775	141 409	13 684	5 578	4 436	668
2002 05	73 164	44 618	9 822	6 908	7 500	4 316	160 301	136 766	13 713	5 351	4 016	454
2002 06	73 623	46 467	10 360	6 036	6 910	3 851	158 235	134 921	13 215	5 849	3 876	374
2002 07	65 668	43 064	8 419	6 081	4 412	3 692	154 387	132 908	11 931	5 403	3 845	300
2002 08	69 185	47 520	9 241	4 520	4 088	3 815	152 142	130 538	12 039	5 267	3 950	349
2002 09	73 974	50 302	9 416	5 899	4 289	4 069	151 855	129 276	13 004	5 261	3 951	363
2002 10	78 100	54 707	9 860	5 262	4 099	4 172	148 792	127 387	12 254	5 137	3 590	426

Grossbanken / Grandes banques

1998	42 401	9 885	2 040	501	2 191	27 783	67 412	58 138	5 363	1 161	2 564	185
1999	59 375	17 120	2 667	2 307	2 765	34 517	79 892	67 052	6 406	2 613	3 146	675
2000	25 068	16 867	3 580	1 247	1 893	1 481	74 170	60 246	7 775	3 082	2 523	543
2001	34 877	15 561	14 620	1 065	1 762	1 869	74 585	61 526	7 121	3 257	2 338	342
2002 05	26 197	15 324	3 035	1 720	4 553	1 565	71 848	59 042	7 506	2 977	1 905	419
2002 06	25 236	15 293	2 835	1 239	4 439	1 429	67 815	55 549	6 822	3 232	1 871	341
2002 07	19 810	13 703	2 039	883	2 021	1 163	67 474	55 948	6 317	3 070	1 864	275
2002 08	24 526	18 353	2 484	627	1 891	1 171	66 535	54 782	6 476	3 055	1 900	322
2002 09	27 863	19 915	3 212	1 178	2 141	1 418	65 520	53 154	7 233	2 912	1 877	344
2002 10	32 157	24 060	3 450	1 281	2 021	1 344	64 172	52 594	6 772	2 692	1 755	358

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	7 786	6 120	553	305	356	451	45 493	44 160	700	143	476	15
1999	7 829	5 229	993	657	434	516	43 658	41 782	1 106	238	515	16
2000	12 579	9 605	1 165	696	301	812	49 618	46 586	1 961	283	273	516
2001	11 163	8 372	1 119	629	419	625	47 774	45 620	1 261	353	228	312
2002 05	10 315	7 987	702	734	439	454	44 452	42 675	1 120	361	278	18
2002 06	11 068	8 492	1 384	570	424	199	44 917	43 164	1 114	355	266	17
2002 07	10 150	8 050	655	790	427	227	44 214	42 592	980	374	254	15
2002 08	9 807	7 656	845	599	376	330	43 251	41 685	942	354	259	11
2002 09	10 496	8 600	537	666	324	369	43 477	41 793	991	350	333	11
2002 10	11 376	9 323	634	644	428	346	42 287	40 865	851	325	233	14

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	1 653	1 191	66	130	69	199	7 352	7 324	10	14	4	—
1999	2 096	1 331	54	218	22	471	6 959	6 905	32	15	7	—
2000	2 674	2 153	51	324	27	119	6 943	6 893	23	16	11	—
2001	3 271	2 749	70	262	39	152	6 524	6 483	10	20	11	—
2002 05	3 085	2 635	67	233	25	125	6 482	6 441	10	20	11	—
2002 06	2 940	2 538	58	201	22	120	6 579	6 522	11	34	12	—
2002 07	3 309	2 857	81	229	23	118	6 349	6 310	9	21	10	—
2002 08	3 315	2 891	73	207	24	120	6 352	6 310	11	21	10	—
2002 09	3 381	2 922	63	248	27	120	6 360	6 326	9	16	8	—
2002 10	3 560	3 075	79	262	25	119	6 221	6 193	8	12	8	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	7 863	4 329	1 311	200	531	1 491	13 429	8 795	2 855	424	1 281	74
1999	7 595	5 015	1 148	669	335	428	14 447	8 008	3 895	1 290	1 200	52
2000	11 314	5 755	2 050	1 219	759	1 531	15 774	8 743	4 752	1 096	1 183	2
2001	17 741	9 043	3 508	2 092	1 453	1 645	16 260	10 568	3 629	1 065	997	1
2002 05	14 706	6 823	3 060	2 402	1 502	920	17 095	11 439	3 584	1 151	916	5
2002 06	13 064	6 814	2 707	1 718	1 044	780	17 351	11 530	3 823	1 107	884	9
2002 07	12 269	5 737	2 813	1 912	969	837	15 699	10 567	3 266	1 026	838	2
2002 08	11 974	5 811	2 964	1 297	956	945	15 845	10 570	3 427	1 027	819	2
2002 09	12 071	5 795	2 663	1 749	909	956	16 007	10 693	3 468	1 062	781	2
2002 10	10 859	5 530	2 170	1 203	915	1 040	15 786	10 437	3 369	1 179	756	44

¹ Kassa, Giro und Postcheck.

Caisse, comptes de virements et de chèques postaux.

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

³ Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften.

Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland

Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite							ungedeckt / en blanc					
	gedeckt / gagées												
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ⁴	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Wertpa- pierleihe- schäfte ⁵ u. Edelme- tallkonten Prêts de titres ⁵ et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR ⁴	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Wertpa- pierleihe- schäfte ⁵ u. Edelme- tallkonten Prêts de titres ⁵ et comptes- métal	
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	58 338	49 989	4 015	1 347	2 747	240	90 141	80 940	5 734	969	2 404	94
1999	59 360	48 515	5 288	2 096	3 307	154	106 064	91 630	7 926	3 210	2 594	704
2000	62 706	51 502	5 576	2 176	2 951	502	105 142	88 574	10 764	3 143	2 091	569
2001	64 442	54 518	5 579	1 971	2 061	313	101 333	86 891	8 104	3 607	2 375	355
2002 05	67 436	57 860	5 051	2 270	2 238	18	92 865	78 906	8 663	3 081	1 778	437
2002 06	62 453	53 098	4 834	2 485	2 018	18	95 782	81 824	8 381	3 364	1 858	356
2002 07	62 002	53 359	4 287	2 251	2 102	5	92 385	79 549	7 644	3 152	1 744	296
2002 08	59 416	50 964	4 162	2 125	2 154	11	92 726	79 574	7 877	3 142	1 796	337
2002 09	59 581	50 748	4 498	2 199	2 133	4	92 274	78 528	8 506	3 062	1 817	360
2002 10	59 632	51 117	4 288	2 185	2 033	9	89 160	76 270	7 965	2 952	1 556	416

Grossbanken / Grandes banques

1998	23 831	20 444	1 584	646	1 047	110	43 580	37 694	3 778	516	1 517	75
1999	22 982	19 581	1 611	609	1 166	15	56 909	47 471	4 795	2 004	1 980	660
2000	25 681	21 894	1 873	915	999	0	48 489	38 352	5 902	2 168	1 524	543
2001	25 098	21 419	2 342	766	566	4	49 487	40 107	4 779	2 491	1 772	338
2002 05	26 626	23 779	1 463	770	609	7	45 221	35 263	6 043	2 208	1 296	412
2002 06	21 794	19 004	1 517	784	483	6	46 021	36 545	5 305	2 448	1 389	335
2002 07	23 356	20 764	1 282	776	534	1	44 118	35 185	5 034	2 295	1 330	274
2002 08	21 680	19 112	1 275	724	568	1	44 855	35 670	5 201	2 331	1 332	321
2002 09	21 914	18 825	1 717	738	634	1	43 606	34 329	5 516	2 174	1 243	343
2002 10	22 611	19 754	1 621	642	589	5	41 560	32 840	5 151	2 050	1 166	353

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	15 510	15 030	257	36	187	—	29 983	29 130	443	107	288	15
1999	14 605	13 867	459	71	200	8	29 053	27 915	647	167	315	8
2000	15 356	14 316	397	55	92	496	34 262	32 270	1 564	227	180	20
2001	19 484	18 739	339	50	56	300	28 290	26 880	922	303	173	12
2002 05	19 311	18 857	268	99	87	0	25 141	23 818	852	262	190	18
2002 06	18 810	18 378	249	99	84	0	26 107	24 786	865	257	182	17
2002 07	18 438	18 026	219	120	73	0	25 777	24 566	761	254	180	15
2002 08	17 940	17 565	197	100	78	0	25 311	24 120	745	254	180	11
2002 09	18 036	17 649	215	100	72	0	25 442	24 144	776	251	261	11
2002 10	17 482	17 104	211	99	69	0	24 806	23 761	640	226	165	14

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	4 384	4 374	2	5	2	—	2 968	2 950	7	9	2	—
1999	4 046	4 033	4	5	4	—	2 913	2 873	27	10	3	—
2000	3 994	3 967	10	7	10	—	2 949	2 926	13	9	0	—
2001	3 863	3 839	5	8	11	—	2 662	2 644	5	13	1	—
2002 05	3 852	3 829	4	9	9	—	2 631	2 612	6	11	3	—
2002 06	3 904	3 879	6	9	10	—	2 675	2 642	5	25	3	—
2002 07	3 795	3 770	4	11	9	—	2 554	2 539	4	10	1	—
2002 08	3 772	3 743	8	13	9	—	2 580	2 568	2	9	1	—
2002 09	3 725	3 702	6	10	7	—	2 635	2 624	3	6	1	—
2002 10	3 647	3 630	4	6	8	—	2 574	2 563	4	6	1	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	6 019	3 437	1 501	250	759	72	7 409	5 358	1 353	173	522	2
1999	6 208	2 738	1 833	609	988	41	8 238	5 271	2 062	681	211	11
2000	5 919	2 669	1 837	532	882	—	9 855	6 073	2 914	564	300	2
2001	5 066	2 302	1 646	459	658	—	11 194	8 266	1 982	606	339	—
2002 05	6 850	3 349	2 072	695	732	2	10 245	8 090	1 512	456	184	3
2002 06	6 497	3 268	1 886	639	696	7	10 855	8 262	1 936	467	187	2
2002 07	5 302	2 316	1 690	594	703	—	10 397	8 251	1 576	432	135	2
2002 08	5 294	2 315	1 684	616	679	—	10 552	8 256	1 742	411	140	2
2002 09	5 316	2 410	1 616	654	636	—	10 691	8 282	1 852	407	146	2
2002 10	5 305	2 458	1 581	657	609	—	10 481	7 979	1 788	523	147	44

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	Total	CHF	USD	EUR ⁴	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ⁴	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux
Fin d'année Fin de mois	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	447 494	447 433	16	20	25	57 304	52 099	141	38	35	4 991
1999	465 776	465 705	13	35	23	64 578	60 111	160	107	466	3 734
2000	474 229	474 112	29	29	59	50 643	43 851	2 235	272	306	3 980
2001	487 982	487 852	31	37	62	26 157	21 209	188	525	195	4 040
2002 05	498 368	498 242	29	38	60	30 149	24 564	248	935	75	4 327
2002 06	500 047	499 925	29	37	56	24 378	18 941	298	636	80	4 424
2002 07	501 285	501 157	30	34	64	23 245	17 425	488	969	108	4 256
2002 08	502 687	502 562	29	31	65	23 897	18 841	309	458	73	4 215
2002 09	504 800	504 670	25	31	74	23 267	17 939	489	349	61	4 429
2002 10	506 767	506 636	22	36	73	21 379	16 703	270	318	90	3 998

Grossbanken / Grandes banques

1998	182 974	182 941	9	5	18	40 492	35 809	39	28	24	4 592
1999	180 665	180 650	8	2	5	43 934	39 978	124	28	463	3 341
2000	176 512	176 483	10	0	19	27 932	21 849	2 122	29	270	3 662
2001	178 910	178 866	9	11	24	16 228	12 033	101	80	194	3 820
2002 05	179 067	179 027	10	12	18	16 584	12 146	164	72	73	4 130
2002 06	179 345	179 314	11	10	11	15 658	11 064	231	45	79	4 239
2002 07	179 652	179 614	9	10	19	14 726	9 639	438	463	106	4 080
2002 08	180 037	180 000	10	10	17	15 822	11 435	243	40	71	4 033
2002 09	180 455	180 419	6	10	19	15 850	11 093	415	28	60	4 255
2002 10	181 341	181 303	6	13	19	14 149	9 974	201	60	86	3 830

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	172 634	172 618	0	13	2	2 211	2 036	19	0	5	151
1999	180 773	180 742	0	28	5	7 128	6 944	13	5	1	164
2000	180 657	180 615	11	17	14	10 024	9 677	24	115	44	163
2001	185 969	185 917	14	16	21	6 119	5 837	11	130	0	141
2002 05	188 264	188 204	12	14	34	5 487	5 232	13	123	0	118
2002 06	188 849	188 783	12	15	39	4 813	4 563	13	129	0	109
2002 07	189 312	189 246	14	14	38	4 478	4 239	11	121	0	107
2002 08	189 874	189 806	14	15	39	4 598	4 356	18	127	0	97
2002 09	190 711	190 637	14	14	45	4 700	4 579	19	6	0	96
2002 10	191 225	191 156	11	14	45	4 522	4 299	21	109	0	93

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	52 660	52 659	—	—	1	91	88	—	—	—	3
1999	55 204	55 199	—	—	5	93	91	—	0	—	2
2000	56 696	56 688	—	—	8	99	97	—	0	—	1
2001	58 135	58 134	—	—	2	99	98	0	—	—	1
2002 05	58 636	58 634	—	—	2	84	83	0	0	0	1
2002 06	58 872	58 870	—	—	2	86	84	0	0	0	1
2002 07	58 855	58 853	—	—	2	98	97	0	0	0	1
2002 08	58 918	58 916	—	—	2	112	111	0	0	0	1
2002 09	59 252	59 250	—	—	2	109	108	0	0	0	1
2002 10	59 357	59 355	—	—	2	114	112	0	0	0	1

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	2 844	2 842	—	1	1	11 069	11 017	20	2	1	28
1999	2 321	2 306	—	4	11	8 576	8 525	10	16	—	25
2000	2 517	2 485	3	11	18	6 456	6 293	75	75	4	10
2001	2 808	2 791	2	10	6	1 195	874	18	289	1	14
2002 05	3 104	3 087	1	13	5	5 335	4 559	30	729	1	15
2002 06	3 221	3 206	1	12	3	1 410	903	34	458	1	15
2002 07	3 230	3 216	1	9	3	1 898	1 479	31	376	1	12
2002 08	3 249	3 239	—	6	4	1 475	1 139	40	285	1	11
2002 09	3 271	3 261	—	6	4	957	585	45	311	—	18
2002 10	3 282	3 270	—	8	4	849	642	39	145	4	18

⁴ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

⁵ Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften.
Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland

Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56
					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	25 078	24 929	13	27	17	92	8 144	8 138	2	0	4
1999	27 681	27 425	35	54	82	86	7 247	7 199	47	2	0
2000	29 383	28 740	393	68	90	91	7 669	7 619	49	1	0
2001	29 707	29 215	311	83	15	81	8 811	8 808	3	1	—
2002 05	30 354	29 849	322	75	19	90	9 079	9 074	3	1	0
2002 06	31 389	30 903	302	79	18	87	10 007	9 599	10	375	23
2002 07	29 214	28 770	262	76	12	93	8 922	8 918	2	1	0
2002 08	29 690	29 216	277	79	16	102	8 939	8 936	2	1	—
2002 09	29 638	29 227	239	68	2	102	9 350	9 347	2	1	—
2002 10	30 137	29 821	132	76	2	105	9 359	9 357	2	1	—

Grossbanken / Grandes banques

1998	3 949	3 949	0	0	0	—	6 078	6 078	0	0	0
1999	5 584	5 507	0	0	77	—	4 758	4 758	0	0	0
2000	7 298	6 898	327	—	73	—	4 656	4 656	—	—	—
2001	5 940	5 771	169	—	—	—	5 417	5 417	—	—	—
2002 05	6 274	6 117	157	—	—	—	5 395	5 395	—	—	—
2002 06	7 345	7 195	150	—	—	—	5 806	5 431	—	374	—
2002 07	5 670	5 520	149	—	—	—	5 359	5 359	—	—	—
2002 08	5 833	5 682	151	—	—	—	5 361	5 361	—	—	—
2002 09	6 307	6 170	136	—	—	—	5 353	5 353	—	—	—
2002 10	6 760	6 724	36	—	—	—	5 353	5 353	—	—	—

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	11 823	11 774	0	2	6	40	798	798	—	—	—
1999	11 915	11 848	0	37	1	28	983	983	—	—	—
2000	11 410	11 378	7	2	1	23	1 359	1 358	1	—	—
2001	11 928	11 893	9	2	2	22	1 471	1 471	—	—	—
2002 05	11 916	11 879	8	2	2	24	1 741	1 741	—	—	—
2002 06	11 915	11 879	8	3	2	24	1 707	1 707	—	—	—
2002 07	11 781	11 744	7	3	2	26	1 720	1 720	—	—	—
2002 08	12 267	12 230	7	2	2	26	1 723	1 723	—	—	—
2002 09	11 778	11 741	7	2	2	27	2 157	2 157	—	—	—
2002 10	11 697	11 660	7	2	2	26	2 157	2 157	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	3 739	3 730	0	—	0	9	117	117	—	—	—
1999	3 622	3 615	0	1	2	5	113	113	—	—	—
2000	3 481	3 476	0	1	0	4	109	109	—	—	—
2001	3 748	3 744	—	1	0	3	107	107	—	—	—
2002 05	3 815	3 809	0	1	0	4	101	101	—	—	—
2002 06	3 856	3 850	0	1	0	4	101	101	—	—	—
2002 07	3 813	3 808	0	1	0	4	101	101	—	—	—
2002 08	3 861	3 855	0	1	0	4	101	101	—	—	—
2002 09	3 886	3 880	0	1	0	4	102	102	—	—	—
2002 10	3 880	3 875	0	1	0	4	102	102	—	—	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	1 939	1 898	6	18	5	12	342	337	2	—	3
1999	2 250	2 196	17	9	1	26	474	425	47	2	—
2000	2 295	2 180	37	44	16	17	545	495	48	1	—
2001	2 716	2 619	43	37	12	4	960	958	1	1	—
2002 05	2 817	2 674	96	25	15	6	947	944	2	1	—
2002 06	2 802	2 673	87	24	15	3	880	871	8	1	—
2002 07	2 670	2 558	73	26	10	3	860	858	1	1	—
2002 08	2 638	2 503	86	28	14	7	879	878	—	1	—
2002 09	2 683	2 578	74	25	—	7	851	850	—	1	—
2002 10	2 690	2 586	74	23	—	7	885	884	—	1	—

Jahresende Monatsende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen Comptes de régula- risation	Sonstige Aktiven Autres actifs					Wertpa- pierreleihe- geschäfte ⁷ u. Edelmet- talkonten Prêts de titres ⁷ et comptes- métal	
	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies		
Fin d'année Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	18 722	18 525	195	1	1	5 047	47 322	43 577	1 734	347	1 516	148
1999	19 247	19 121	124	1	1	5 274	40 933	33 489	3 747	3 264	229	204
2000	18 832	18 722	109	1	0	6 393	40 546	35 561	2 932	1 067	915	71
2001	19 302	19 207	92	3	0	5 899	29 368	23 306	1 925	2 033	2 017	87
2002 05	19 390	19 311	76	3	0	10 760	31 396	25 778	1 654	1 622	2 219	123
2002 06	19 355	19 280	71	3	0	6 754	35 656	29 746	1 761	1 547	2 541	61
2002 07	19 393	19 320	70	3	0	8 365	30 559	23 660	1 872	1 910	3 006	109
2002 08	19 347	19 275	69	3	0	10 773	31 515	23 801	1 476	1 460	4 692	85
2002 09	19 255	19 185	67	3	0	7 644	34 001	24 457	2 969	1 522	4 975	77
2002 10	19 432	19 363	65	3	0	9 294	28 024	22 091	1 608	1 222	3 064	38

Grossbanken / Grandes banques

1998	9 526	9 331	194	1	—	2 097	34 890	32 259	1 216	172	1 145	97
1999	9 782	9 659	123	—	—	2 142	26 359	19 073	2 000	3 960	1 151	175
2000	8 908	8 803	106	—	—	2 630	23 188	18 950	1 537	1 062	1 584	54
2001	8 856	8 767	88	—	—	2 395	14 846	10 786	780	1 431	1 789	60
2002 05	8 667	8 592	75	—	—	4 189	14 827	11 161	639	1 166	1 762	98
2002 06	8 600	8 529	70	—	—	2 823	14 041	10 438	637	1 038	1 867	61
2002 07	8 586	8 518	68	—	—	3 262	13 697	9 318	587	1 289	2 417	86
2002 08	8 542	8 475	67	—	—	4 627	16 373	10 646	567	905	4 194	60
2002 09	8 504	8 439	66	—	—	2 563	18 093	10 625	1 855	1 016	4 545	52
2002 10	8 477	8 413	64	—	—	3 656	13 618	9 380	1 017	755	2 430	36

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	4 178	4 178	—	—	—	1 187	3 573	3 232	251	41	49	—
1999	4 159	4 159	—	—	—	1 184	5 514	5 107	290	35	81	—
2000	4 114	4 114	—	—	—	1 335	5 856	5 777	48	13	18	—
2001	4 077	4 077	0	0	0	1 207	5 462	5 360	66	17	18	0
2002 05	4 077	4 077	0	0	0	2 614	6 695	6 599	49	31	17	0
2002 06	4 068	4 068	0	0	0	1 297	7 834	7 743	68	13	10	0
2002 07	4 074	4 074	0	0	0	1 769	5 094	4 538	442	89	24	0
2002 08	4 072	4 072	0	0	0	2 369	5 160	4 751	325	65	19	0
2002 09	4 067	4 067	0	0	0	1 706	5 899	5 500	305	73	22	0
2002 10	4 073	4 073	0	0	0	2 055	5 369	5 049	227	74	18	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	997	997	—	—	—	221	192	192	—	—	0	—
1999	992	992	—	—	—	205	250	249	1	—	0	0
2000	993	993	—	—	—	204	252	251	1	0	0	0
2001	967	967	—	—	—	198	188	188	0	0	0	0
2002 05	975	975	—	—	—	450	183	181	1	0	0	0
2002 06	971	971	—	—	—	244	211	210	1	0	0	0
2002 07	978	978	—	—	—	306	208	207	0	0	0	0
2002 08	983	983	—	—	—	415	179	178	0	0	0	0
2002 09	981	981	—	—	—	340	313	313	0	0	0	0
2002 10	988	988	—	—	—	364	234	233	0	0	0	0

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	2 096	2 096	1	—	—	848	4 908	4 407	154	63	274	10
1999	1 892	1 890	1	1	—	867	4 902	5 492	1 355	- 825	- 1 132	12
2000	1 923	1 918	3	1	—	1 120	5 714	5 640	981	- 113	- 794	1
2001	2 174	2 169	3	3	—	1 147	4 585	3 248	862	452	- 4	27
2002 05	2 331	2 327	1	3	—	1 468	4 792	3 701	687	301	78	25
2002 06	2 270	2 266	—	3	—	1 201	6 726	5 393	647	321	364	1
2002 07	2 280	2 277	—	3	—	1 587	6 024	4 964	514	249	274	23
2002 08	2 267	2 263	—	3	—	1 550	5 184	4 195	365	352	247	25
2002 09	2 253	2 249	—	3	—	1 269	4 730	3 897	499	200	109	25
2002 10	2 222	2 219	—	3	—	1 301	4 408	3 855	71	156	324	2

⁶ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

⁷ Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften.

Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Nicht ein- bezahltes Gesell- schafts- kapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs					Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné						
		Total	CHF	USD	EUR ^a	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ^a	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies		
Fin d'année Fin de mois	CHF	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	62	862 055	788 176	20 018	5 508	11 851	36 501	1 457	1 455	—	2	—
1999	61	932 414	835 005	27 838	16 436	11 361	41 772	2 552	2 536	—	16	—
2000	61	898 659	828 451	35 236	14 692	10 462	9 818	980	965	0	15	—
2001	61	887 176	810 225	39 851	15 452	11 725	9 924	1 025	1 009	1	15	—
2002 05	61	886 852	820 874	26 467	16 127	14 073	9 310	1 199	1 184	1	15	—
2002 06	61	884 931	820 036	26 587	15 823	13 688	8 796	1 350	1 335	—	15	—
2002 07	51	865 946	806 397	23 674	15 781	11 644	8 451	1 368	1 354	—	15	—
2002 08	51	871 105	812 381	24 104	12 976	13 079	8 566	1 456	1 442	—	15	—
2002 09	51	879 508	815 943	26 714	14 271	13 540	9 041	1 479	1 464	—	15	—
2002 10	51	875 539	817 596	24 811	13 293	11 099	8 739	1 528	1 503	—	25	—

Grossbanken / Grandes banques

1998	—	396 976	346 953	8 989	2 050	6 325	32 659	941	941	—	—	—
1999	—	421 786	354 443	11 556	9 363	7 716	38 708	1 904	1 904	—	—	—
2000	—	357 257	323 334	15 855	5 851	6 476	5 741	328	328	0	—	—
2001	—	350 584	308 842	23 313	6 143	6 195	6 091	511	511	—	—	—
2002 05	—	339 536	306 729	11 768	6 432	8 396	6 211	703	703	—	0	—
2002 06	—	334 543	302 704	10 938	6 468	8 362	6 070	820	820	—	0	—
2002 07	—	324 923	296 719	9 820	6 269	6 511	5 604	840	840	—	—	—
2002 08	—	333 550	304 468	10 260	5 077	8 159	5 586	939	939	—	—	—
2002 09	—	337 589	304 054	13 114	5 612	8 739	6 070	958	958	—	—	—
2002 10	—	335 543	306 510	11 766	5 304	6 394	5 568	1 018	1 008	—	10	—

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	—	257 037	253 299	1 547	554	980	657	304	304	—	—	—
1999	—	273 985	268 651	2 433	1 129	1 047	725	425	425	—	—	—
2000	—	284 620	277 929	3 249	1 264	664	1 513	472	472	—	—	—
2001	0	282 354	276 696	2 513	1 344	702	1 100	344	344	—	—	—
2002 05	0	282 494	277 694	1 949	1 454	783	614	335	335	—	—	—
2002 06	0	283 226	278 199	2 640	1 285	754	349	363	363	—	—	—
2002 07	0	279 566	274 704	2 147	1 581	759	376	364	364	—	—	—
2002 08	0	279 746	275 051	2 190	1 333	708	464	365	365	—	—	—
2002 09	0	281 614	277 200	1 904	1 269	738	503	364	364	—	—	—
2002 10	0	281 142	276 774	1 803	1 347	738	480	358	358	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	1	68 165	67 630	78	159	88	211	104	104	—	—	—
1999	0	71 256	70 388	90	261	39	478	94	94	—	—	—
2000	—	72 943	72 323	77	369	50	124	59	59	—	—	—
2001	—	74 668	74 068	82	307	54	156	46	46	—	—	—
2002 05	—	75 072	74 533	82	286	41	131	61	61	—	—	—
2002 06	—	75 207	74 700	73	269	39	125	63	63	—	—	—
2002 07	—	75 327	74 789	93	283	38	123	63	63	—	—	—
2002 08	—	75 416	74 903	87	262	39	125	63	63	—	—	—
2002 09	—	76 070	75 535	76	293	40	125	63	63	—	—	—
2002 10	—	76 135	75 574	91	308	38	124	65	65	—	—	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	61	48 818	39 578	4 568	790	2 266	1 615	42	41	—	—	—
1999	61	48 360	39 117	6 847	1 377	476	543	47	31	—	16	—
2000	61	52 483	38 757	8 371	2 549	1 246	1 561	48	33	—	15	—
2001	61	53 382	36 529	8 438	4 203	2 521	1 690	57	41	1	15	—
2002 05	61	56 174	39 951	7 776	4 900	2 574	972	53	38	1	15	—
2002 06	61	52 710	38 060	7 557	3 926	2 360	807	46	31	—	15	—
2002 07	51	50 733	36 820	6 973	3 899	2 165	876	46	32	—	15	—
2002 08	51	48 750	35 185	7 169	3 299	2 106	990	45	30	—	15	—
2002 09	51	48 338	34 900	6 955	3 623	1 854	1 007	44	30	—	15	—
2002 10	51	46 325	34 175	5 964	3 016	2 057	1 111	42	27	—	15	—

^a Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

⁹ Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften.
Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Inland

Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Wert- papierleih- geschäfte ² u. Edelmet- tallkonten Prêts de titres ² et comptes- métal
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Alle Banken / Toutes les banques (427)											
1998	1757	249	1443	12	53	117 398	70 774	13 860	3 350	6 298	23 115
1999	769	140	576	37	16	133 157	80 855	16 034	7 466	3 812	24 990
2000	926	94	777	20	35	135 651	87 618	27 306	8 803	5 001	6 924
2001	785	107	636	17	24	135 103	81 095	28 895	11 431	6 827	6 855
2002 05	586	113	389	68	16	133 587	80 732	25 406	9 821	10 756	6 873
2002 06	665	192	390	67	15	131 098	84 914	24 407	8 048	8 457	5 271
2002 07	594	108	410	62	14	118 893	75 600	21 948	9 252	6 660	5 434
2002 08	660	127	456	62	15	120 933	76 666	22 244	8 679	5 855	7 490
2002 09	675	88	512	58	18	125 852	83 120	23 575	9 133	4 975	5 050
2002 10	672	83	512	57	21	125 267	81 388	23 333	9 379	6 140	5 025
Grossbanken / Grandes banques											
1998	1691	221	1422	2	46	78 176	43 578	9 530	1 872	4 118	19 078
1999	636	72	539	13	12	90 105	51 005	10 112	4 852	1 846	22 289
2000	855	47	761	14	33	80 819	52 139	17 789	4 966	2 690	3 235
2001	697	41	622	11	23	70 849	43 971	14 767	4 226	3 465	4 421
2002 05	521	61	380	65	15	72 559	43 660	13 965	3 238	7 253	4 442
2002 06	617	159	381	63	14	75 404	48 583	14 711	2 563	5 463	4 085
2002 07	554	85	399	56	14	65 681	41 356	13 104	3 550	3 873	3 798
2002 08	620	105	445	56	14	69 343	43 556	12 789	3 448	3 337	6 214
2002 09	642	66	506	53	17	71 953	48 807	13 737	3 020	2 450	3 939
2002 10	637	61	505	53	17	69 860	47 225	12 013	3 194	3 507	3 920
Kantonalbanken / Banques cantonales											
1998	13	12	0	0	0	14 488	12 536	1 086	279	432	154
1999	19	15	2	1	0	15 675	12 571	1 763	799	260	282
2000	20	19	1	0	—	17 997	13 220	2 258	852	405	1 262
2001	51	51	0	1	0	16 469	13 093	1 518	1 014	288	556
2002 05	24	24	0	0	0	15 253	11 687	1 284	1 008	439	834
2002 06	15	14	1	0	0	14 971	12 261	1 177	1 009	408	116
2002 07	8	8	0	0	0	13 919	10 569	1 197	1 006	401	746
2002 08	7	7	0	0	0	13 162	10 063	1 424	890	313	472
2002 09	9	9	0	0	0	13 473	10 636	1 174	959	334	371
2002 10	12	12	0	0	0	13 226	10 456	1 221	927	379	243
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne											
1998	2	2	—	—	—	3 537	3 494	9	13	19	2
1999	1	1	—	—	—	4 950	4 900	10	15	21	3
2000	1	1	—	—	—	5 348	5 252	8	54	28	6
2001	1	1	—	—	—	5 117	4 846	53	181	32	6
2002 05	2	2	—	—	—	4 646	4 588	7	23	23	7
2002 06	1	1	—	—	—	4 748	4 654	13	52	22	7
2002 07	0	0	—	—	—	4 817	4 764	6	21	20	6
2002 08	1	1	—	—	—	4 465	4 379	13	44	23	6
2002 09	2	2	—	—	—	4 599	4 542	7	22	22	6
2002 10	1	1	—	—	—	4 585	4 518	9	31	22	6
Ausländische Banken / Banques étrangères											
1998	31	5	16	3	7	11 520	5 293	1 683	665	488	3 391
1999	52	12	27	10	3	9 170	4 664	1 536	797	535	1 638
2000	34	12	15	5	2	14 856	5 455	4 479	1 876	908	2 137
2001	21	3	12	3	1	27 576	9 216	9 939	4 731	2 035	1 656
2002 05	30	19	9	3	—	25 752	9 569	8 224	4 479	2 046	1 433
2002 06	18	7	7	3	2	21 323	8 861	6 615	3 346	1 584	917
2002 07	25	9	11	5	—	19 786	8 018	5 914	3 637	1 469	747
2002 08	24	9	9	5	1	20 405	8 473	6 412	3 508	1 357	655
2002 09	16	7	5	4	1	21 935	8 979	6 979	4 031	1 319	628
2002 10	18	6	5	3	3	22 128	8 776	7 240	4 065	1 375	671

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements										
	Total					in Sparform sous forme d'épargne	in Anlageform sous forme de placements				
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	264 389	264 349	18	13	8	198 484	65 905	65 866	18	13	8
1999	268 015	267 560	61	374	20	199 612	68 403	68 076	61	246	20
2000	249 917	249 276	121	502	18	182 356	67 561	67 110	121	313	18
2001	253 980	253 103	61	797	19	181 805	72 176	71 629	61	467	19
2002 05	265 574	264 522	36	1 011	6	192 780	72 794	72 186	30	575	3
2002 06	265 168	264 117	27	1 020	4	192 253	72 915	72 302	26	584	3
2002 07	265 949	264 811	51	1 068	19	193 634	72 315	71 631	50	614	19
2002 08	270 272	269 085	50	1 117	21	196 077	74 195	73 483	48	644	20
2002 09	271 390	270 132	51	1 179	27	197 389	74 001	73 248	48	684	21
2002 10	274 251	272 960	52	1 212	27	199 676	74 575	73 784	50	717	24

Grossbanken / Grandes banques

1998	106 840	106 840	—	—	1	75 248	31 592	31 592	—	—	1
1999	103 162	102 886	1	275	—	70 835	32 327	32 168	1	158	—
2000	91 703	91 348	0	354	—	59 884	31 819	31 630	0	189	—
2001	90 701	90 126	0	575	—	56 483	34 218	33 931	0	287	—
2002 05	93 826	93 075	0	751	—	59 689	34 136	33 746	0	390	—
2002 06	93 775	92 997	0	778	—	59 610	34 165	33 756	0	409	—
2002 07	94 045	93 247	0	798	0	60 311	33 734	33 322	0	412	0
2002 08	96 021	95 185	0	836	—	61 438	34 583	34 149	0	434	—
2002 09	96 099	95 231	0	868	—	62 005	34 093	33 632	0	462	—
2002 10	96 660	95 778	0	882	—	62 412	34 248	33 785	0	464	—

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	95 615	95 597	8	6	5	76 192	19 423	19 404	8	6	5
1999	95 714	95 642	9	60	3	75 298	20 417	20 350	9	55	3
2000	88 785	88 699	8	76	3	68 901	19 885	19 806	8	68	3
2001	90 970	90 832	8	127	3	69 720	21 250	21 139	8	100	3
2002 05	92 705	92 532	10	161	2	71 442	21 263	21 139	10	112	2
2002 06	92 652	92 483	8	159	2	71 280	21 372	21 255	8	107	2
2002 07	92 825	92 650	9	163	2	71 630	21 195	21 074	9	109	2
2002 08	94 009	93 827	9	170	2	72 272	21 737	21 615	9	111	2
2002 09	94 457	94 272	9	174	2	72 559	21 898	21 774	9	114	2
2002 10	95 297	95 097	10	186	5	73 204	22 093	21 957	10	121	5

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	31 973	31 973	—	—	0	26 468	5 505	5 505	—	—	0
1999	32 807	32 796	0	11	—	27 068	5 739	5 729	0	9	—
2000	30 933	30 905	—	29	—	25 660	5 273	5 261	—	13	—
2001	31 557	31 507	—	50	—	25 975	5 582	5 547	—	35	—
2002 05	32 195	32 145	4	46	1	26 602	5 593	5 562	—	31	—
2002 06	32 061	32 021	2	38	1	26 427	5 634	5 610	0	24	—
2002 07	32 117	32 081	1	35	0	26 506	5 610	5 589	0	22	—
2002 08	32 424	32 387	2	34	0	26 700	5 724	5 702	0	23	—
2002 09	32 609	32 546	4	54	6	26 872	5 737	5 710	0	26	—
2002 10	32 859	32 806	2	48	3	27 127	5 732	5 695	0	37	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	1 830	1 824	4	1	1	488	1 342	1 336	4	1	1
1999	1 568	1 527	33	8	—	444	1 124	1 083	33	8	—
2000	1 276	1 265	6	6	—	358	918	907	6	5	—
2001	1 089	1 069	10	9	—	387	702	683	10	9	—
2002 05	1 179	1 158	10	11	—	390	789	768	10	10	—
2002 06	1 179	1 161	6	11	—	395	784	767	6	10	—
2002 07	1 190	1 170	7	11	—	401	788	770	7	11	—
2002 08	1 212	1 195	6	11	—	417	796	778	6	10	—
2002 09	1 242	1 222	7	11	1	428	814	796	7	10	1
2002 10	1 270	1 250	8	12	1	437	833	813	8	11	1

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

² Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.
Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Inland

Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle					Kassen- obligationen Obligations de caisse	Anleihen und Pfandbrief- darlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	
	Total	CHF	USD	EUR ³	Übrige Währungen Autres monnaies			Wertpapier- leihgeschäfte ⁴ und Edelmetall- konten Prêts de titres ⁴ et comptes- métal
Fin d'année Fin de mois	23	24	25	26	27	28	29	30

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	262 125	152 807	28 497	10 258	14 470	56 092	42 989	84 587
1999	332 117	156 479	30 317	23 209	6 818	115 294	33 500	89 538
2000	254 555	170 253	41 452	26 268	7 366	9 215	34 687	93 507
2001	258 480	184 186	36 853	28 744	6 505	2 191	35 634	93 432
2002 05	254 965	182 028	34 303	29 995	6 263	2 376	36 766	93 325
2002 06	255 244	183 184	33 408	30 214	6 286	2 153	36 935	93 317
2002 07	257 743	186 469	32 160	30 509	6 216	2 388	37 029	93 268
2002 08	256 754	182 205	34 682	31 372	6 209	2 286	36 709	94 134
2002 09	259 307	184 428	33 315	33 193	6 316	2 055	36 613	94 472
2002 10	253 918	183 399	31 640	30 823	5 998	2 058	36 448	93 869

Grossbanken / Grandes banques

1998	153 760	71 392	16 050	6 111	8 466	51 739	12 924	19 418
1999	211 296	70 918	15 650	11 919	4 187	108 621	8 750	17 156
2000	124 366	75 466	26 864	14 948	5 072	2 016	7 663	14 345
2001	131 977	86 887	24 001	16 352	4 011	726	7 165	11 857
2002 05	128 632	83 355	23 404	17 278	3 896	698	6 931	10 292
2002 06	129 409	85 283	22 804	16 611	4 015	697	6 926	9 828
2002 07	130 541	87 371	21 557	17 078	3 863	672	6 802	9 628
2002 08	129 403	82 315	24 137	18 348	3 914	688	6 521	9 649
2002 09	131 538	84 015	22 707	20 109	3 994	713	6 364	9 541
2002 10	126 131	82 813	21 067	17 701	3 840	710	6 191	9 268

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	47 972	45 572	858	604	548	389	17 328	50 874
1999	50 388	45 839	914	1 776	273	1 584	12 735	56 319
2000	57 923	51 353	952	2 031	208	3 378	12 748	60 787
2001	57 417	53 476	963	2 067	332	580	13 131	62 473
2002 05	58 126	53 969	1 069	2 429	267	392	13 464	63 217
2002 06	56 252	52 026	1 072	2 591	252	311	13 541	63 508
2002 07	58 246	54 037	978	2 662	263	307	13 591	63 510
2002 08	58 799	54 569	953	2 588	337	353	13 526	64 001
2002 09	59 770	55 612	1 031	2 438	364	325	13 590	64 045
2002 10	60 376	55 805	1 153	2 720	345	352	13 468	63 811

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	8 010	7 596	69	103	54	188	6 644	9 623
1999	8 575	7 915	74	177	20	388	5 942	10 188
2000	10 237	9 852	73	226	22	64	6 569	10 854
2001	10 972	10 445	89	352	26	60	7 045	11 030
2002 05	11 383	10 820	94	390	17	62	7 160	11 036
2002 06	11 057	10 419	155	407	19	58	7 213	10 953
2002 07	11 289	10 589	153	470	21	56	7 262	10 997
2002 08	11 121	10 382	150	511	20	57	7 284	11 267
2002 09	11 024	10 346	98	502	20	58	7 296	11 438
2002 10	11 140	10 425	104	533	19	57	7 268	11 355

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	16 207	7 035	5 412	858	2 683	219	709	439
1999	16 162	6 576	5 629	2 933	751	273	406	91
2000	13 340	6 478	3 979	2 359	458	67	255	—
2001	11 857	5 326	2 974	2 789	518	250	203	60
2002 05	12 320	6 024	2 831	2 888	519	59	201	75
2002 06	12 152	6 147	2 592	2 883	473	56	205	75
2002 07	12 262	6 145	2 815	2 718	497	87	203	75
2002 08	12 414	6 516	2 778	2 604	462	55	191	75
2002 09	11 595	5 795	2 674	2 601	468	58	170	75
2002 10	11 733	5 903	2 645	2 645	483	59	159	75

Jahresende Monatsende	Rechnungs- abgrenzungen Comptes de régularisation	Sonstige Passiven Autres passifs						Wertberichter- tungen und Rückstellungen ⁵	
		Total	CHF	USD	EUR ³	Übrige Währungen Autres monnaies	Wertpapier- leihgeschäfte ⁴ und Edelmetall- konten Prêts de titres ⁴ et comptes- métal	Correctifs de valeurs et provisions ⁵	
Fin d'année Fin de mois		31	32	33	34	35	36	37	38

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	10203	71239	67138	1868	432	1643	157	37147
1999	10777	65489	58843	2437	682	3354	173	36685
2000	11974	64813	58632	2839	1159	2101	81	26123
2001	11967	47487	39545	1116	1940	4826	60	23497
2002 05	10189	46401	38510	1472	568	5758	94	23369
2002 06	10897	53622	45401	1775	662	5714	69	23550
2002 07	10782	51795	41740	2149	695	7211	0	23581
2002 08	11458	44864	36532	2273	1068	4945	46	23465
2002 09	12404	46858	37335	2217	1613	5631	63	23211
2002 10	12164	50505	39075	2093	1344	7949	44	23202

Grossbanken / Grandes banques

1998	4403	48795	45554	1722	186	1176	158	16904
1999	4484	39550	34386	1705	447	2838	173	15946
2000	5300	33116	28831	2062	669	1473	81	5645
2001	5375	23453	18641	238	63	4451	59	3572
2002 05	3908	23879	18176	494	109	5007	93	3785
2002 06	4141	26159	20428	456	143	5064	68	3909
2002 07	4352	26761	19985	284	124	6368	—	4075
2002 08	4411	22936	18140	308	120	4328	41	3979
2002 09	4964	24051	18437	406	167	4986	54	3788
2002 10	4900	26547	18817	306	124	7263	37	3962

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	2950	6089	5781	219	43	46	—	10065
1999	2950	9034	8683	270	14	67	—	9670
2000	2712	10561	10381	129	22	29	—	7786
2001	2372	8493	8412	43	9	29	0	8205
2002 05	2713	8897	8791	85	5	16	0	8145
2002 06	2925	10141	10003	109	11	18	0	8167
2002 07	2825	7573	6761	693	79	40	0	8145
2002 08	3034	7798	7207	479	76	34	4	8140
2002 09	3107	8190	7681	410	54	38	7	8158
2002 10	3047	8428	7989	334	64	35	6	8110

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	388	732	731	0	0	0	—	2412
1999	386	789	788	1	—	0	—	2278
2000	415	1018	1018	1	0	0	—	2284
2001	394	953	953	0	0	0	—	2097
2002 05	361	490	488	1	1	0	—	1985
2002 06	563	800	799	1	0	0	—	2007
2002 07	441	677	675	2	1	0	—	1984
2002 08	473	685	685	0	0	0	—	1973
2002 09	664	829	828	0	0	0	—	1944
2002 10	517	847	847	0	0	0	—	1914

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	1280	8141	7844	-228	193	334	—	3194
1999	1496	8257	7619	212	56	369	—	3243
2000	1685	9477	8701	338	104	334	—	3868
2001	2328	6744	4649	399	1538	157	1	3518
2002 05	1520	6122	5595	82	4	442	—	3367
2002 06	1379	8088	7030	493	164	401	1	3261
2002 07	1372	9199	8220	308	112	559	—	3223
2002 08	1459	6433	5068	572	434	357	1	3213
2002 09	1354	6712	4796	630	918	366	1	3147
2002 10	1442	7991	6277	573	814	326	1	3112

³ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

⁴ Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.
Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

⁵ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschafts- kapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Reserve für eigene Beteiligungstitel	Aufwertungs- reserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
	Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
Fin d'année Fin de mois	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	39	40	41	42	43	44	45	46

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	8 668	28 145	31 742	509	15	19 552	2 279	- 204
1999	9 198	29 115	34 513	3 211	—	16 354	3 124	- 497
2000	10 277	29 462	46 373	4 146	—	18 217	4 388	- 12
2001	10 559	29 831	44 953	3 461	0	27 820	4 787	- 51
2002 05	11 019	30 445	45 482	4 588	13	32 282	5 315	- 362
2002 06	11 088	30 435	45 509	5 705	0	30 500	5 119	- 279
2002 07	11 082	28 078	43 300	4 082	0	32 023	5 098	- 285
2002 08	11 123	28 055	43 474	4 338	0	31 705	5 105	- 287
2002 09	11 129	28 057	43 458	5 028	0	31 011	5 120	- 300
2002 10	11 146	28 055	43 963	5 752	0	30 308	5 155	- 291

Grossbanken / Grandes banques

1998	0	10 674	20 384	490	—	11 388	3	- 162
1999	0	10 760	21 757	3 127	—	7 303	386	—
2000	—	10 895	32 982	4 007	—	8 973	1 126	—
2001	—	11 103	29 642	3 253	—	17 493	1 630	—
2002 05	—	11 106	29 770	4 355	—	21 046	2 051	—
2002 06	—	11 107	29 778	5 467	—	19 933	2 135	—
2002 07	—	8 518	27 574	3 907	—	21 610	2 152	—
2002 08	—	8 518	27 581	4 159	—	21 359	2 154	—
2002 09	—	8 518	27 582	4 847	—	20 670	2 147	—
2002 10	—	8 518	27 584	5 572	—	19 946	2 175	—

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	5 663	6 362	4 275	9	—	313	304	—
1999	6 041	6 828	4 931	38	—	337	210	- 466
2000	6 755	6 740	4 994	69	—	334	272	—
2001	6 855	6 691	5 173	44	0	402	266	0
2002 05	6 895	6 699	5 356	36	0	469	114	0
2002 06	6 977	6 699	4 969	35	0	489	40	0
2002 07	6 970	7 171	4 969	34	0	489	37	0
2002 08	6 975	7 126	5 140	34	0	489	37	0
2002 09	6 979	7 126	5 128	34	0	489	37	0
2002 10	6 987	7 126	5 128	33	0	490	37	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	564	911	1 809	0	—	878	42	- 3
1999	702	914	1 905	8	—	935	64	—
2000	783	924	1 789	6	—	933	90	- 1
2001	889	930	1 832	6	—	1 074	73	—
2002 05	922	929	1 882	6	—	1 235	10	—
2002 06	931	930	1 886	6	—	1 235	7	—
2002 07	932	793	1 886	6	—	1 235	7	—
2002 08	932	793	1 886	6	—	1 235	7	—
2002 09	933	794	1 884	6	—	1 235	7	—
2002 10	936	794	1 886	6	—	1 238	7	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	1 019	6 345	2 423	1	15	3 692	1 569	- 36
1999	987	6 325	2 051	26	—	3 902	1 909	- 26
2000	1 087	6 431	2 245	33	—	3 954	2 160	- 6
2001	1 075	6 440	3 645	32	—	4 173	2 190	- 42
2002 05	1 179	6 917	3 746	23	—	4 335	2 672	- 355
2002 06	1 168	6 824	3 691	23	—	3 993	2 518	- 273
2002 07	1 168	6 861	3 689	23	—	3 985	2 523	- 274
2002 08	1 204	6 861	3 688	23	—	3 988	2 525	- 276
2002 09	1 204	6 861	3 688	23	—	3 988	2 535	- 276
2002 10	1 204	6 838	3 683	22	—	3 989	2 535	- 277

Jahresende Monatsende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Wert- papierleih- geschäfte ⁷ u. Edelme- tallkonten Prêts de titres ⁷ et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	982 538	818 471	47 759	14 157	22 786	79 365	12 785	12 647	138	1	0
1999	1 065 065	826 209	51 961	32 137	14 300	140 458	12 614	12 454	160	0	0
2000	985 005	842 342	74 658	37 162	14 622	16 221	12 436	12 274	162	—	—
2001	981 726	840 871	69 605	43 429	18 715	9 106	10 819	10 819	—	—	—
2002 05	993 544	855 576	63 308	41 999	23 318	9 342	10 420	10 420	—	—	—
2002 06	998 571	868 080	61 495	40 528	20 976	7 493	10 209	10 209	—	—	—
2002 07	983 013	854 219	58 253	42 091	20 628	7 822	10 087	10 087	—	—	—
2002 08	982 761	851 295	61 240	42 859	17 545	9 822	10 153	10 153	—	—	—
2002 09	994 286	862 730	61 202	45 722	17 464	7 168	9 940	9 940	—	—	—
2002 10	994 383	863 982	59 263	43 374	20 637	7 128	9 825	9 825	—	—	—

Grossbanken / Grandes banques

1998	485 689	362 293	30 368	8 212	13 841	70 974	10 231	10 093	138	—	—
1999	534 419	346 642	30 035	17 586	9 073	131 083	9 927	9 766	160	0	0
2000	421 796	337 389	48 799	20 991	9 286	5 332	9 263	9 263	—	—	—
2001	408 768	328 790	41 027	21 364	12 381	5 205	8 307	8 307	—	—	—
2002 05	412 662	329 862	39 454	21 493	16 619	5 234	7 798	7 798	—	—	—
2002 06	418 590	339 078	39 449	20 224	14 989	4 850	7 504	7 504	—	—	—
2002 07	406 201	329 028	36 486	21 659	14 558	4 470	7 304	7 304	—	—	—
2002 08	406 653	326 008	38 788	22 881	12 033	6 943	7 304	7 304	—	—	—
2002 09	412 705	333 333	38 500	24 277	11 889	4 706	7 204	7 204	—	—	—
2002 10	407 950	331 146	35 036	22 024	15 076	4 667	6 955	6 955	—	—	—

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	262 321	257 525	2 233	932	1 087	543	1 402	1 402	—	—	—
1999	270 424	262 277	2 968	2 709	604	1 866	1 565	1 565	—	—	—
2000	278 481	266 748	3 360	3 089	645	4 640	1 692	1 692	—	—	—
2001	279 012	271 354	2 547	3 322	652	1 136	1 717	1 717	—	—	—
2002 05	282 112	273 999	2 451	3 711	725	1 226	1 717	1 717	—	—	—
2002 06	281 381	274 057	2 370	3 847	681	427	1 704	1 704	—	—	—
2002 07	280 312	271 687	2 879	3 988	706	1 054	1 817	1 817	—	—	—
2002 08	282 278	274 094	2 867	3 803	685	828	1 817	1 817	—	—	—
2002 09	284 591	276 822	2 626	3 702	737	702	1 707	1 707	—	—	—
2002 10	285 575	277 514	2 720	3 975	766	601	1 817	1 817	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	67 522	67 064	79	117	73	190	293	293	—	—	—
1999	70 444	69 723	85	203	42	391	251	251	—	—	—
2000	72 183	71 672	83	308	50	71	456	456	—	—	—
2001	73 970	73 120	142	583	58	67	330	330	—	—	—
2002 05	74 242	73 568	105	460	40	69	430	430	—	—	—
2002 06	74 398	73 625	170	497	42	64	430	430	—	—	—
2002 07	74 442	73 650	161	527	41	62	430	430	—	—	—
2002 08	74 553	73 690	166	589	45	63	430	430	—	—	—
2002 09	75 264	74 464	108	579	48	64	434	434	—	—	—
2002 10	75 351	74 516	115	613	44	63	430	430	—	—	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	58 378	42 078	7 221	1 759	3 711	3 609	179	179	—	1	—
1999	55 619	40 168	7 897	3 903	1 738	1 911	230	230	—	—	—
2000	60 696	42 673	9 565	4 485	1 769	2 205	392	230	162	—	—
2001	70 907	43 087	13 914	9 212	2 789	1 907	25	25	—	—	—
2002 05	69 084	45 383	11 589	7 547	3 071	1 493	25	25	—	—	—
2002 06	65 624	45 550	10 048	6 533	2 519	975	95	95	—	—	—
2002 07	65 311	45 899	9 389	6 605	2 588	834	25	25	—	—	—
2002 08	63 438	43 651	10 143	6 704	2 228	712	25	25	—	—	—
2002 09	64 267	43 072	10 622	7 684	2 202	687	48	48	—	—	—
2002 10	65 922	44 446	10 833	7 679	2 233	731	48	48	—	—	—

⁶ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

⁷ Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.
Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen Autres monnaies
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	781	20	303	3	455	48 942	493	26 960	544	20 944
1999	1 816	21	101	226	1 468	102 761	195	59 850	12 606	30 110
2000	1 037	26	58	268	686	92 669	137	65 907	17 280	9 347
2001	17 988	25	97	274	17 592	96 648	294	59 935	18 555	17 865
2002 05	26 694	24	75	197	26 398	84 041	719	60 262	14 964	8 096
2002 06	18 557	23	96	227	18 211	82 352	827	55 837	17 059	8 629
2002 07	959	23	82	172	683	86 311	631	56 589	17 987	11 104
2002 08	814	23	95	169	527	78 128	616	50 755	16 144	10 613
2002 09	899	23	147	178	551	74 904	697	45 914	17 171	11 122
2002 10	4 974	23	71	179	4 701	73 161	430	41 522	18 175	13 034

Grossbanken / Grandes banques

1998	416	0	264	0	152	42 466	183	22 186	312	19 785
1999	1 159	0	38	55	1 066	92 678	7	53 053	9 942	29 677
2000	412	0	18	57	336	85 654	3	61 729	14 825	9 096
2001	17 147	0	16	43	17 087	81 357	5	56 674	7 789	16 890
2002 05	25 944	0	19	41	25 883	68 619	231	56 056	5 528	6 804
2002 06	17 777	0	22	45	17 710	66 566	265	51 817	7 124	7 360
2002 07	263	0	24	31	209	70 135	103	52 544	7 854	9 634
2002 08	127	0	26	33	67	64 493	20	46 697	8 805	8 971
2002 09	216	0	95	39	82	61 673	260	42 000	9 725	9 688
2002 10	4 294	0	20	41	4 233	58 428	15	36 153	10 644	11 616

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	0	—	—	0	—	22	7	10	5	0
1999	18	—	—	18	—	36	7	22	7	—
2000	22	—	—	22	—	37	6	27	4	0
2001	29	0	0	29	0	46	14	23	6	2
2002 05	16	0	0	16	0	69	25	35	7	2
2002 06	29	0	0	29	0	62	26	24	10	2
2002 07	69	0	0	69	0	63	26	24	12	2
2002 08	38	0	0	38	0	66	28	24	11	3
2002 09	40	0	0	40	0	64	26	24	11	3
2002 10	23	0	0	23	0	45	26	5	10	4

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	0	—	0	0	0	0	0	—	0	0
1999	5	—	—	5	—	0	0	0	0	—
2000	3	—	—	3	—	0	0	0	0	0
2001	3	—	—	3	—	0	0	0	0	—
2002 05	2	—	—	2	—	0	0	0	0	—
2002 06	3	—	—	3	—	0	0	0	0	0
2002 07	6	—	—	6	—	0	0	0	—	—
2002 08	4	—	—	4	—	0	0	—	0	—
2002 09	5	—	—	5	—	0	0	0	0	—
2002 10	4	—	—	4	—	0	0	—	0	0

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	353	19	32	2	300	3 274	117	2 105	60	993
1999	564	20	39	107	398	5 272	6	3 156	1 817	292
2000	428	25	24	32	347	3 999	10	2 223	1 542	223
2001	660	25	57	76	502	11 423	1	1 619	8 961	842
2002 05	653	23	48	68	514	10 271	1	1 632	7 477	1 161
2002 06	644	22	53	69	500	10 640	1	1 712	7 741	1 186
2002 07	589	22	45	49	473	10 826	1	1 729	7 841	1 256
2002 08	580	22	44	55	458	7 995	1	1 738	4 880	1 376
2002 09	573	23	45	37	468	7 940	1	1 816	4 956	1 168
2002 10	584	23	44	50	468	9 639	1	3 331	5 119	1 187

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Wertpa- pierleihe- schäfte ³ u. Edelme- tallkonten Prêts de titres ³ et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Wertpa- pierleihe- schäfte ³ u. Edelme- tallkonten Prêts de titres ³ et comptes- métal
Fin d'année Fin de mois	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	448 502	42 834	120 675	33 827	142 273	108 893	257 121	22 316	103 207	13 534	93 695	24 369
1999	560 169	36 339	183 151	99 111	68 959	172 608	255 358	21 529	105 722	20 090	54 851	53 166
2000	481 173	38 215	233 967	97 515	106 279	5 196	248 279	20 299	135 605	26 183	65 036	1 157
2001	471 030	38 159	237 865	99 190	92 119	3 697	259 950	20 318	147 836	34 095	56 566	1 136
2002 05	511 343	42 510	267 660	106 175	91 220	3 778	263 105	17 341	150 266	42 541	52 653	304
2002 06	515 818	44 351	256 539	105 980	105 516	3 432	247 994	17 653	140 519	41 594	47 978	251
2002 07	494 325	41 351	247 188	105 453	96 869	3 464	247 258	17 471	142 613	39 447	47 417	310
2002 08	491 408	43 158	236 528	112 342	95 074	4 304	256 912	17 404	153 854	36 426	48 788	441
2002 09	505 656	46 261	224 144	111 699	120 235	3 316	257 359	17 066	157 003	34 458	48 430	402
2002 10	500 369	50 957	231 538	104 694	107 046	6 134	258 599	17 464	156 406	36 376	48 080	273

Grossbanken / Grandes banques

1998	344 942	14 445	80 518	23 415	121 399	105 164	211 208	10 241	85 076	10 259	81 483	24 148
1999	453 436	11 170	141 413	72 674	59 929	168 250	194 772	9 723	81 032	11 207	40 386	52 425
2000	370 293	12 970	185 149	72 498	97 365	2 311	181 774	9 029	106 151	15 848	50 402	344
2001	346 995	8 133	185 107	69 591	81 503	2 661	194 542	9 678	117 375	24 197	43 038	255
2002 05	391 292	11 041	219 508	76 226	81 463	3 053	197 595	6 424	120 267	32 746	37 980	178
2002 06	405 224	14 573	214 548	77 421	95 973	2 709	183 586	6 445	111 475	31 492	34 038	137
2002 07	380 233	8 661	204 501	77 067	87 412	2 592	183 730	6 364	114 098	29 500	33 567	202
2002 08	374 995	8 921	193 180	83 893	85 749	3 252	192 690	6 160	124 707	26 686	34 804	332
2002 09	390 019	12 617	181 468	82 575	110 776	2 583	193 177	6 115	127 481	24 892	34 408	281
2002 10	381 195	11 507	189 979	77 215	97 678	4 816	193 382	5 961	126 873	26 570	33 818	159

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	11 770	8 344	1 139	839	1 405	43	2 832	1 481	759	177	416	—
1999	15 054	9 142	2 260	3 155	484	12	3 779	1 485	1 432	575	287	—
2000	10 607	4 962	2 357	2 621	585	83	4 197	1 367	1 924	594	312	—
2001	14 635	8 061	2 975	2 994	594	10	4 293	1 365	1 948	695	285	0
2002 05	16 619	9 056	3 585	2 942	1 016	20	4 288	1 405	1 965	601	317	0
2002 06	14 569	8 457	2 612	2 749	719	32	4 080	1 281	1 882	602	314	0
2002 07	15 706	9 322	2 678	2 957	717	31	4 137	1 272	1 938	563	366	0
2002 08	17 432	10 796	2 677	3 250	691	19	4 243	1 319	2 006	581	337	0
2002 09	16 590	10 138	2 794	2 981	671	6	4 292	1 320	2 113	539	321	0
2002 10	18 732	12 353	3 006	2 732	615	26	4 183	1 247	2 112	534	290	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	94	17	24	29	24	—	172	155	6	5	6	—
1999	90	11	18	48	13	—	174	147	9	11	6	—
2000	160	70	24	54	12	—	195	165	11	12	8	—
2001	373	265	26	62	20	—	242	163	10	63	5	—
2002 05	468	364	17	78	9	—	169	143	10	10	5	—
2002 06	448	323	21	93	12	—	167	141	9	11	5	—
2002 07	462	369	20	61	12	—	161	138	9	10	5	—
2002 08	493	366	22	92	14	—	156	132	9	10	5	—
2002 09	488	343	41	90	15	—	159	132	11	11	5	—
2002 10	527	384	27	104	13	—	156	131	10	10	5	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	54 934	10 809	25 329	4 269	11 557	2 970	30 708	7 347	12 815	2 025	8 321	201
1999	51 796	8 314	25 330	10 366	4 442	3 344	40 768	7 073	17 246	5 720	10 187	541
2000	57 916	10 908	29 857	10 920	4 356	1 875	43 655	6 280	19 578	6 852	10 317	627
2001	67 569	11 742	33 868	14 245	6 789	925	43 589	6 133	21 045	6 326	9 296	789
2002 05	64 194	11 740	31 442	14 516	5 921	575	44 384	6 427	20 849	6 454	10 629	24
2002 06	56 860	10 849	26 404	13 288	5 752	566	42 755	6 530	19 937	6 317	9 944	27
2002 07	57 352	11 886	26 839	12 459	5 575	594	42 660	6 754	19 487	6 333	10 061	24
2002 08	58 169	11 691	27 419	12 794	5 499	766	43 450	6 703	20 283	6 196	10 246	23
2002 09	57 644	12 195	26 781	12 664	5 527	477	43 442	6 544	20 677	6 060	10 129	31
2002 10	58 940	15 008	25 127	12 127	5 634	1 045	43 760	6 961	20 163	6 246	10 363	27

¹ Kassa, Giro und Postcheck.

Caisse, comptes de virements et de chèques postaux.

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

³ Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften.

Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite											
	gedeckt / gagées						ungedeckt / en blanc					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ⁴	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Wertpa- perleihe- schäfte ⁵ u. Edelme- tallkonten Prêts de titres ⁵ et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR ⁴	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Wertpa- perleihe- schäfte ⁵ u. Edelme- tallkonten Prêts de titres ⁵ et comptes- métal
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	153 690	17 248	45 302	7 077	60 532	23 531	103 431	5 068	57 905	6 457	33 163	838
1999	165 629	15 147	57 266	11 391	34 327	47 499	89 729	6 382	48 456	8 700	20 524	5 669
2000	134 693	12 915	59 719	14 807	47 110	143	113 586	7 384	75 886	11 376	17 926	1 014
2001	126 047	12 500	58 765	12 179	42 474	127	133 903	7 817	89 071	21 916	14 092	1 008
2002 05	130 495	12 459	60 136	19 252	38 532	116	132 610	4 882	90 130	23 288	14 122	188
2002 06	127 798	12 587	57 175	22 186	35 745	104	120 196	5 066	83 344	19 407	12 232	147
2002 07	119 982	12 289	55 640	16 963	34 944	146	127 277	5 183	86 973	22 483	12 473	164
2002 08	121 080	12 128	56 533	16 159	36 164	96	135 832	5 276	97 321	20 268	12 623	345
2002 09	121 832	12 146	57 180	15 476	36 931	99	135 526	4 920	99 823	18 982	11 499	302
2002 10	119 574	12 068	57 521	16 086	33 805	94	139 026	5 395	98 886	20 290	14 276	179

Grossbanken / Grandes banques

1998	118 190	7 196	32 194	4 596	50 841	23 364	93 018	3 045	52 882	5 664	30 642	784
1999	119 518	6 182	39 547	5 532	21 410	46 847	75 254	3 540	41 485	5 675	18 976	5 579
2000	87 299	5 350	39 335	8 181	34 432	0	94 475	3 678	66 816	7 667	15 970	344
2001	78 796	4 762	37 031	6 149	30 845	8	115 746	4 916	80 344	18 047	12 193	246
2002 05	81 696	4 563	38 342	13 006	25 778	8	115 899	1 862	81 926	19 739	12 202	170
2002 06	79 746	4 588	35 968	15 587	23 594	9	103 839	1 857	75 507	15 905	10 444	128
2002 07	73 258	4 432	35 049	10 553	23 165	59	110 472	1 932	79 049	18 947	10 402	143
2002 08	74 104	4 364	35 521	9 892	24 317	9	118 586	1 795	89 186	16 795	10 487	323
2002 09	74 391	4 294	35 938	9 236	24 919	5	118 785	1 820	91 543	15 656	9 489	276
2002 10	71 861	4 241	36 347	9 711	21 557	6	121 520	1 720	90 526	16 860	12 261	153

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	1 709	1 056	472	62	119	—	1 122	425	287	114	297	—
1999	1 940	621	969	127	224	—	1 839	864	464	448	63	—
2000	1 988	594	991	219	184	—	2 209	773	932	375	129	—
2001	2 022	566	1 102	202	153	0	2 271	800	846	494	132	0
2002 05	1 935	563	1 089	97	187	0	2 352	841	876	504	131	0
2002 06	1 845	549	1 020	101	174	0	2 236	733	862	501	139	0
2002 07	1 889	561	1 045	114	169	0	2 249	711	892	448	197	0
2002 08	1 972	556	1 108	118	189	0	2 272	763	898	464	147	0
2002 09	1 982	550	1 141	115	177	0	2 310	770	973	424	144	0
2002 10	2 003	574	1 118	135	177	0	2 179	673	995	399	113	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	144	133	5	3	3	—	28	22	2	1	3	—
1999	141	123	7	6	6	—	33	24	3	6	1	—
2000	159	137	8	7	7	—	36	28	3	5	1	—
2001	202	135	4	58	5	—	40	28	6	6	1	—
2002 05	137	122	5	5	4	—	32	21	5	5	0	—
2002 06	135	121	4	5	4	—	32	20	5	6	1	—
2002 07	131	117	4	5	4	—	30	20	5	5	1	—
2002 08	125	112	4	5	4	—	31	21	5	5	0	—
2002 09	123	110	4	5	4	—	35	22	7	6	0	—
2002 10	123	110	4	5	4	—	33	21	6	5	0	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	22 819	6 083	8 623	1 473	6 492	148	7 890	1 264	4 192	551	1 829	53
1999	30 105	5 583	11 454	3 676	8 940	451	10 661	1 490	5 791	2 044	1 247	89
2000	29 439	3 826	12 831	4 045	8 685	53	14 216	2 454	6 747	2 806	1 634	575
2001	29 793	4 436	14 099	3 520	7 711	29	13 796	1 697	6 947	2 806	1 586	760
2002 05	31 866	4 708	14 312	3 796	9 041	8	12 517	1 719	6 537	2 658	1 588	16
2002 06	30 764	4 771	13 734	3 756	8 493	9	11 991	1 759	6 204	2 561	1 451	18
2002 07	30 174	4 754	13 269	3 736	8 412	4	12 486	2 000	6 218	2 598	1 650	20
2002 08	30 591	4 701	13 807	3 622	8 457	3	12 859	2 002	6 476	2 573	1 788	20
2002 09	30 928	4 792	14 080	3 600	8 449	7	12 514	1 752	6 597	2 460	1 679	24
2002 10	30 580	4 699	13 548	3 729	8 602	3	13 179	2 262	6 616	2 517	1 760	24

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	Total	CHF	USD	EUR ⁴	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ⁴	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux
Fin d'année Fin de mois	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	12 172	2 703	8 341	83	1 045	180 312	16 772	43 845	18 343	98 349	3 003
1999	10 004	1 930	7 061	516	498	185 168	21 216	55 371	39 554	65 306	3 721
2000	7 251	2 882	3 529	350	490	161 187	7 896	64 048	27 446	60 241	1 556
2001	6 094	2 269	2 789	688	348	192 531	8 913	72 943	55 701	53 354	1 621
2002 05	6 023	2 242	2 583	851	346	210 481	7 814	78 949	67 624	54 276	1 820
2002 06	6 221	2 376	2 226	903	716	207 511	9 184	73 938	70 387	51 275	2 726
2002 07	6 395	2 401	2 173	909	913	190 400	7 912	74 418	61 972	43 713	2 385
2002 08	6 527	2 395	2 170	968	993	191 908	8 563	72 582	69 065	37 611	4 087
2002 09	6 508	2 838	1 987	972	711	199 678	8 241	76 092	76 672	35 890	2 784
2002 10	6 143	2 409	2 065	1 043	626	207 237	8 156	80 234	75 573	39 884	3 390

Grossbanken / Grandes banques

1998	9 978	1 590	8 071	5	311	172 697	14 159	41 396	16 956	97 183	3 002
1999	7 790	774	6 723	65	228	176 148	17 816	53 098	37 079	64 434	3 721
2000	5 238	1 759	3 153	41	286	152 801	5 204	61 619	25 119	59 305	1 553
2001	4 323	1 369	2 409	450	96	185 862	6 440	71 377	53 669	52 756	1 621
2002 05	4 262	1 308	2 148	650	155	204 791	5 792	77 423	65 789	53 968	1 819
2002 06	3 998	1 315	1 802	695	187	202 052	7 617	72 538	68 104	51 068	2 726
2002 07	3 999	1 304	1 748	717	231	184 762	6 228	73 070	59 611	43 467	2 385
2002 08	4 144	1 305	1 775	780	284	186 311	6 907	71 331	66 574	37 412	4 087
2002 09	4 301	1 751	1 592	773	185	194 054	6 687	74 879	74 014	35 690	2 784
2002 10	3 965	1 309	1 673	847	136	201 711	6 822	78 934	72 903	39 663	3 388

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	221	140	—	—	81	1 047	398	172	93	384	—
1999	296	155	—	141	1	1 148	468	172	306	203	—
2000	257	119	—	137	1	1 367	580	239	399	149	—
2001	170	111	—	59	0	728	309	83	260	75	—
2002 05	171	112	—	58	0	867	455	138	195	80	—
2002 06	168	114	—	54	0	755	333	182	162	79	—
2002 07	184	128	—	56	0	793	335	193	178	86	—
2002 08	179	122	—	57	0	753	319	180	171	82	—
2002 09	179	120	—	58	0	813	391	178	162	82	—
2002 10	171	115	—	56	0	757	372	145	159	82	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	53	53	—	—	—	26	6	4	8	9	—
1999	55	55	—	—	—	16	2	3	10	0	—
2000	57	57	—	—	—	9	2	1	6	0	—
2001	57	57	—	—	—	8	1	1	5	0	—
2002 05	65	65	—	—	—	8	2	1	6	0	—
2002 06	64	64	—	—	—	7	2	0	5	0	—
2002 07	63	63	—	—	—	5	2	0	3	0	—
2002 08	64	64	—	—	—	5	1	0	3	0	—
2002 09	66	66	—	—	—	4	1	0	3	0	—
2002 10	63	63	—	—	—	4	1	0	3	0	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	1 509	870	216	55	367	3 315	1 124	1 632	416	143	—
1999	1 316	891	38	214	173	3 309	1 747	872	646	43	—
2000	1 240	899	32	165	145	2 083	962	659	440	21	3
2001	1 096	679	61	164	192	2 402	1 488	345	554	15	—
2002 05	1 009	693	60	125	131	1 720	773	355	564	27	—
2002 06	1 490	818	66	136	471	1 691	721	341	613	15	—
2002 07	1 653	839	70	117	625	1 851	906	287	611	47	—
2002 08	1 674	825	71	125	652	1 871	904	330	585	52	—
2002 09	1 500	827	68	135	470	1 669	736	294	592	45	—
2002 10	1 485	851	61	133	439	1 443	506	328	559	48	—

⁴ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes. Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

⁵ Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften. Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations					
	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	
Fin d'année Fin de mois												
	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	25 472	6 455	7 105	4 345	7 549	19	6 920	1 217	1 155	897	3 650
1999	28 437	6 642	10 224	9 519	2 031	21	10 980	1 021	4 978	1 879	3 102
2000	42 706	7 557	17 835	10 143	7 151	21	23 807	1 042	17 370	1 799	3 596
2001	57 429	8 912	22 444	13 849	12 221	2	25 590	1 761	17 645	1 802	4 381
2002 05	50 364	9 237	21 047	17 305	2 774	2	25 386	1 918	17 130	2 076	4 261
2002 06	51 585	9 689	20 372	18 909	2 614	2	24 128	1 375	16 786	1 708	4 258
2002 07	51 148	9 600	20 171	18 518	2 856	3	25 042	1 948	16 751	2 048	4 296
2002 08	52 918	9 713	20 617	19 566	3 019	2	25 045	1 918	16 765	2 059	4 304
2002 09	51 633	9 475	20 633	18 505	3 018	2	25 000	1 964	16 800	2 047	4 189
2002 10	52 240	9 148	20 833	18 871	3 385	2	25 220	14 096	6 621	2 073	2 431

Grossbanken / Grandes banques

1998	11 385	473	2 954	2 007	5 950	—	5 437	444	969	893	3 130
1999	11 347	528	5 269	4 423	1 127	—	9 304	179	4 751	1 483	2 891
2000	20 812	1 445	9 925	3 384	6 059	—	22 093	174	17 187	1 358	3 374
2001	29 114	1 918	11 198	4 840	11 158	—	22 999	162	17 428	1 287	4 122
2002 05	20 536	1 896	11 018	6 578	1 043	—	22 614	163	16 911	1 550	3 991
2002 06	19 781	1 832	10 408	6 528	1 013	—	22 002	215	16 619	1 178	3 990
2002 07	19 677	1 846	10 284	6 466	1 080	—	22 336	195	16 581	1 558	4 002
2002 08	20 982	1 848	10 706	7 336	1 093	—	22 366	195	16 594	1 566	4 011
2002 09	20 269	1 850	10 561	6 791	1 067	—	22 344	205	16 638	1 559	3 941
2002 10	20 479	1 581	10 721	6 845	1 332	—	22 302	12 417	6 454	1 375	2 055

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	1 557	1 277	79	52	150	—	69	—	15	1	53
1999	1 857	1 473	77	247	60	—	93	0	15	76	2
2000	1 892	1 493	52	298	49	—	101	0	15	84	3
2001	2 208	1 792	74	303	39	—	117	1	15	101	—
2002 05	2 278	1 892	71	278	38	—	125	1	15	107	2
2002 06	2 321	1 947	65	274	36	—	125	1	15	107	2
2002 07	2 274	1 888	65	286	35	—	125	1	15	107	2
2002 08	2 266	1 885	75	269	38	—	125	1	15	107	2
2002 09	2 276	1 899	72	268	37	—	121	1	15	103	1
2002 10	2 258	1 872	72	276	38	—	121	1	15	103	1

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	100	78	3	10	9	—	0	0	—	—	—
1999	141	111	5	21	4	—	0	0	—	0	—
2000	163	128	7	24	4	—	0	—	—	0	—
2001	115	85	4	24	3	—	0	—	—	0	—
2002 05	137	106	5	24	3	—	0	—	—	0	—
2002 06	139	109	4	22	3	—	0	—	—	0	—
2002 07	135	106	5	22	3	—	0	—	—	0	—
2002 08	139	109	5	22	3	—	0	—	—	0	—
2002 09	134	104	5	20	6	—	0	—	—	0	—
2002 10	137	107	4	20	6	—	0	—	—	0	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	8 952	3 278	2 846	1 857	954	17	651	341	32	—	278
1999	9 245	2 448	3 181	2 827	769	19	589	317	44	202	25
2000	10 616	2 450	4 473	2 972	702	19	582	304	41	213	24
2001	14 768	2 731	7 477	3 938	622	—	726	383	101	218	25
2002 05	17 036	2 867	6 830	5 982	1 357	—	913	535	112	229	37
2002 06	18 368	2 983	6 589	7 476	1 318	—	789	556	78	118	37
2002 07	18 489	2 951	6 626	7 410	1 501	—	786	552	82	116	37
2002 08	18 921	3 037	6 782	7 484	1 618	—	767	531	83	115	38
2002 09	19 009	2 938	6 936	7 469	1 666	—	785	553	80	115	38
2002 10	19 487	2 883	6 862	7 942	1 801	—	766	485	85	159	38

Jahresende Monatsende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen	Sonstige Aktiven Autres actifs					Wertpa- pierreleihe- geschäfte ⁷ u. Edelmet- tallkonten Prêts de titres ⁷ et comptes- métal
	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	
Fin d'année Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	930	6	649	3	271	7 463	172 678	2 340	26 707	1 506	142 123	1
1999	879	34	547	64	234	4 205	137 332	8 506	19 900	893	108 034	-1
2000	1 609	24	1 229	53	304	4 701	144 861	19 092	19 962	2 206	103 602	-1
2001	1 689	23	1 360	86	220	4 959	181 002	26 064	19 813	1 567	133 551	8
2002 05	1 592	18	1 302	74	198	5 270	173 582	28 756	16 519	1 138	127 167	2
2002 06	1 531	18	1 249	74	191	5 258	215 662	44 118	18 920	1 164	151 460	0
2002 07	1 516	17	1 232	72	195	3 736	223 685	37 080	19 283	1 335	165 981	7
2002 08	1 532	17	1 247	72	196	4 328	229 355	30 196	14 824	1 802	182 531	3
2002 09	1 523	17	1 249	65	192	4 100	241 123	29 304	15 059	2 363	194 395	2
2002 10	1 520	16	1 250	63	191	4 354	241 375	26 693	13 220	2 162	199 298	3

Grossbanken / Grandes banques

1998	872	4	639	3	226	6 829	169 946	490	26 157	1 333	141 966	0
1999	809	14	540	62	193	3 488	133 932	6 135	19 216	684	107 897	—
2000	1 543	4	1 224	51	264	3 877	141 901	17 634	19 164	1 625	103 478	—
2001	1 611	8	1 344	84	175	4 130	178 348	24 885	18 965	1 128	133 362	7
2002 05	1 516	1	1 285	72	158	4 332	169 893	27 122	15 158	581	127 033	0
2002 06	1 457	1	1 233	72	151	4 403	211 025	41 830	17 357	545	151 293	0
2002 07	1 442	1	1 215	70	156	2 955	215 992	33 026	16 750	440	165 776	0
2002 08	1 458	1	1 230	70	157	3 450	221 668	25 981	12 658	639	182 390	0
2002 09	1 447	1	1 230	63	153	3 229	231 483	23 939	12 807	534	194 203	0
2002 10	1 443	1	1 230	61	151	3 399	232 676	22 085	11 159	325	199 107	0

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	—	—	—	—	—	1	1	0	0	0	0	—
1999	—	—	—	—	—	2	23	23	—	0	—	—
2000	—	—	—	—	—	1	360	140	175	24	22	—
2001	1	1	0	0	0	1	326	185	121	13	7	0
2002 05	5	5	0	0	0	1	418	245	118	41	14	0
2002 06	5	5	0	0	0	1	530	283	182	43	22	0
2002 07	5	5	0	0	0	1	3 492	2 362	957	128	46	0
2002 08	5	5	0	0	0	1	3 427	2 605	668	114	40	0
2002 09	5	5	0	0	0	1	3 951	3 274	536	95	45	1
2002 10	5	5	0	0	0	1	3 757	3 191	428	92	43	2

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	—	—	—	—	—	0	0	0	—	—	0	—
1999	—	—	—	—	—	0	0	0	0	—	—	—
2000	—	—	—	—	—	0	0	0	—	0	0	—
2001	—	—	—	—	—	1	1	0	—	0	0	—
2002 05	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—
2002 06	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—
2002 07	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—
2002 08	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—
2002 09	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—
2002 10	—	—	—	—	—	0	0	—	—	—	0	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	43	2	4	—	37	508	2 274	1 753	227	167	126	1
1999	42	2	3	1	37	528	1 922	1 400	262	149	111	-1
2000	42	2	2	—	37	560	1 390	579	382	363	66	-1
2001	52	2	7	—	43	549	1 077	178	463	276	160	1
2002 05	48	2	6	1	39	675	1 901	338	1 037	449	75	2
2002 06	44	1	5	—	38	565	2 050	458	1 017	458	117	—
2002 07	44	1	5	—	37	522	2 354	370	1 200	639	138	6
2002 08	44	1	5	—	37	603	2 804	549	1 248	925	78	3
2002 09	43	1	5	—	37	577	4 157	1 040	1 424	1 565	128	1
2002 10	44	1	5	—	37	644	3 464	408	1 321	1 606	129	1

⁶ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

⁷ Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften.
Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Nicht ein- bezahltes Gesell- schafts- kapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs					Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné						
		CHF	Total	CHF	USD	EUR ⁸	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Wertpa- pierleihe- geschäfte ⁹ u. Edelme- tallkonten Prêts de titres ⁹ et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR ⁸	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies
Fin d'année Fin de mois		69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	1 161 290	95 395	341 330	73 457	514 825	136 284	1 733	249	539	89	856
1999	1 297 109	97 925	448 659	185 414	335 595	229 516	1 695	678	730	138	149
2000	1 209 280	97 873	562 328	183 748	357 402	7 928	1 464	357	712	305	89
2001	1 314 911	107 066	585 547	226 905	388 929	6 463	2 171	583	555	305	728
2002 05	1 357 882	111 011	618 452	253 854	368 659	5 906	1 620	257	283	376	703
2002 06	1 376 617	129 981	589 150	258 868	392 207	6 411	1 761	280	385	406	690
2002 07	1 330 774	118 681	582 859	248 562	374 502	6 169	1 795	318	376	402	699
2002 08	1 338 875	114 282	571 919	259 671	384 165	8 838	1 775	266	377	429	703
2002 09	1 368 383	116 184	561 433	265 006	419 253	6 506	1 673	249	361	372	691
2002 10	1 375 192	129 688	556 304	259 980	419 419	9 803	1 663	282	313	377	692

Grossbanken / Grandes banques

1998	976 176	42 140	270 354	55 479	475 887	132 315	1 399	63	504	10	822
1999	1 084 864	46 687	366 595	138 482	308 705	224 396	1 349	548	692	31	78
2000	986 398	48 738	467 791	135 156	330 504	4 209	1 122	179	683	186	74
2001	1 066 428	52 779	484 352	163 977	360 775	4 544	1 880	428	542	189	721
2002 05	1 111 394	54 150	522 142	190 424	339 627	5 050	1 337	107	254	273	703
2002 06	1 137 871	74 252	500 206	193 811	364 031	5 571	1 439	95	357	297	690
2002 07	1 085 524	57 814	492 878	183 752	345 901	5 179	1 529	181	355	294	699
2002 08	1 092 684	51 417	481 085	197 177	355 333	7 672	1 484	113	356	313	703
2002 09	1 122 211	53 499	470 868	201 594	390 601	5 648	1 386	96	353	246	691
2002 10	1 123 274	61 770	465 440	197 290	390 411	8 363	1 375	131	306	247	692

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	17 520	11 648	2 173	1 167	2 489	43	37	28	—	3	6
1999	22 306	12 754	3 978	4 524	1 036	12	43	27	—	17	—
2000	18 842	8 669	4 789	4 181	1 121	83	74	60	0	13	—
2001	22 554	11 842	5 239	4 460	1 003	10	44	31	—	13	—
2002 05	24 856	13 197	5 927	4 245	1 468	20	39	26	—	13	—
2002 06	22 645	12 448	4 963	4 030	1 173	32	37	25	0	13	—
2002 07	26 849	15 339	5 869	4 356	1 253	31	39	26	0	12	—
2002 08	28 535	17 080	5 644	4 599	1 192	20	39	27	0	13	0
2002 09	28 331	17 176	5 732	4 257	1 159	8	45	31	0	14	0
2002 10	30 052	19 182	5 785	3 986	1 071	27	46	32	0	14	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	445	310	37	51	47	—	2	2	—	—	—
1999	482	327	35	96	24	—	2	2	—	—	—
2000	588	422	43	99	23	—	2	2	—	—	—
2001	800	572	41	158	29	—	1	1	—	—	—
2002 05	850	680	33	120	17	—	1	1	—	—	—
2002 06	828	640	35	134	20	—	1	1	—	—	—
2002 07	832	677	34	102	19	—	1	1	—	—	—
2002 08	862	673	35	132	21	—	1	1	—	—	—
2002 09	857	646	56	129	25	—	1	1	—	—	—
2002 10	892	686	41	141	24	—	1	1	—	—	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	106 521	25 774	45 420	8 916	23 223	3 188	221	83	35	76	27
1999	115 351	22 336	50 371	22 154	16 587	3 903	213	20	38	85	70
2000	122 511	22 545	57 497	23 604	16 342	2 522	156	24	21	97	15
2001	143 912	23 442	65 307	34 861	18 587	1 715	138	22	12	98	6
2002 05	142 804	23 598	62 598	36 019	19 988	601	129	25	21	83	—
2002 06	135 897	23 088	56 401	36 354	19 462	592	134	25	21	88	—
2002 07	137 127	24 366	56 588	35 714	19 835	625	130	22	21	87	—
2002 08	136 876	24 386	58 221	33 336	20 141	792	129	19	21	88	—
2002 09	137 339	24 989	58 327	33 750	19 762	509	136	31	7	97	—
2002 10	140 253	27 247	57 540	34 156	20 240	1 073	141	33	7	101	—

⁸ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

⁹ Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften.
Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Ausland

Bilans mensuels – Passifs en comptes étrangers

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					Wert- papierleih- geschäfte ² u. Edelmet- talkonten Prêts de titres ² et comptes- métal
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	43 026	591	32 990	8	9 437	395 340	28 158	102 949	21 401	92 546	150 286
1999	74 564	715	60 122	443	13 284	489 996	39 821	131 534	71 099	93 287	154 256
2000	53 129	115	47 978	607	4 429	466 899	39 001	207 511	81 924	129 526	8 937
2001	75 699	169	70 482	277	4 772	462 500	45 410	208 668	99 703	102 014	6 705
2002 05	76 374	138	72 760	243	3 232	477 250	41 434	203 274	122 305	103 855	6 382
2002 06	67 729	358	63 773	158	3 440	470 231	40 535	196 521	113 976	112 137	7 062
2002 07	60 600	177	55 584	126	4 714	433 340	37 955	183 147	108 709	97 834	5 694
2002 08	52 731	156	49 296	118	3 161	429 501	38 144	179 670	108 202	93 312	10 172
2002 09	51 037	211	47 311	531	2 984	447 206	39 071	180 748	128 123	93 936	5 329
2002 10	51 005	431	45 546	943	4 084	459 192	36 293	190 498	120 603	102 472	9 328

Grossbanken / Grandes banques

1998	42 814	557	32 831	0	9 426	328 956	14 953	74 232	16 400	76 223	147 149
1999	73 921	604	59 943	111	13 263	399 239	12 564	97 222	57 862	80 965	150 626
2000	52 580	54	47 790	324	4 411	372 170	14 593	168 162	66 817	117 306	5 292
2001	75 293	127	70 342	87	4 737	363 323	17 518	173 023	77 211	89 922	5 650
2002 05	75 887	121	72 533	39	3 195	379 049	13 443	171 106	97 179	91 383	5 938
2002 06	67 445	340	63 663	38	3 404	376 194	15 489	166 284	87 872	99 970	6 579
2002 07	60 377	159	55 484	45	4 688	339 909	12 771	151 869	84 350	85 676	5 243
2002 08	52 490	137	49 188	41	3 125	338 035	13 660	148 949	85 176	80 713	9 537
2002 09	50 791	192	47 228	427	2 944	359 111	14 463	150 775	106 483	82 327	5 063
2002 10	50 697	412	45 398	838	4 048	371 974	12 452	160 714	99 619	90 765	8 424

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	—	—	—	—	—	6 145	3 917	905	212	1 105	6
1999	—	—	—	—	—	18 568	13 441	3 294	1 137	688	8
2000	0	0	—	—	—	17 731	11 525	4 003	1 506	692	6
2001	0	0	0	0	0	17 861	13 411	2 350	1 588	507	5
2002 05	0	0	0	0	0	17 171	12 168	2 677	1 436	886	5
2002 06	0	0	0	0	0	16 508	11 601	2 459	1 588	855	5
2002 07	0	0	0	0	0	15 662	11 499	2 146	1 449	564	5
2002 08	0	0	0	0	0	15 373	11 123	2 283	1 381	582	5
2002 09	0	0	0	0	0	14 365	10 980	1 557	1 220	598	10
2002 10	0	0	0	0	0	14 634	11 018	1 739	1 311	559	7

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	—	—	—	—	—	132	129	0	1	1	1
1999	—	—	—	—	—	250	244	1	4	1	1
2000	—	—	—	—	—	371	358	0	7	5	0
2001	—	—	—	—	—	468	460	3	4	1	0
2002 05	—	—	—	—	—	642	520	18	101	3	0
2002 06	—	—	—	—	—	598	524	36	37	1	0
2002 07	—	—	—	—	—	677	514	46	115	2	0
2002 08	—	—	—	—	—	694	502	69	123	1	0
2002 09	—	—	—	—	—	607	501	39	65	1	0
2002 10	—	—	—	—	—	604	503	34	66	1	0

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	210	34	157	8	11	50 546	7 202	24 714	3 868	11 691	3 070
1999	182	—	157	4	21	59 645	10 620	27 614	8 759	9 269	3 382
2000	173	—	145	10	18	60 568	8 786	29 571	9 935	8 856	3 419
2001	119	—	78	6	35	66 026	10 560	28 423	17 251	8 789	1 005
2002 05	223	—	176	9	38	65 356	12 471	24 799	19 126	8 570	390
2002 06	104	—	62	6	37	61 481	10 038	23 358	19 099	8 566	421
2002 07	86	—	57	4	26	61 456	10 431	24 039	18 196	8 400	389
2002 08	107	—	68	3	36	59 866	10 115	23 562	16 670	8 944	573
2002 09	119	—	72	8	39	57 685	10 600	23 571	15 224	8 095	196
2002 10	187	—	143	9	36	56 663	9 713	22 517	15 300	8 297	833

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements										
	Total					in Sparform sous forme d'épargne	in Anlageform sous forme de placements				
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	18 376	17 886	271	39	181	11 635	6 741	6 251	271	39	181
1999	18 650	18 018	217	318	97	11 526	7 124	6 572	216	238	97
2000	17 121	16 386	171	457	107	10 408	6 713	6 112	171	323	107
2001	17 181	16 081	175	792	133	10 186	6 994	6 136	173	552	133
2002 05	17 621	16 323	258	916	124	10 415	7 206	6 200	258	624	124
2002 06	17 474	16 252	184	916	122	10 408	7 066	6 154	184	606	122
2002 07	17 579	16 342	159	952	126	10 517	7 062	6 145	159	633	126
2002 08	17 903	16 641	160	976	126	10 646	7 257	6 330	160	641	126
2002 09	18 091	16 761	163	1 037	128	10 755	7 336	6 362	163	681	128
2002 10	18 352	16 980	160	1 084	127	10 945	7 406	6 421	160	699	127

Grossbanken / Grandes banques

1998	10 819	10 711	104	2	2	6 724	4 095	3 987	104	2	2
1999	10 950	10 730	34	187	0	6 572	4 378	4 233	34	112	0
2000	9 984	9 695	17	272	—	5 852	4 132	3 970	17	146	—
2001	9 810	9 307	5	498	0	5 580	4 230	3 949	5	276	0
2002 05	9 986	9 349	10	626	0	5 666	4 320	3 951	10	359	0
2002 06	10 004	9 348	10	647	0	5 691	4 313	3 941	10	363	0
2002 07	9 992	9 321	8	662	0	5 724	4 268	3 890	8	370	0
2002 08	10 209	9 520	8	681	0	5 813	4 396	4 012	8	376	0
2002 09	10 331	9 608	7	716	0	5 908	4 423	4 023	7	393	0
2002 10	10 464	9 696	6	761	0	6 000	4 464	4 047	6	411	0

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	4 197	4 172	11	10	4	2 910	1 287	1 262	11	10	4
1999	4 402	4 303	14	82	3	2 994	1 408	1 313	14	78	3
2000	4 160	4 012	10	134	3	2 749	1 410	1 268	10	129	3
2001	4 376	4 150	16	205	5	2 805	1 571	1 358	16	192	5
2002 05	4 423	4 226	15	180	2	2 883	1 540	1 362	15	161	2
2002 06	4 363	4 161	17	183	2	2 841	1 522	1 341	17	161	2
2002 07	4 434	4 233	10	189	2	2 884	1 550	1 372	10	167	2
2002 08	4 480	4 275	12	190	3	2 898	1 582	1 402	12	165	3
2002 09	4 480	4 248	18	211	3	2 875	1 605	1 400	18	183	3
2002 10	4 557	4 340	11	204	3	2 938	1 619	1 430	11	175	3

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	727	726	—	—	1	510	217	216	—	—	1
1999	806	786	—	19	—	530	275	256	—	19	—
2000	769	748	—	21	—	513	256	237	—	19	—
2001	796	756	—	41	—	514	283	244	—	38	—
2002 05	804	764	—	40	—	523	280	242	—	38	—
2002 06	797	760	—	37	—	523	274	239	—	35	—
2002 07	801	764	—	37	—	529	273	237	—	35	—
2002 08	802	765	—	36	—	527	274	240	—	34	—
2002 09	818	779	—	40	—	537	281	244	—	37	—
2002 10	825	780	—	45	—	541	284	241	—	43	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	709	366	148	22	173	108	601	258	148	22	173
1999	614	354	146	21	94	112	502	242	146	21	94
2000	507	259	126	18	104	91	416	168	126	18	104
2001	506	217	138	23	127	91	415	130	137	21	127
2002 05	497	221	124	30	121	78	419	145	124	28	121
2002 06	486	218	115	35	119	78	408	142	115	32	119
2002 07	495	226	111	35	124	83	412	147	111	31	124
2002 08	515	238	116	38	122	89	426	153	116	35	122
2002 09	527	247	116	39	125	94	433	157	116	36	125
2002 10	549	266	115	43	124	105	443	165	115	39	124

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

² Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.
Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes étrangers

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle					Kassen- obligationen Obligations de caisse	Anleihen und Pfandbrief- darlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	
	Total	CHF	USD	EUR ³	Übrige Währungen Autres monnaies			Wertpapier- leihgeschäfte ⁴ und Edelmetall- konten Prêts de titres ⁴ et comptes- métal
Fin d'année Fin de mois	23	24	25	26	27	28	29	30

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	336 787	26 489	154 503	21 431	75 858	58 507	.	34 426
1999	358 167	23 646	182 667	52 915	45 396	53 543	.	47 955
2000	357 881	25 150	223 378	52 955	51 559	48 388	.	47 508
2001	395 256	25 999	254 740	71 634	39 069	3 814	.	79 292
2002 05	388 626	24 911	245 754	67 469	46 985	3 506	.	93 774
2002 06	381 022	25 008	236 889	72 738	43 216	3 172	.	93 070
2002 07	374 456	24 608	232 324	71 465	42 077	3 983	.	90 990
2002 08	382 611	24 673	240 580	70 863	42 634	3 861	.	92 314
2002 09	384 033	24 531	241 938	70 563	42 619	4 382	.	91 728
2002 10	387 507	24 073	242 055	75 087	42 697	3 596	.	88 594

Grossbanken / Grandes banques

1998	264 491	14 932	118 343	13 128	60 656	57 434	.	33 602
1999	273 087	13 224	140 019	31 315	36 262	52 268	.	46 425
2000	264 779	14 307	173 789	31 379	42 082	3 222	.	45 963
2001	294 903	14 722	202 974	47 045	27 212	2 951	.	77 518
2002 05	288 668	13 649	193 332	44 021	35 041	2 623	.	91 967
2002 06	280 932	13 643	184 890	48 795	31 263	2 342	.	91 268
2002 07	275 381	13 289	180 516	48 373	30 058	3 144	.	89 189
2002 08	284 624	13 093	189 995	48 163	30 469	2 905	.	90 514
2002 09	285 093	12 965	191 630	46 899	30 123	3 475	.	89 931
2002 10	288 232	12 600	191 283	51 558	30 126	2 665	.	86 797

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	1 516	575	257	305	316	64	.	370
1999	1 938	646	401	750	74	67	.	920
2000	1 738	612	357	635	73	61	.	1 120
2001	1 944	655	420	721	87	61	.	1 430
2002 05	1 906	642	469	675	55	66	.	1 470
2002 06	1 813	583	436	668	65	60	.	1 470
2002 07	1 818	605	423	671	61	58	.	1 470
2002 08	1 922	672	412	721	56	61	.	1 470
2002 09	1 901	652	452	673	64	61	.	1 470
2002 10	1 959	659	466	712	63	59	.	1 470

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	227	110	25	58	18	16	.	—
1999	234	83	33	81	9	27	.	—
2000	207	82	30	82	7	6	.	—
2001	233	89	40	87	13	5	.	—
2002 05	234	90	36	94	8	5	.	—
2002 06	242	92	37	99	9	5	.	—
2002 07	239	92	36	97	9	5	.	—
2002 08	228	84	34	95	10	5	.	—
2002 09	238	86	39	97	9	5	.	—
2002 10	246	87	41	103	10	5	.	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	39 711	5 883	20 891	3 713	8 736	487	.	454
1999	42 928	4 384	22 755	10 168	5 083	539	.	108
2000	50 762	4 851	28 899	10 197	5 702	1 112	.	—
2001	58 472	5 635	32 097	12 073	8 250	417	.	—
2002 05	60 825	5 617	34 481	11 440	8 912	377	.	—
2002 06	58 100	5 567	32 674	10 904	8 611	346	.	—
2002 07	57 971	5 436	32 892	10 498	8 789	356	.	—
2002 08	57 697	5 575	32 330	10 310	9 035	448	.	—
2002 09	58 410	5 603	32 343	10 756	9 302	406	.	—
2002 10	59 060	5 511	33 049	10 690	9 392	419	.	—

Jahresende Monatsende	Rechnungs- abgrenzungen Comptes de régularisation	Sonstige Passiven Autres passifs					Wertberichtigungen und Rückstellungen ⁵		
		Total	CHF	USD	EUR ³	Übrige Währungen Autres monnaies	Wertpapier- leihgeschäfte ⁴ und Edelmetall- konten Prêts de titres ⁴ et comptes- métal	Correctifs de valeurs et provisions ⁵	
Fin d'année Fin de mois		31	32	33	34	35	36	37	38

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	9 522	199 928	5 406	22 953	642	170 548	378	3 197
1999	8 475	162 595	13 902	18 476	855	129 361	0	3 439
2000	11 307	164 518	17 152	22 607	2 019	122 739	0	3 318
2001	9 477	177 956	22 368	15 607	449	139 527	6	1 251
2002 05	7 722	186 875	32 256	15 404	797	138 407	12	1 073
2002 06	7 232	223 362	44 796	20 711	858	156 995	2	1 090
2002 07	7 965	225 949	36 205	18 742	893	170 102	6	1 083
2002 08	8 623	240 670	33 882	14 390	1 507	190 882	8	1 119
2002 09	8 295	250 237	27 143	14 162	1 719	207 201	13	1 225
2002 10	8 685	240 075	25 088	13 336	1 730	199 914	9	1 213

Grossbanken / Grandes banques

1998	9 074	194 739	978	22 651	530	170 203	376	2 805
1999	7 911	157 028	9 259	17 832	751	129 186	—	3 106
2000	10 655	161 898	15 781	22 050	1 489	122 579	—	2 985
2001	8 764	175 919	21 012	14 500	1 086	139 322	0	1 057
2002 05	7 105	183 203	30 642	14 041	311	138 209	0	887
2002 06	6 661	218 976	42 669	19 221	283	156 803	0	912
2002 07	7 292	219 793	32 522	17 018	351	169 902	—	902
2002 08	7 850	233 508	29 942	12 360	507	190 700	0	937
2002 09	7 578	241 799	22 391	11 788	633	206 987	0	1 043
2002 10	7 870	232 433	21 009	11 290	487	199 646	0	1 010

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	9	0	0	—	—	—	—	—
1999	11	29	29	—	—	—	—	—
2000	12	220	110	88	15	7	—	—
2001	14	271	140	88	35	8	0	0
2002 05	10	257	165	72	11	8	0	0
2002 06	10	326	195	110	10	10	0	0
2002 07	11	2 708	1 957	647	78	25	0	0
2002 08	13	2 746	2 150	486	75	35	0	0
2002 09	12	3 127	2 607	405	78	35	1	0
2002 10	12	2 986	2 594	287	70	33	1	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	0	1	1	—	—	—	—	—
1999	0	3	3	—	—	—	—	—
2000	0	1	1	—	—	—	—	—
2001	0	—	—	—	—	—	—	—
2002 05	1	—	—	—	—	—	—	—
2002 06	1	—	—	—	—	—	—	—
2002 07	0	—	—	—	—	—	—	—
2002 08	1	—	—	—	—	—	—	—
2002 09	0	—	—	—	—	—	—	—
2002 10	1	—	—	—	—	—	—	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	288	4 731	4 250	64	105	312	1	267
1999	357	3 985	3 454	308	56	167	—	217
2000	413	1 243	656	194	278	114	—	221
2001	593	431	351	778	- 815	114	6	147
2002 05	481	2 012	467	1 002	381	151	12	140
2002 06	465	1 889	536	790	420	142	2	123
2002 07	556	1 529	455	688	221	159	6	123
2002 08	644	2 900	628	1 319	811	134	8	125
2002 09	597	3 613	1 048	1 559	848	147	11	125
2002 10	692	3 031	457	1 360	1 008	197	8	142

³ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

⁴ Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.
Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

⁵ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes étrangers

Unternehmung / Entreprise
In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschafts- kapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Reserve für eigene Beteiligungstitel	Aufwertungs- reserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
Fin d'année Fin de mois	Reserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	39	40	41	42	43	44	45	46

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	43	.	.	.	.	.	162	—
1999	54	.	.	.	.	.	629	- 66
2000	72	.	.	.	.	.	1 511	- 328
2001	89	.	.	.	.	.	1 775	- 114
2002 05	83	.	.	.	.	.	1 977	- 185
2002 06	80	.	.	.	.	.	1 881	- 196
2002 07	80	.	.	.	.	.	1 870	- 206
2002 08	81	.	.	.	.	.	1 884	- 217
2002 09	81	.	.	.	.	.	1 882	- 208
2002 10	78	.	.	.	.	.	1 873	- 227

Grossbanken / Grandes banques

1998	—	.	.	.	.	.	162	—
1999	—	.	.	.	.	.	628	- 66
2000	—	.	.	.	.	.	1 169	- 324
2001	—	.	.	.	.	.	1 771	- 114
2002 05	—	.	.	.	.	.	1 700	- 185
2002 06	—	.	.	.	.	.	1 628	- 196
2002 07	—	.	.	.	.	.	1 616	- 206
2002 08	—	.	.	.	.	.	1 630	- 217
2002 09	—	.	.	.	.	.	1 628	- 208
2002 10	—	.	.	.	.	.	1 619	- 227

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	—	.	.	.	.	.	—	—
1999	—	.	.	.	.	.	—	—
2000	—	.	.	.	.	.	—	—
2001	0	.	.	.	.	.	0	0
2002 05	0	.	.	.	.	.	0	0
2002 06	0	.	.	.	.	.	0	0
2002 07	0	.	.	.	.	.	0	0
2002 08	0	.	.	.	.	.	0	0
2002 09	0	.	.	.	.	.	0	0
2002 10	0	.	.	.	.	.	0	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	—	.	.	.	.	.	—	—
1999	—	.	.	.	.	.	—	—
2000	—	.	.	.	.	.	—	—
2001	—	.	.	.	.	.	—	—
2002 05	—	.	.	.	.	.	—	—
2002 06	—	.	.	.	.	.	—	—
2002 07	—	.	.	.	.	.	—	—
2002 08	—	.	.	.	.	.	—	—
2002 09	—	.	.	.	.	.	—	—
2002 10	—	.	.	.	.	.	—	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	43	.	.	.	.	.	—	—
1999	54	.	.	.	.	.	1	—
2000	72	.	.	.	.	.	342	- 4
2001	89	.	.	.	.	.	4	—
2002 05	83	.	.	.	.	.	277	—
2002 06	80	.	.	.	.	.	254	—
2002 07	80	.	.	.	.	.	254	—
2002 08	81	.	.	.	.	.	254	—
2002 09	81	.	.	.	.	.	254	—
2002 10	78	.	.	.	.	.	254	—

Jahresende Monatsende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Wert- papierleih- geschäfte ⁷ u. Edelme- tallkonten Prêts de titres ⁷ et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	1040 807	85 143	337 359	47 670	361 466	209 171	11 798	855	5 656	1 605	3 681
1999	1 164 458	105 462	420 867	134 122	296 209	207 799	14 662	831	7 227	3 166	3 438
2000	1 122 934	107 438	531 623	147 895	322 204	13 774	20 148	2 020	10 736	3 735	3 658
2001	1 220 361	119 831	598 911	193 167	297 928	10 524	27 669	5 121	12 924	5 413	4 210
2002 05	1 251 190	125 725	593 638	217 553	304 373	9 900	23 917	2 273	12 096	5 603	3 945
2002 06	1 262 976	137 529	572 588	215 203	327 422	10 235	23 065	2 274	11 470	5 383	3 938
2002 07	1 213 707	125 346	543 070	208 145	327 463	9 684	23 303	2 273	11 487	5 317	4 225
2002 08	1 227 219	123 114	538 373	208 026	343 667	14 041	23 375	2 137	11 585	5 369	4 284
2002 09	1 253 605	117 664	537 840	228 269	360 108	9 723	23 290	2 164	11 484	5 372	4 271
2002 10	1 256 348	112 344	542 683	226 248	362 141	12 932	23 376	2 166	11 473	5 481	4 255

Grossbanken / Grandes banques

1998	887 463	47 826	271 370	34 178	329 129	204 960	11 422	698	5 437	1 605	3 681
1999	972 231	54 292	342 253	98 500	274 292	202 893	14 232	698	6 964	3 131	3 438
2000	921 858	62 124	441 117	110 063	300 040	8 514	18 732	848	10 510	3 717	3 658
2001	1 008 244	70 466	509 686	146 123	273 369	8 601	23 039	1 244	12 189	5 396	4 210
2002 05	1 038 268	75 708	506 799	167 832	279 367	8 562	22 167	1 224	11 413	5 585	3 945
2002 06	1 053 825	89 915	488 211	164 046	302 732	8 920	21 336	1 210	10 823	5 365	3 938
2002 07	1 004 245	75 946	457 603	159 632	302 677	8 387	21 570	1 209	10 836	5 299	4 225
2002 08	1 019 581	73 774	454 340	160 738	318 286	12 442	21 780	1 213	10 931	5 351	4 284
2002 09	1 047 095	67 367	454 536	181 300	335 354	8 538	21 663	1 210	10 837	5 354	4 263
2002 10	1 050 867	63 418	459 351	179 857	337 151	11 089	21 627	1 092	10 824	5 464	4 247

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	12 237	9 043	1 172	526	1 425	70	—	—	—	—	—
1999	25 868	19 350	3 709	1 969	765	75	—	—	—	—	—
2000	24 981	17 390	4 458	2 290	776	66	—	—	—	—	—
2001	25 897	19 799	2 874	2 549	608	66	0	—	—	—	—
2002 05	25 238	18 682	3 233	2 302	951	71	0	—	—	—	—
2002 06	24 489	18 020	3 022	2 448	933	65	0	—	—	—	—
2002 07	26 103	19 776	3 227	2 386	651	63	0	—	—	—	—
2002 08	26 003	19 704	3 192	2 366	676	66	0	—	—	—	—
2002 09	25 355	19 968	2 432	2 182	701	72	0	—	—	—	—
2002 10	25 619	20 093	2 502	2 297	658	68	0	—	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	1 088	967	25	60	19	17	—	—	—	—	—
1999	1 293	1 117	34	104	10	28	—	—	—	—	—
2000	1 348	1 190	30	110	13	6	—	—	—	—	—
2001	1 498	1 305	42	132	14	5	—	—	—	—	—
2002 05	1 680	1 374	54	235	11	6	—	—	—	—	—
2002 06	1 637	1 376	73	173	10	5	—	—	—	—	—
2002 07	1 717	1 370	82	249	11	5	—	—	—	—	—
2002 08	1 725	1 352	103	254	10	6	—	—	—	—	—
2002 09	1 663	1 366	78	202	11	6	—	—	—	—	—
2002 10	1 676	1 370	75	214	11	6	—	—	—	—	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	96 959	18 151	46 360	7 739	21 149	3 558	376	157	219	—	—
1999	108 092	18 951	51 369	19 082	14 768	3 922	430	133	262	35	—
2000	114 298	15 006	59 301	20 513	14 945	4 530	1 381	1 137	226	18	—
2001	126 387	17 067	61 746	28 611	17 535	1 428	4 605	3 852	735	18	—
2002 05	129 895	19 160	60 861	31 084	18 012	777	1 705	1 004	683	18	—
2002 06	122 982	16 751	57 242	30 541	17 681	769	1 684	1 019	647	18	—
2002 07	122 550	16 951	58 076	29 030	17 741	751	1 687	1 019	651	17	—
2002 08	122 189	16 974	57 712	27 947	18 528	1 029	1 570	899	654	18	—
2002 09	121 410	17 925	57 953	26 956	17 962	614	1 573	909	647	17	—
2002 10	120 655	16 397	57 496	27 187	18 317	1 260	1 696	1 029	649	18	—

⁶ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

⁷ Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.
Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires									
	<i>Details zu Seite 8 Détails de la page 8</i>									
Fin d'année Fin de mois	Total	Wechsel und Checks Effets de change et chèques			Reskriptionen und Schatzscheine öffentlich-rechtlicher Körperschaften ¹ Rescriptions et bons du trésor de collectivités de droit public ¹			Geldmarktpapiere ² Papiers monétaires ²		
		davon / dont		USD	davon / dont		USD	davon / dont		USD
1	2	CHF	3		4	5		6	7		8	9	10
Alle Banken / Toutes les banques (427)										
1998	60506	3912	1419	2187	30231	9132	3425	26363	1344	21436
1999	119946	7584	1241	2586	41652	11751	2065	70710	4181	55325
2000	106664	6604	991	1401	33298	10005	8032	66763	2641	56880
2001	108611	6427	3107	660	62819	6538	42434	39366	2196	17151
2002 05	95494	3253	2210	838	56938	6335	41666	35302	3335	17928
2002 06	93459	3001	2149	628	54602	6088	37703	35856	3412	17658
2002 07	98760	3547	2723	622	58797	6216	37586	36416	3815	18585
2002 08	89552	3203	2278	731	53460	5721	33618	32889	3737	16622
2002 09	86348	3287	2262	780	49617	6067	28332	33444	3530	16994
2002 10'	84412	3179	2127	826	47883	5881	23337	33350	3377	17585
Grossbanken / Grandes banques										
1998	45205	916	860	21	22605	1822	3242	21684	181	18950
1999	96879	3998	674	12	32051	2675	1755	60830	798	51297
2000	88345	4384	600	80	24318	1730	7811	59644	1	54155
2001	84418	5243	2785	17	55042	4	42078	24133	4	14816
2002 05	70600	1900	1851	10	48995	130	41189	19704	103	14947
2002 06	68499	1862	1814	5	46997	164	37283	19640	108	14601
2002 07	72661	2392	2329	13	51108	7	37309	19160	121	15346
2002 08	66664	2043	1982	27	46248	21	33326	18372	16	13483
2002 09	63811	2041	1971	34	42313	262	28042	19457	6	14047
2002 10	60425	1895	1828	37	40601	15	23017	17929	—	13238
Kantonalbanken / Banques cantonales										
1998	3299	378	346	21	2585	2585	—	336	336	—
1999	5994	340	298	30	4342	4342	—	1312	1312	—
2000	4396	303	270	21	3173	3155	18	919	919	—
2001	3602	298	225	27	2680	2667	13	623	623	—
2002 05	4582	321	238	37	3186	3166	20	1076	1076	—
2002 06	4271	308	236	28	2966	2947	19	997	997	—
2002 07	4574	301	233	25	3145	3126	19	1128	1128	—
2002 08	4427	284	229	22	2917	2897	19	1227	1227	—
2002 09	4220	276	225	20	2767	2748	19	1178	1178	—
2002 10	3960	270	221	20	2668	2649	19	1022	1022	—
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne										
1998	245	36	35	—	209	209	—	—	—	—
1999	241	37	36	—	204	204	—	—	—	—
2000	398	38	38	—	360	360	—	—	—	—
2001	270	27	26	—	243	243	—	—	—	—
2002 05	303	34	34	—	269	269	—	—	—	—
2002 06	277	33	32	—	244	244	—	—	—	—
2002 07	276	32	32	—	245	245	—	—	—	—
2002 08	160	35	35	—	125	125	—	—	—	—
2002 09	183	33	33	—	150	150	—	—	—	—
2002 10	234	34	34	—	200	200	—	—	—	—
Ausländische Banken / Banques étrangères										
1998	4922	627	31	344	1491	1382	5	2804	305	1788
1999	7050	728	139	312	884	825	42	5438	715	2885
2000	6225	396	21	263	1353	1220	27	4476	906	2006
2001	13187	273	19	195	1380	1129	29	11533	532	1449
2002 05	12121	427	42	292	1298	793	23	10395	917	1371
2002 06	12573	317	17	192	1315	804	29	10941	998	1547
2002 07	13131	348	94	172	1489	980	32	11295	1128	1586
2002 08	10166	267	2	164	1479	956	30	8419	1118	1601
2002 09	10155	274	—	172	1619	1080	24	8261	1045	1671
2002 10	11883	343	2	247	1581	1168	26	9961	1002	3112

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques									
	<i>Restlaufzeiten – Détails zu Seite 9 Échéances – Détails de la page 9</i>									
	Total	auf Sicht à vue	mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)				mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
			davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont	
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	
Fin d'année Fin de mois	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	527 772	49 451	14 858	14 219	369 911	32 923	85 792	61 319	13 864	16 776
1999	659 842	42 767	8 199	11 753	525 599	43 549	147 855	60 933	12 549	25 007
2000	555 739	53 185	14 553	13 386	388 569	39 033	199 106	57 486	14 836	16 968
2001	557 737	49 067	13 510	13 609	371 934	40 559	200 312	73 909	14 261	30 803
2002 05	584 507	48 962	12 207	12 008	387 319	36 941	220 147	84 476	17 905	30 007
2002 06	589 441	45 921	14 199	11 093	375 124	40 517	206 732	102 569	18 178	36 186
2002 07	559 993	41 854	11 972	11 819	332 744	34 783	186 547	109 992	18 722	41 725
2002 08	560 593	39 994	13 091	9 909	354 720	38 322	190 476	83 669	16 379	30 566
2002 09	579 631	44 231	12 916	11 453	354 356	44 629	170 675	99 030	16 764	36 346
2002 10	578 469	45 046	13 809	10 113	353 378	48 937	176 914	106 994	22 214	40 997

Grossbanken / Grandes banques

1998	387 343	29 634	10 595	8 864	292 455	6 881	56 403	35 003	1 976	9 274
1999	512 811	17 921	2 585	5 158	443 164	17 448	117 616	35 726	2 862	16 120
2000	395 361	24 918	6 422	4 066	298 233	11 628	164 464	34 322	5 007	9 130
2001	381 872	12 950	3 761	1 910	279 856	7 835	165 654	47 967	4 792	22 309
2002 05	417 489	16 409	3 998	2 348	306 178	10 113	189 087	57 056	5 410	22 388
2002 06	430 460	17 190	6 019	2 552	294 982	12 709	178 085	77 961	6 591	29 477
2002 07	400 042	12 040	3 556	3 264	258 871	6 873	160 940	79 889	6 334	32 775
2002 08	399 521	12 491	4 190	2 517	275 454	8 137	162 248	55 296	5 334	21 728
2002 09	417 881	14 634	4 088	2 710	275 005	13 043	144 635	70 214	4 868	27 700
2002 10	413 352	14 976	3 802	1 439	273 909	16 662	149 800	75 201	6 350	34 373

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	19 556	2 534	875	236	10 139	7 998	843	3 521	2 930	298
1999	22 883	3 066	640	408	13 808	9 575	1 965	3 357	2 131	569
2000	23 187	3 646	2 298	439	12 363	7 712	1 787	3 691	2 199	797
2001	25 798	3 116	1 033	481	15 688	11 213	2 190	3 783	2 240	685
2002 05	26 934	3 008	898	1 034	14 498	9 532	1 936	5 758	4 532	486
2002 06	25 637	2 545	960	689	14 921	10 254	2 170	4 843	3 831	423
2002 07	25 856	2 529	962	353	15 224	11 048	1 719	4 762	3 405	464
2002 08	27 239	2 883	1 473	402	16 569	12 357	1 518	4 271	2 669	612
2002 09	27 086	2 617	1 122	405	16 390	12 521	1 289	4 836	3 318	747
2002 10	30 107	3 435	1 413	984	15 858	12 769	1 042	6 930	5 380	634

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	1 747	515	282	41	905	607	47	165	157	1
1999	2 186	571	313	43	1 115	572	29	363	321	—
2000	2 834	587	322	55	1 241	1 024	20	668	571	—
2001	3 644	649	334	62	1 693	1 402	33	927	902	—
2002 05	3 553	537	261	59	1 587	1 357	23	950	933	1
2002 06	3 388	502	225	51	1 303	1 130	27	940	896	—
2002 07	3 771	630	345	69	1 664	1 454	32	898	884	—
2002 08	3 808	576	317	55	1 523	1 291	32	1 076	1 054	8
2002 09	3 869	546	229	78	1 769	1 547	18	1 127	1 101	8
2002 10	4 088	680	356	62	1 665	1 410	44	1 119	1 107	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	62 797	7 754	1 196	2 791	36 276	7 869	17 346	11 845	2 803	4 427
1999	59 391	9 152	1 805	3 085	33 828	6 059	16 597	11 032	2 944	5 217
2000	69 230	9 959	2 310	3 535	42 217	8 425	20 672	8 704	2 449	4 041
2001	85 310	18 094	4 897	6 199	43 470	8 810	21 802	12 559	2 828	5 593
2002 05	78 900	14 974	3 512	5 170	39 452	7 110	20 480	11 529	2 675	4 654
2002 06	69 923	12 292	3 030	4 312	36 107	6 304	17 750	9 262	2 930	3 625
2002 07	69 620	12 298	3 281	4 073	32 658	6 285	16 686	12 541	3 176	5 464
2002 08	70 143	11 770	3 209	4 033	34 781	6 773	17 953	11 733	2 741	5 227
2002 09	69 715	13 698	3 769	5 124	32 795	6 736	16 188	12 006	3 339	4 985
2002 10	69 799	13 476	4 481	4 360	35 716	8 371	16 952	10 284	3 544	2 955

¹ Inkl. Geldmarktbuchforderungen der Eidgenossenschaft.
Y compris créances comptables à court terme sur la Confédération.

² Geldmarktpapiere, -buchforderungen, Wertrechte auf Geldmarkt- und ähnlichen Papieren.
Papiers monétaires, créances comptables à court terme, droits-valeurs sur papiers monétaires et assimilés.

Monatsbilanzen – Details zu Aktiven

Bilans mensuels – Détails des actifs

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken – Fortsetzung Créances sur les banques – Suite								
	<i>Restlaufzeiten – Details zu Seite 9 Échéances – Détails de la page 9</i>								
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans		
	davon / dont		23	davon / dont		26	davon / dont		29
CHF	USD	CHF		USD	CHF		USD		
	21	22	23	24	25	26	27	28	29

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	38 716	10 182	9 878	6 112	3 995	1 622	2 263	884	105
1999	22 480	8 850	6 893	6 612	3 768	1 325	1 451	1 356	56
2000	44 775	11 891	10 661	8 628	2 857	5 074	3 096	2 056	963
2001	54 074	13 940	11 613	6 367	2 415	3 333	2 385	1 381	913
2002 05	54 504	15 618	11 330	6 425	2 884	2 932	2 820	1 571	1 058
2002 06	56 681	13 370	9 143	5 927	2 936	2 357	3 218	1 618	1 389
2002 07	66 182	14 333	11 764	6 019	2 932	2 431	3 201	1 674	1 321
2002 08	72 250	17 947	10 633	6 323	2 959	2 732	3 637	1 982	1 454
2002 09	72 285	17 211	11 243	6 074	3 058	2 379	3 653	1 987	1 463
2002 10	64 341	15 591	10 774	5 538	3 162	1 725	3 172	1 952	874

Grossbanken / Grandes banques

1998	24 859	2 337	6 542	3 781	2 253	1 415	1 609	289	58
1999	11 477	3 189	4 053	4 022	1 758	1 087	499	448	45
2000	29 754	4 856	5 273	6 725	1 501	4 837	1 409	423	959
2001	35 690	6 267	5 858	3 988	515	3 155	1 420	523	842
2002 05	32 667	5 815	4 950	3 537	516	2 782	1 641	512	987
2002 06	35 356	3 499	3 756	2 934	494	2 165	2 038	553	1 349
2002 07	44 233	4 502	6 075	2 982	488	2 206	2 027	610	1 280
2002 08	50 488	8 193	5 225	3 324	500	2 534	2 468	918	1 413
2002 09	52 486	9 007	6 057	3 127	606	2 214	2 416	918	1 364
2002 10	44 842	7 190	5 544	2 552	675	1 574	1 872	888	699

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	2 473	1 820	316	744	706	—	145	138	—
1999	1 910	1 346	303	618	555	9	124	123	—
2000	2 685	1 714	428	579	421	71	222	222	—
2001	2 499	1 451	644	503	295	94	209	202	—
2002 05	3 006	1 641	745	454	239	86	211	200	—
2002 06	2 665	1 449	634	451	254	81	211	200	—
2002 07	2 714	1 523	720	415	235	78	212	199	—
2002 08	2 891	1 522	913	413	233	77	211	198	—
2002 09	2 619	1 344	815	412	233	75	212	199	—
2002 10	3 291	1 692	924	382	222	56	211	198	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	58	57	1	97	97	—	7	7	—
1999	61	60	—	65	65	—	11	11	—
2000	280	249	—	49	49	—	9	9	—
2001	355	355	—	21	21	—	—	—	—
2002 05	402	400	—	76	47	—	1	1	—
2002 06	561	557	—	83	53	—	—	—	—
2002 07	487	483	—	86	55	—	6	6	—
2002 08	540	531	—	88	58	—	6	6	—
2002 09	332	323	—	90	60	—	6	6	—
2002 10	515	506	—	101	71	—	9	9	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	6 040	2 783	1 930	708	361	104	173	128	41
1999	4 380	1 877	1 466	742	417	114	257	229	—
2000	7 189	2 644	3 583	822	544	77	338	293	—
2001	9 690	3 025	3 684	878	698	29	618	527	67
2002 05	11 302	3 891	4 106	909	737	27	734	638	66
2002 06	10 600	3 946	3 335	964	808	60	699	646	30
2002 07	10 432	3 426	3 337	996	808	61	695	646	30
2002 08	10 210	3 327	3 078	959	805	63	690	646	28
2002 09	9 551	2 706	3 019	905	787	36	761	652	93
2002 10	8 628	2 711	2 826	873	784	39	822	648	163

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle Details zu Seiten 9 und 10 / Détails des pages 9 et 10											
	Total	gedeckte Forderungen / gagées										
		Total	öffentlich-rechtliche Körperschaften sur collectivités de droit public				hypothekarisch gedeckt ³ garanties par hypothèque ³				übrige gedeckte Forderungen autres créances gagées	
			davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont			
Fin d'année Fin de mois		CHF		USD		CHF		USD		CHF		USD
	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	405 600	212 028	4 213	3 534	666	23 341	22 812	103	184 474	40 891	48 548
1999	420 782	224 989	4 607	3 885	716	20 328	19 858	140	200 054	39 919	61 698
2000	416 127	197 400	20 990	3 794	857	19 568	18 679	199	156 842	41 944	64 239
2001	425 725	190 489	16 569	8 264	897	18 901	17 871	183	155 019	40 883	63 264
2002 05	423 406	197 931	14 741	8 405	874	18 145	16 796	121	165 045	45 118	64 192
2002 06	406 229	190 251	14 952	8 494	789	18 053	16 651	118	157 246	40 540	61 102
2002 07	401 645	181 983	14 822	8 439	800	17 955	16 453	116	149 206	40 756	59 011
2002 08	409 054	180 496	12 154	8 086	760	17 709	16 153	123	150 633	38 853	59 812
2002 09	409 214	181 414	13 197	8 101	740	17 707	16 162	125	150 510	38 631	60 813
2002 10	407 392	179 206	11 654	8 117	707	17 488	15 896	127	150 064	39 172	60 975

Grossbanken / Grandes banques

1998	278 619	142 021	1 813	1 738	66	9 792	9 525	18	130 416	16 377	33 694
1999	274 664	142 501	1 437	1 199	237	7 785	7 578	43	133 279	16 986	40 878
2000	255 943	112 979	18 022	986	709	7 078	6 876	110	87 879	19 382	40 389
2001	269 127	103 894	8 976	792	786	6 850	6 701	49	88 068	18 688	38 538
2002 05	269 443	108 322	6 931	797	783	6 370	6 214	20	95 021	21 331	39 002
2002 06	251 401	101 540	7 072	797	707	6 418	6 265	18	88 050	16 530	36 760
2002 07	251 204	96 614	6 986	785	716	6 437	6 255	16	83 191	18 156	35 599
2002 08	259 224	95 783	4 667	780	677	6 339	6 153	17	84 777	16 543	36 102
2002 09	258 697	96 306	5 708	791	661	6 214	6 024	17	84 384	16 304	36 977
2002 10	257 553	94 473	4 154	791	632	6 096	5 925	22	84 223	17 279	37 314

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	48 325	17 219	938	938	—	8 090	8 070	18	8 191	7 078	711
1999	47 437	16 545	1 546	1 538	5	7 048	6 986	36	7 951	5 964	1 387
2000	53 814	17 344	1 917	1 913	3	6 659	6 643	1	8 768	6 354	1 384
2001	52 067	21 506	6 638	6 636	1	6 558	6 538	2	8 310	6 131	1 438
2002 05	48 740	21 247	7 050	7 000	1	5 982	5 966	3	8 215	6 454	1 353
2002 06	48 997	20 654	7 004	6 961	1	5 626	5 606	3	8 024	6 360	1 265
2002 07	48 352	20 327	6 972	6 931	1	5 477	5 447	3	7 878	6 209	1 260
2002 08	47 494	19 912	6 641	6 600	1	5 229	5 198	3	8 042	6 323	1 301
2002 09	47 770	20 018	6 651	6 609	—	5 364	5 336	2	8 003	6 254	1 354
2002 10	46 470	19 485	6 672	6 630	—	5 199	5 146	4	7 614	5 902	1 325

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	7 524	4 528	407	407	—	2 763	2 760	1	1 358	1 340	6
1999	7 133	4 187	562	562	—	2 289	2 284	1	1 336	1 310	10
2000	7 138	4 153	571	571	—	2 226	2 216	2	1 356	1 317	16
2001	6 766	4 064	509	509	—	2 086	2 080	1	1 469	1 385	8
2002 05	6 651	3 989	522	522	—	2 078	2 071	1	1 389	1 358	8
2002 06	6 745	4 039	530	530	—	2 124	2 116	2	1 385	1 354	8
2002 07	6 510	3 925	523	523	—	2 051	2 044	1	1 351	1 320	7
2002 08	6 508	3 897	509	509	—	2 054	2 045	2	1 334	1 301	10
2002 09	6 519	3 848	506	506	—	2 017	2 010	2	1 325	1 296	8
2002 10	6 377	3 770	500	500	—	1 967	1 963	—	1 303	1 277	8

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	44 137	28 839	598	65	529	876	703	56	27 365	8 752	9 539
1999	55 214	36 314	471	102	368	542	434	48	35 301	7 785	12 871
2000	59 429	35 358	82	28	43	1 040	555	75	34 236	5 912	14 550
2001	59 849	34 859	56	26	28	877	251	41	33 926	6 461	15 676
2002 05	61 479	38 717	99	21	24	1 272	253	86	37 346	7 783	16 274
2002 06	60 106	37 260	207	132	23	1 294	238	73	35 759	7 669	15 524
2002 07	58 359	35 476	208	132	25	1 338	250	74	33 930	6 688	14 860
2002 08	59 295	35 884	209	132	25	1 381	246	78	34 294	6 638	15 388
2002 09	59 449	36 245	207	133	22	1 428	281	81	34 610	6 788	15 593
2002 10	59 546	35 886	212	137	25	1 438	288	77	34 236	6 732	15 027

³ Ohne öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Sans collectivités de droit public.

Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite Details zu Seiten 9 und 10 / Détails des pages 9 et 10							
	ungedeckte Forderungen / en blanc							
Fin d'année Fin de mois	Total	öffentlich-rechtliche Körperschaften sur collectivités de droit public			übrige ungedeckte Forderungen autres créances en blanc			
		davon / dont			davon / dont			
		CHF	USD			CHF		USD
	41	42	43	44	45	46	47	

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	193 572	22 660	21 236	1 222	170 912	64 772	62 417
1999	195 793	21 932	20 979	824	173 861	77 033	55 558
2000	218 728	26 440	24 885	1 076	192 288	71 073	85 574
2001	235 236	20 143	19 063	431	215 093	75 645	96 744
2002 05	225 475	23 595	17 274	760	201 880	66 514	98 033
2002 06	215 979	19 027	17 802	705	196 952	69 088	91 020
2002 07	219 662	19 573	17 682	755	200 089	67 050	93 862
2002 08	228 558	19 541	18 288	748	209 017	66 562	104 450
2002 09	227 801	19 376	18 006	802	208 425	65 442	107 527
2002 10	228 186	18 740	17 613	732	209 446	64 052	106 119

Grossbanken / Grandes banques

1998	136 598	8 021	6 715	1 173	128 577	34 024	55 487
1999	132 163	8 123	7 274	761	124 040	43 737	45 519
2000	142 964	8 440	6 982	1 006	134 524	35 048	71 712
2001	165 233	7 389	6 461	359	157 844	38 562	84 764
2002 05	161 121	12 647	6 423	694	148 474	30 702	87 275
2002 06	149 861	7 806	6 676	645	142 055	31 726	80 167
2002 07	154 590	8 417	6 666	656	146 173	30 451	83 427
2002 08	163 441	8 137	7 040	633	155 304	30 425	93 754
2002 09	162 391	8 152	6 934	688	154 239	29 215	96 371
2002 10	163 081	7 683	6 713	614	155 398	27 847	95 063

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	31 105	11 713	11 662	17	19 392	17 893	713
1999	30 891	10 625	10 621	3	20 266	18 158	1 108
2000	36 471	14 345	14 319	9	22 126	18 724	2 487
2001	30 561	9 100	9 033	2	21 461	18 647	1 766
2002 05	27 493	6 992	6 974	1	20 501	17 685	1 727
2002 06	28 342	7 209	7 195	—	21 133	18 324	1 727
2002 07	28 025	7 235	7 222	—	20 790	18 055	1 653
2002 08	27 583	7 456	7 442	—	20 127	17 441	1 643
2002 09	27 752	7 356	7 341	—	20 396	17 573	1 749
2002 10	26 985	6 944	6 932	—	20 041	17 502	1 635

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	2 996	987	987	—	2 009	1 985	9
1999	2 946	932	932	—	2 014	1 965	30
2000	2 985	911	911	—	2 074	2 043	16
2001	2 702	699	698	—	2 003	1 974	11
2002 05	2 662	679	679	—	1 983	1 954	11
2002 06	2 707	676	676	—	2 031	1 986	10
2002 07	2 585	637	637	—	1 948	1 922	9
2002 08	2 611	651	651	—	1 960	1 938	7
2002 09	2 670	675	675	—	1 995	1 971	10
2002 10	2 607	699	699	—	1 908	1 885	10

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	15 299	409	357	23	14 890	6 265	5 522
1999	18 900	286	216	47	18 614	6 545	7 806
2000	24 071	335	278	48	23 736	8 249	9 613
2001	24 990	404	332	57	24 586	9 631	8 872
2002 05	22 763	431	365	53	22 332	9 444	7 996
2002 06	22 846	393	323	49	22 453	9 698	8 091
2002 07	22 883	388	273	89	22 495	9 978	7 705
2002 08	23 410	404	275	105	23 006	9 983	8 113
2002 09	23 204	326	199	102	22 878	9 835	8 347
2002 10	23 660	415	280	111	23 245	9 961	8 293

Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires														
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 16 Échéances – Détails de la page 16														
Fin d'année Fin de mois	Total	mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)				mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr avec échéance dans plus de 1 an		
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont			
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	44 783	12 505	291	9 126	11 597	124	9 030	19 899	319	15 606	783	106	672
1999	75 333	17 539	403	9 609	13 539	194	11 887	41 333	240	36 343	2 922	18	2 859
2000	54 055	20 248	115	17 614	11 955	45	10 320	19 979	49	18 949	1 874	—	1 874
2001	76 484	20 937	143	19 230	16 902	80	14 823	36 847	35	35 318	1 798	17	1 748
2002 05	76 960	20 158	139	18 882	24 126	25	22 914	31 420	63	30 150	1 256	25	1 202
2002 06	68 394	16 454	422	14 114	20 286	43	19 762	30 756	57	29 444	898	28	842
2002 07	61 195	17 883	142	15 372	15 583	59	13 651	26 100	56	25 399	1 629	28	1 573
2002 08	53 391	12 413	123	10 304	16 772	59	15 680	21 816	60	21 447	2 390	42	2 320
2002 09	51 712	11 365	161	10 069	18 550	43	16 490	18 779	51	18 351	3 017	44	2 912
2002 10	51 677	13 166	330	10 324	16 472	93	14 854	18 950	43	17 900	3 090	49	2 980

Grossbanken / Grandes banques

1998	44 505	12 412	261	9 079	11 540	123	8 980	19 797	288	15 544	756	106	650
1999	74 558	17 362	360	9 523	13 461	184	11 827	40 875	133	36 283	2 860	—	2 850
2000	53 435	20 054	68	17 557	11 817	20	10 244	19 701	13	18 888	1 862	—	1 862
2001	75 990	20 775	92	19 190	16 818	49	14 782	36 698	27	35 305	1 699	—	1 687
2002 05	76 409	19 827	87	18 748	24 068	25	22 898	31 379	58	30 144	1 135	12	1 123
2002 06	68 062	16 292	388	14 087	20 272	43	19 754	30 720	52	29 439	779	15	764
2002 07	60 931	17 767	120	15 345	15 570	59	13 637	26 070	51	25 391	1 525	15	1 510
2002 08	53 111	12 297	100	10 276	16 761	58	15 671	21 773	56	21 435	2 280	29	2 251
2002 09	51 433	11 282	139	10 041	18 529	42	16 472	18 683	46	18 341	2 939	31	2 880
2002 10	51 333	13 010	306	10 223	16 401	93	14 841	18 912	38	17 893	3 010	36	2 946

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	13	12	12	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—
1999	19	16	15	—	2	—	2	1	—	—	—	—	—
2000	20	20	19	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2001	51	20	20	—	31	31	—	0	—	—	0	—	—
2002 05	24	24	24	—	0	—	—	0	—	—	0	—	—
2002 06	15	15	14	1	0	—	—	0	—	—	0	—	—
2002 07	8	8	8	—	0	—	—	0	—	—	0	—	—
2002 08	7	7	7	—	0	—	—	0	—	—	0	—	—
2002 09	9	9	9	—	0	—	—	0	—	—	0	—	—
2002 10	12	12	12	—	0	—	—	0	—	—	0	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1999	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2000	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2001	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2002 05	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2002 06	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2002 07	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2002 08	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2002 09	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2002 10	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	241	63	8	41	52	—	48	99	30	62	26	—	21
1999	234	122	10	79	61	1	58	41	1	39	9	—	9
2000	207	97	12	55	71	—	67	27	—	27	12	—	12
2001	140	70	3	38	34	—	34	24	—	12	13	—	7
2002 05	253	182	19	134	16	—	16	20	—	7	35	—	29
2002 06	123	62	7	26	11	—	8	14	—	5	34	—	29
2002 07	111	55	9	17	13	—	12	9	—	9	34	—	29
2002 08	131	62	9	23	7	—	7	21	—	13	40	—	35
2002 09	135	59	7	20	19	—	18	18	—	10	39	—	28
2002 10	205	137	6	100	14	—	13	15	—	7	39	—	28

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques									
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 16 Echéances – Détails de la page 16									
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht à vue		mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)			mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
		davon / dont		davon / dont		davon / dont				
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	512 738	50 130	19 703	12 358	345 499	41 687	75 383	61 456	11 176	20 104
1999	623 153	39 732	13 167	9 929	462 159	52 624	105 747	61 753	15 709	22 751
2000	602 550	46 240	16 036	13 592	347 576	48 753	149 935	63 990	12 850	23 776
2001	597 603	61 879	19 715	13 790	325 543	45 644	156 347	69 956	13 897	27 646
2002 05	610 837	64 583	19 975	12 620	318 569	42 422	153 015	69 106	10 861	24 336
2002 06	601 328	61 302	20 309	12 559	316 906	43 331	147 288	64 071	15 210	20 965
2002 07	552 232	54 747	14 462	14 842	267 143	39 343	126 308	75 817	15 510	23 351
2002 08	550 434	51 600	14 496	12 519	279 692	41 368	130 507	65 600	15 649	20 932
2002 09	573 058	50 685	15 434	14 523	297 069	45 950	127 362	71 692	14 861	23 289
2002 10	584 459	51 770	12 481	13 045	298 438	40 631	140 257	80 502	16 506	23 649

Grossbanken / Grandes banques

1998	407 132	35 119	13 179	8 985	307 837	32 526	62 448	34 259	3 112	8 405
1999	489 344	23 064	6 484	5 769	418 251	40 045	90 040	24 690	2 644	8 588
2000	452 989	23 154	7 432	6 206	297 803	35 189	131 546	29 382	3 016	8 637
2001	434 173	24 381	7 674	4 178	278 252	34 087	137 952	36 178	3 701	12 631
2002 05	451 608	30 589	9 729	5 276	269 231	26 954	136 327	39 851	2 252	12 229
2002 06	451 598	28 477	9 718	5 465	275 723	32 324	132 805	34 596	5 778	9 938
2002 07	405 591	21 837	4 695	6 312	226 353	27 980	113 092	47 268	6 765	12 110
2002 08	407 378	24 838	5 502	6 302	233 854	29 468	114 644	38 577	8 403	9 269
2002 09	431 064	22 942	5 269	8 004	256 046	34 351	113 624	41 364	6 971	9 789
2002 10	441 834	23 702	3 529	5 410	256 374	29 676	125 260	51 973	7 820	11 771

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	20 633	2 296	1 437	136	5 208	3 410	1 050	4 839	4 029	467
1999	34 243	2 720	1 328	673	9 268	5 883	2 138	7 462	5 407	1 612
2000	35 728	3 196	1 149	1 412	10 083	5 279	2 493	5 686	3 482	1 305
2001	34 330	2 387	1 524	222	8 338	5 128	1 604	5 407	3 446	1 201
2002 05	32 424	2 813	2 085	107	6 918	3 580	1 426	4 860	2 781	1 087
2002 06	31 478	2 655	2 059	55	7 148	4 068	1 360	4 645	2 753	1 141
2002 07	29 581	2 115	1 391	172	7 071	3 835	1 123	3 623	1 932	973
2002 08	28 535	2 304	1 571	176	6 704	3 074	1 946	2 897	1 494	753
2002 09	27 838	2 602	1 709	141	5 721	3 213	1 201	2 922	1 684	733
2002 10	27 861	2 457	1 595	74	5 439	2 881	1 324	2 830	1 832	654

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	3 669	670	649	5	174	163	2	418	414	—
1999	5 201	507	477	8	165	156	2	1 011	1 009	—
2000	5 719	711	640	4	378	368	2	981	973	—
2001	5 585	686	589	15	477	380	29	1 458	1 391	10
2002 05	5 288	384	350	5	719	639	2	1 206	1 156	17
2002 06	5 346	383	315	10	635	608	19	1 472	1 414	19
2002 07	5 494	371	335	3	664	619	2	1 746	1 648	35
2002 08	5 160	177	122	11	994	853	50	1 552	1 502	10
2002 09	5 206	241	204	12	977	955	7	1 462	1 388	17
2002 10	5 189	125	84	6	828	760	16	1 484	1 450	10

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	62 066	6 320	1 967	1 986	25 517	3 622	9 808	19 058	2 424	10 474
1999	68 815	7 410	2 408	2 538	25 403	3 701	10 964	23 517	4 698	11 027
2000	75 425	10 334	3 519	3 222	27 842	3 285	12 540	22 160	2 623	12 370
2001	93 603	26 380	7 061	7 074	30 299	3 474	14 322	21 080	2 972	12 040
2002 05	91 108	21 641	5 043	4 905	33 231	7 260	13 212	18 257	2 546	9 783
2002 06	82 803	20 739	4 969	5 073	25 007	3 376	10 973	18 371	3 135	8 634
2002 07	81 240	21 112	4 728	6 315	23 700	3 337	9 424	19 258	3 483	9 183
2002 08	80 270	16 136	4 545	4 115	28 788	4 428	11 450	18 737	2 678	9 845
2002 09	79 621	15 270	5 211	3 917	26 626	4 572	10 624	21 515	3 152	11 634
2002 10	78 790	16 232	4 508	4 421	26 971	4 266	10 594	19 478	3 416	10 193

Monatsbilanzen – Details zu Passiven

Bilans mensuels – Détails des passifs

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Banken – Fortsetzung Engagements envers les banques – Suite									
	<i>Restlaufzeiten – Détails zu Seite 16</i> <i>Echéances – Détails de la page 16</i>									
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans			
	davon / dont			davon / dont			davon / dont			
	CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD		
	24	25	26	27	28	29	30	31	32	
Alle Banken / Toutes les banques (427)										
1998	38 088	10 381	8 236	7 887	6 837	398	2 386	1 883		314
1999	29 956	12 631	7 900	10 764	9 442	367	6 372	5 389		445
2000	47 122	14 269	13 973	11 775	10 592	535	7 419	6 459		426
2001	53 259	16 830	10 891	14 765	12 707	737	7 195	6 471		443
2002 05	66 235	19 752	12 726	14 382	12 652	465	5 718	5 153		312
2002 06	66 784	17 084	12 204	15 004	13 463	509	5 809	5 266		301
2002 07	68 200	15 462	13 041	14 784	13 325	522	5 955	5 291		368
2002 08	70 603	15 691	11 520	14 104	12 618	574	5 906	5 309		303
2002 09	66 904	18 242	10 842	14 258	12 246	590	5 814	5 242		293
2002 10	67 930	19 664	12 356	14 929	12 495	860	5 693	5 107		307
Grossbanken / Grandes banques										
1998	21 737	2 068	3 713	913	521	79	143	1		132
1999	10 631	2 887	2 673	903	219	21	251	—		243
2000	24 358	3 536	7 127	322	51	48	241	—		233
2001	30 240	5 023	5 349	543	14	50	271	—		244
2002 05	39 695	7 642	5 864	916	11	188	253	30		212
2002 06	40 445	5 102	5 538	1 582	885	206	245	30		205
2002 07	43 573	4 196	6 523	1 465	845	214	368	29		272
2002 08	47 171	4 784	5 722	671	21	229	319	62		189
2002 09	43 693	7 200	5 446	1 187	21	228	344	92		190
2002 10	44 555	8 896	6 719	1 162	21	227	240	—		178
Kantonalbanken / Banques cantonales										
1998	4 078	3 553	273	3 157	3 065	62	1 054	958		3
1999	4 619	3 666	635	5 671	5 631	—	4 503	4 097		—
2000	4 964	3 598	976	6 646	6 496	76	5 153	4 741		—
2001	5 642	4 404	762	8 668	8 255	78	3 731	3 590		—
2002 05	5 410	3 462	1 330	8 348	8 012	10	3 360	3 221		—
2002 06	4 915	3 343	1 071	8 419	8 082	9	3 350	3 210		—
2002 07	4 569	3 171	1 066	8 381	8 056	9	3 399	3 260		—
2002 08	4 262	3 147	824	8 464	8 136	9	3 404	3 264		—
2002 09	4 386	3 265	647	8 150	7 826	9	3 389	3 249		—
2002 10	4 612	3 111	898	8 304	7 975	9	3 366	3 226		—
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne										
1998	830	822	2	1 486	1 483	—	91	91		—
1999	1 915	1 902	1	1 465	1 463	—	138	138		—
2000	2 238	2 221	1	1 340	1 339	—	72	71		—
2001	2 205	2 187	1	753	753	—	7	7		—
2002 05	2 255	2 238	—	718	718	—	7	7		—
2002 06	2 167	2 151	1	682	683	—	7	7		—
2002 07	2 040	2 003	11	666	667	—	6	6		—
2002 08	1 784	1 751	11	647	647	—	6	6		—
2002 09	1 882	1 853	10	640	640	—	3	3		—
2002 10	2 148	2 122	10	601	601	—	3	3		—
Ausländische Banken / Banques étrangères										
1998	8 958	3 048	3 718	1 295	783	232	890	625		179
1999	9 863	2 747	4 074	1 345	781	341	1 163	838		202
2000	12 383	3 097	5 374	1 426	736	351	1 202	901		193
2001	10 718	2 510	4 133	2 527	1 464	593	2 595	2 294		199
2002 05	14 600	4 427	4 783	1 825	1 402	242	1 523	1 330		100
2002 06	15 289	4 650	4 929	1 764	1 312	270	1 619	1 443		94
2002 07	13 831	4 202	4 658	1 725	1 263	277	1 606	1 429		95
2002 08	13 222	4 195	4 140	1 724	1 272	310	1 596	1 407		113
2002 09	12 949	4 027	3 943	1 611	1 143	327	1 579	1 408		102
2002 10	12 488	3 588	3 855	1 895	1 185	567	1 613	1 418		127

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements <i>Details zu Seite 17 / Détails de la page 17</i>									
	Fin d'année Fin de mois	Total	in Sparform sous forme d'épargne				in Anlageform sous forme de placements			
Total			Transaktions- konten Comptes de transactions	Freizügigkeits- konten 2. Säule Comptes de libre passage (2 ^e pilier)	Gebundene Vorsorge- gelder 3. Säule Fonds de la prévoyance liée (3 ^e pilier)	Übrige Autres	Total	Transaktions- konten Comptes de transactions	Übrige Autres	
		33	34	35	36	37	38	39	40	41

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	282 764	210 118	18 999	11 533	16 461	163 125	72 646	56 709	15 937
1999	286 665	211 138	21 069	11 987	16 350	161 732	75 527	62 367	13 159
2000	267 038	192 763	18 303	11 626	15 358	147 476	74 274	63 039	11 235
2001	271 161	191 991	18 297	11 530	16 296	145 868	79 170	66 140	13 030
2002 05	283 195	203 195	19 027	12 073	16 773	155 322	80 000	66 689	13 311
2002 06	282 642	202 661	18 894	12 186	16 769	154 813	79 981	66 706	13 275
2002 07	283 528	204 151	18 937	12 345	16 749	156 120	79 378	65 972	13 406
2002 08	288 175	206 724	19 296	12 448	16 740	158 240	81 452	67 772	13 680
2002 09	289 481	208 145	19 401	12 591	16 740	159 412	81 336	67 791	13 545
2002 10	292 603	210 622	19 251	12 717	16 785	161 868	81 981	68 227	13 755

Grossbanken / Grandes banques

1998	117 659	81 972	4	4 889	7 452	69 627	35 687	28 721	6 966
1999	114 112	77 407	—	5 022	7 122	65 263	36 706	32 114	4 591
2000	101 687	65 736	—	4 725	6 321	54 690	35 951	32 051	3 900
2001	100 511	62 063	—	4 545	6 323	51 195	38 449	33 082	5 367
2002 05	103 812	65 356	—	4 725	6 316	54 315	38 456	32 998	5 458
2002 06	103 779	65 301	—	4 763	6 304	54 235	38 478	33 095	5 382
2002 07	104 037	66 035	—	4 839	6 284	54 911	38 002	32 551	5 451
2002 08	106 230	67 251	—	4 866	6 265	56 120	38 979	33 469	5 510
2002 09	106 429	67 913	—	4 899	6 257	56 756	38 516	33 217	5 300
2002 10	107 124	68 412	—	4 927	6 254	57 231	38 712	33 443	5 270

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	99 812	79 103	11 646	4 723	5 836	56 898	20 710	19 551	1 159
1999	100 116	78 292	11 921	4 816	5 822	55 733	21 824	20 341	1 483
2000	92 945	71 650	11 181	4 654	5 475	50 340	21 295	19 909	1 386
2001	95 347	72 525	11 301	4 693	5 916	50 615	22 822	21 204	1 618
2002 05	97 128	74 325	11 637	4 861	6 086	51 741	22 803	21 197	1 606
2002 06	97 015	74 121	11 651	4 889	6 091	51 490	22 894	21 276	1 618
2002 07	97 258	74 513	11 662	4 944	6 089	51 818	22 745	21 128	1 617
2002 08	98 488	75 170	11 867	4 981	6 087	52 234	23 319	21 656	1 663
2002 09	98 937	75 434	11 823	5 055	6 088	52 467	23 503	21 721	1 782
2002 10	99 854	76 141	11 899	5 120	6 106	53 017	23 713	21 851	1 862

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	32 700	26 978	2 950	1 310	1 944	20 774	5 722	3 359	2 363
1999	33 612	27 598	3 663	1 426	1 948	20 561	6 014	3 896	2 118
2000	31 703	26 173	4 532	1 375	1 896	18 371	5 529	3 833	1 696
2001	32 354	26 489	4 622	1 375	2 084	18 408	5 865	4 133	1 732
2002 05	32 999	27 126	4 840	1 467	2 122	18 697	5 873	4 144	1 729
2002 06	32 858	26 950	4 712	1 476	2 122	18 641	5 908	4 105	1 803
2002 07	32 918	27 035	4 685	1 501	2 118	18 731	5 883	4 083	1 800
2002 08	33 226	27 227	4 788	1 512	2 122	18 805	5 999	4 188	1 810
2002 09	33 428	27 410	4 896	1 521	2 121	18 872	6 018	4 204	1 814
2002 10	33 684	27 668	4 613	1 546	2 136	19 374	6 015	4 164	1 851

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	2 539	595	41	2	13	541	1 943	509	1 434
1999	2 182	556	44	2	15	496	1 626	624	1 002
2000	1 783	449	49	2	10	388	1 334	533	801
2001	1 594	477	111	3	10	352	1 117	552	565
2002 05	1 676	469	72	3	20	375	1 208	553	655
2002 06	1 665	473	72	3	19	379	1 192	547	645
2002 07	1 685	484	72	3	19	391	1 201	551	650
2002 08	1 727	506	78	3	19	407	1 221	575	646
2002 09	1 768	521	73	3	20	425	1 247	581	666
2002 10	1 819	543	72	3	20	448	1 276	577	699

Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle										
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 18 Échéances – Détails de la page 18										
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht à vue			mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)			mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
		davon / dont		CHF	USD	davon / dont		CHF	USD	davon / dont		CHF	USD
42	43	44	45			46	47			48	49			50	51

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	598 913	144 115	84 460	25 846	315 019	48 321	103 376	80 544	21 623	36 418
1999	690 284	169 618	90 596	32 425	406 147	49 960	129 813	72 054	16 980	38 023
2000	612 436	162 427	86 014	34 927	285 326	58 111	150 275	89 207	22 847	45 554
2001	653 736	174 851	90 224	39 260	330 416	73 390	175 787	85 615	20 035	49 245
2002 05	643 591	170 079	89 832	37 236	337 258	67 222	182 394	72 906	19 974	36 691
2002 06	636 266	174 690	94 768	36 235	316 617	63 147	166 884	85 382	19 082	45 964
2002 07	632 199	176 303	98 278	35 911	318 980	59 265	171 335	79 402	22 922	37 023
2002 08	639 365	174 605	99 642	34 903	345 836	59 462	191 692	61 684	17 923	28 391
2002 09	643 340	183 022	103 146	36 751	328 820	60 457	178 866	79 107	17 875	41 098
2002 10	641 425	184 687	104 743	37 059	327 917	55 657	182 118	78 305	20 317	37 382

Grossbanken / Grandes banques

1998	418 251	71 972	41 424	12 242	254 431	28 464	80 165	55 459	10 560	26 778
1999	484 383	82 277	43 449	15 229	335 263	29 355	102 205	46 999	7 163	28 127
2000	389 145	75 379	41 054	13 808	205 643	32 386	121 153	60 699	10 056	35 636
2001	426 880	81 300	44 407	14 920	251 375	44 278	147 256	58 765	8 865	40 243
2002 05	417 300	75 114	41 115	13 806	260 566	41 253	153 180	47 907	9 094	28 812
2002 06	410 342	78 340	44 330	13 514	240 150	38 761	136 881	62 083	9 182	38 756
2002 07	405 922	80 318	47 013	13 514	245 320	36 329	142 208	52 652	11 228	28 922
2002 08	414 027	79 475	46 879	13 234	269 035	34 562	162 675	37 571	8 142	20 648
2002 09	416 631	83 391	48 214	14 482	254 666	36 922	150 534	54 255	7 498	33 333
2002 10	414 363	83 832	48 425	14 689	255 828	34 162	153 532	51 736	8 994	29 306

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	49 488	19 492	17 333	738	11 780	10 914	221	5 772	5 560	95
1999	52 326	21 927	18 951	938	13 644	11 344	251	5 145	4 729	75
2000	59 661	20 626	17 824	927	19 301	14 788	196	6 883	6 639	134
2001	59 362	23 253	19 986	994	16 777	15 322	218	6 909	6 546	129
2002 05	60 032	24 487	21 205	1 144	15 325	13 770	288	7 069	6 742	62
2002 06	58 065	23 967	20 858	1 036	15 138	13 331	378	5 147	4 836	61
2002 07	60 065	25 754	22 423	1 012	13 404	11 847	295	7 131	6 787	56
2002 08	60 721	25 736	22 593	978	15 321	13 470	314	6 203	5 902	33
2002 09	61 671	27 670	24 332	1 093	14 692	13 140	306	6 196	5 856	47
2002 10	62 335	28 754	25 292	1 137	14 267	12 332	340	6 458	6 175	102

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	8 237	5 750	5 404	76	749	568	16	333	329	2
1999	8 808	5 833	5 417	93	1 126	740	13	405	400	—
2000	10 444	5 607	5 192	89	1 263	1 187	12	1 165	1 153	2
2001	11 206	5 805	5 340	109	1 856	1 741	9	886	868	1
2002 05	11 617	6 327	5 825	104	1 673	1 536	14	911	891	3
2002 06	11 299	6 176	5 678	116	1 541	1 406	15	873	804	53
2002 07	11 528	6 483	5 976	113	1 432	1 310	15	813	740	52
2002 08	11 349	6 562	6 075	109	1 274	1 099	64	817	803	3
2002 09	11 261	6 805	6 310	116	1 165	1 056	12	727	706	1
2002 10	11 385	7 082	6 538	123	1 022	921	11	821	704	2

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	55 918	20 358	5 397	7 658	20 031	2 251	11 576	11 492	3 235	5 867
1999	59 092	24 198	5 745	8 874	21 381	1 239	13 069	9 089	1 795	4 923
2000	64 102	25 432	5 301	11 475	23 847	2 130	13 777	9 186	1 631	5 187
2001	70 328	29 362	4 244	14 596	25 092	1 971	13 883	9 257	881	4 930
2002 05	73 146	28 910	4 172	14 486	28 515	2 279	16 513	8 801	1 033	4 651
2002 06	70 252	27 891	4 688	13 217	28 161	1 753	16 900	7 007	959	3 435
2002 07	70 233	27 410	4 312	13 522	27 386	1 897	16 313	7 982	941	4 084
2002 08	70 110	27 219	4 878	13 523	27 894	1 897	15 950	7 682	885	3 943
2002 09	70 005	27 868	4 790	13 516	27 478	1 506	15 980	8 055	1 085	3 939
2002 10	70 794	28 103	4 899	13 695	27 495	1 327	16 288	8 745	1 130	4 290

Jahresende Monatsende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Autres engagements envers la clientèle – Suite								
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 18 Echéances – Détails de la page 18								
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans		
	davon / dont			davon / dont			davon / dont		
	CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD	
	52	53	54	55	56	57	58	59	60

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	33 217	9 680	14 052	17 585	10 123	1 163	8 284	4 951	2 133
1999	22 313	8 881	8 303	12 029	8 638	1 777	7 702	4 778	2 515
2000	43 130	12 686	19 010	19 065	8 957	8 934	12 586	6 096	6 132
2001	29 178	10 047	11 607	17 259	8 960	7 132	16 237	7 349	8 562
2002 05	32 789	12 356	11 732	16 745	9 711	6 232	13 187	7 220	5 772
2002 06	29 729	13 758	9 767	16 365	9 608	5 984	12 977	7 324	5 463
2002 07	27 791	12 427	9 714	16 589	9 932	5 902	12 635	7 752	4 599
2002 08	26 741	11 546	9 193	16 849	9 990	6 056	13 142	7 807	5 028
2002 09	22 100	9 119	7 711	16 795	10 104	5 868	13 019	7 780	4 959
2002 10	20 504	8 653	6 837	17 148	9 852	5 991	12 424	7 810	4 307

Grossbanken / Grandes banques

1998	23 634	3 732	12 042	8 862	1 518	1 096	3 881	626	2 057
1999	12 309	2 738	5 861	3 880	750	1 681	3 525	688	2 437
2000	29 623	4 520	15 360	11 067	1 185	8 815	6 734	572	5 879
2001	18 045	2 857	9 547	8 833	852	7 039	8 563	351	7 969
2002 05	20 332	4 198	9 549	7 513	810	6 144	5 424	91	5 247
2002 06	17 046	5 415	7 692	7 241	811	5 883	5 143	90	4 967
2002 07	15 252	4 198	7 552	7 274	966	5 781	4 772	591	4 097
2002 08	14 978	3 956	7 102	7 424	945	5 942	5 210	591	4 532
2002 09	11 603	2 478	5 757	7 208	924	5 751	5 156	591	4 481
2002 10	10 371	1 991	5 130	7 750	920	5 868	4 516	591	3 825

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	3 951	3 875	61	5 884	5 858	—	2 608	2 608	—
1999	4 041	3 911	50	5 151	5 132	—	2 418	2 418	—
2000	4 978	4 857	38	5 490	5 474	16	2 383	2 383	—
2001	4 688	4 611	23	5 451	5 408	20	2 285	2 258	—
2002 05	4 807	4 613	36	6 001	5 965	9	2 342	2 316	—
2002 06	5 487	5 348	15	5 937	5 874	19	2 389	2 362	—
2002 07	5 371	5 273	19	6 023	5 957	18	2 382	2 356	—
2002 08	4 939	4 844	17	6 154	6 094	18	2 367	2 337	4
2002 09	4 485	4 393	17	6 251	6 196	17	2 377	2 348	3
2002 10	4 360	4 256	18	6 150	6 093	18	2 347	2 317	4

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	444	442	—	710	710	—	251	251	—
1999	657	655	—	537	537	—	249	249	—
2000	920	915	—	1 095	1 094	—	393	393	—
2001	814	778	—	1 498	1 459	8	346	346	—
2002 05	775	764	1	1 592	1 555	8	339	339	—
2002 06	883	834	1	1 477	1 439	7	349	349	—
2002 07	939	830	1	1 505	1 468	7	356	356	—
2002 08	883	712	1	1 456	1 418	7	358	358	—
2002 09	764	597	1	1 448	1 412	7	352	352	—
2002 10	725	654	1	1 375	1 336	7	360	360	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	2 644	740	1 130	1 340	1 251	63	52	44	8
1999	2 560	525	1 436	1 427	1 232	81	206	195	2
2000	3 594	571	2 233	547	412	42	1 477	1 266	164
2001	2 549	470	1 145	578	440	11	3 491	2 955	506
2002 05	2 637	586	1 167	695	518	18	3 586	3 052	476
2002 06	2 920	668	1 246	724	594	23	3 550	3 052	444
2002 07	3 170	813	1 300	788	636	42	3 497	2 982	446
2002 08	2 961	742	1 206	783	635	37	3 571	3 052	449
2002 09	2 300	361	1 105	780	631	29	3 524	3 026	445
2002 10	2 117	383	946	785	629	30	3 549	3 048	446

Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassenobligationen Obligations de caisse			Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts						
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 18 Echéances – Détails de la page 18			Details zu Seite 18 Détails de la page 18						
Fin d'année Fin de mois	Total	mit Restlaufzeit von weniger als 5 Jahren	mit Restlaufzeit von 5 Jahren und mehr	Total	Obligationen, Options- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)		Darlehen der Pfandbrief- zentralen	Darlehen von Emissions- zentralen		
		avec échéance dans moins de 5 ans	avec échéance dans 5 ans et davantage		Total	davon / dont				
						CHF	USD	Prêts des centrales de lettres de gage	Prêts des centrales d'émission	
	61	62	63	64	65	66		67	68	69

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	42 989	39 992	2 997	119 012	83 954	54 862	19 235	32 397	2 662
1999	33 500	31 228	2 272	137 493	98 384	58 690	21 701	36 728	2 381
2000	34 687	32 542	2 145	141 015	98 061	58 650	22 272	40 977	1 978
2001	35 634	33 690	1 944	172 724	127 969	57 804	42 522	43 334	1 421
2002 05	36 766	34 876	1 890	187 098	141 981	57 978	50 741	43 729	1 388
2002 06	36 935	35 030	1 905	186 388	141 387	58 026	49 352	43 783	1 217
2002 07	37 029	35 043	1 986	184 258	139 109	57 359	48 117	43 934	1 216
2002 08	36 709	34 725	1 984	186 448	140 945	57 451	49 151	44 288	1 215
2002 09	36 613	34 532	2 080	186 200	140 158	57 573	48 583	44 885	1 157
2002 10	36 448	34 356	2 092	182 463	136 601	56 587	46 048	44 710	1 152

Grossbanken / Grandes banques

1998	12 924	12 206	718	53 020	50 354	21 422	19 144	2 199	467
1999	8 750	8 410	340	63 582	61 351	22 035	21 528	1 923	307
2000	7 663	7 495	168	60 307	58 503	19 442	22 102	1 620	184
2001	7 165	7 042	123	89 375	87 990	18 050	42 415	1 324	60
2002 05	6 931	6 798	133	102 259	101 090	17 413	50 634	1 127	43
2002 06	6 926	6 787	139	101 096	99 997	16 965	49 250	1 074	25
2002 07	6 802	6 660	143	98 817	97 718	16 295	48 016	1 074	25
2002 08	6 521	6 378	143	100 162	99 063	15 897	49 051	1 074	25
2002 09	6 364	6 220	145	99 472	98 381	16 119	48 484	1 074	17
2002 10	6 191	6 046	145	96 064	95 047	15 417	45 889	1 000	17

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	17 328	16 070	1 258	51 244	31 209	31 209	—	19 759	276
1999	12 735	11 885	850	57 239	34 500	34 500	—	22 519	220
2000	12 748	11 977	770	61 907	36 828	36 730	—	24 946	132
2001	13 131	12 446	684	63 903	37 370	37 274	—	26 454	79
2002 05	13 464	12 838	626	64 687	38 084	37 988	—	26 548	56
2002 06	13 541	12 908	633	64 978	38 237	38 164	—	26 696	45
2002 07	13 591	12 931	660	64 980	38 239	38 166	—	26 698	43
2002 08	13 526	12 872	654	65 471	38 729	38 655	—	26 699	43
2002 09	13 590	12 845	745	65 515	38 480	38 407	—	26 991	43
2002 10	13 468	12 700	768	65 281	38 196	38 123	—	27 047	38

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	6 644	6 183	462	9 623	398	398	—	7 729	1 496
1999	5 942	5 478	464	10 188	252	252	—	8 675	1 262
2000	6 569	5 995	575	10 854	422	422	—	9 415	1 018
2001	7 045	6 554	490	11 030	499	499	—	9 838	693
2002 05	7 160	6 708	452	11 036	596	596	—	9 835	605
2002 06	7 213	6 758	455	10 953	668	668	—	9 771	514
2002 07	7 262	6 799	463	10 997	668	668	—	9 815	514
2002 08	7 284	6 818	466	11 267	668	668	—	10 085	514
2002 09	7 296	6 830	466	11 438	667	667	—	10 306	464
2002 10	7 268	6 806	461	11 355	667	667	—	10 224	464

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	709	690	19	893	893	733	91	—	—
1999	406	392	15	199	199	171	28	—	—
2000	255	242	13	—	—	—	—	—	—
2001	203	190	12	60	15	15	—	45	—
2002 05	201	183	18	75	15	15	—	60	—
2002 06	205	188	18	75	15	15	—	60	—
2002 07	203	185	18	75	15	15	—	60	—
2002 08	191	178	13	75	15	15	—	60	—
2002 09	170	157	13	75	15	15	—	60	—
2002 10	159	146	13	75	15	15	—	60	—

Treuhandgeschäfte – Total Opérations fiduciaires – Total

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies	Métaux précieux

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	337 882	29 409	201 397	35 238	71 656	181	337 882	29 409	201 398	35 238	71 656	181
1999	376 063	28 086	229 503	84 872	33 412	190	376 063	28 086	229 503	84 873	33 412	191
2000	418 839	38 603	247 555	100 055	32 438	189	418 839	38 602	247 555	100 055	32 438	189
2001	412 910	41 131	231 639	106 388	33 568	184	412 910	41 126	231 639	106 388	33 568	184
2002 05	378 651	36 414	207 323	103 043	31 664	207	378 651	36 414	207 323	103 043	31 664	207
2002 06	366 136	35 922	194 662	103 767	31 584	202	366 136	35 922	194 662	103 767	31 584	202
2002 07	366 200	35 045	194 614	104 315	32 111	113	366 200	35 045	194 614	104 315	32 112	114
2002 08	369 477	33 402	197 064	106 415	32 540	57	369 477	33 402	197 063	106 415	32 540	57
2002 09	364 827	31 353	194 295	106 478	32 642	58	364 827	31 352	194 295	106 479	32 643	58
2002 10	364 946	31 174	193 858	106 806	33 053	57	364 946	31 175	193 857	106 806	33 053	57

Grossbanken / Grandes banques

1998	76 567	6 608	45 796	8 998	15 163	0	76 567	6 609	45 796	8 999	15 163	0
1999	71 705	5 541	44 644	16 323	5 196	—	71 705	5 541	44 644	16 324	5 197	—
2000	74 656	6 673	45 390	17 461	5 132	—	74 656	6 673	45 390	17 461	5 132	—
2001	62 891	6 398	36 367	15 491	4 635	—	62 891	6 398	36 367	15 491	4 635	—
2002 05	53 848	5 337	29 950	14 763	3 797	—	53 848	5 337	29 950	14 763	3 798	—
2002 06	52 537	5 108	28 853	14 658	3 918	—	52 537	5 108	28 854	14 657	3 918	—
2002 07	53 244	5 342	29 137	14 806	3 958	—	53 244	5 341	29 138	14 805	3 958	—
2002 08	53 485	5 186	29 434	14 934	3 931	—	53 485	5 186	29 435	14 934	3 931	—
2002 09	53 274	4 828	29 135	15 208	4 102	—	53 274	4 828	29 135	15 207	4 102	—
2002 10	53 078	5 265	29 237	14 572	4 004	—	53 078	5 266	29 236	14 572	4 004	—

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	7 303	2 185	2 554	928	1 636	—	7 303	2 185	2 554	928	1 636	—
1999	7 529	2 295	2 765	1 816	653	—	7 529	2 295	2 765	1 816	653	—
2000	8 975	3 236	3 075	2 191	472	—	8 975	3 236	3 075	2 192	473	—
2001	10 014	4 108	2 885	2 515	507	0	10 014	4 108	2 886	2 515	506	0
2002 05	9 765	4 073	2 631	2 476	584	0	9 765	4 073	2 631	2 477	584	0
2002 06	9 476	4 007	2 464	2 470	535	0	9 476	4 007	2 464	2 470	536	0
2002 07	9 351	3 943	2 412	2 455	540	0	9 351	3 943	2 412	2 455	540	0
2002 08	9 222	3 828	2 370	2 510	515	0	9 222	3 828	2 370	2 510	515	0
2002 09	8 859	3 571	2 258	2 525	505	0	8 859	3 571	2 258	2 525	505	0
2002 10	9 031	3 656	2 282	2 589	505	0	9 031	3 656	2 282	2 588	505	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	390	69	164	91	66	—	390	70	164	91	66	—
1999	329	50	142	107	31	—	329	49	142	106	31	—
2000	474	139	148	154	33	—	474	138	148	154	32	—
2001	528	136	137	209	47	—	528	136	136	209	47	—
2002 05	438	101	114	176	46	—	438	101	114	176	46	—
2002 06	444	92	115	187	49	—	444	92	115	187	48	—
2002 07	441	81	123	188	49	—	441	81	123	187	49	—
2002 08	428	68	127	190	44	—	428	68	126	190	44	—
2002 09	416	60	126	187	43	—	416	59	127	187	43	—
2002 10	415	54	136	184	41	—	415	53	136	184	41	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	168 161	6 899	109 179	14 494	37 585	4	168 161	6 898	109 179	14 493	37 585	4
1999	192 940	6 589	126 070	40 490	19 784	7	192 940	6 591	126 070	40 490	19 785	6
2000	209 953	8 882	135 843	46 750	18 477	—	209 953	8 881	135 843	46 750	18 477	—
2001	216 272	9 703	133 484	53 634	19 448	3	216 272	9 705	133 482	53 635	19 448	3
2002 05	203 329	8 795	123 330	52 339	18 866	—	203 329	8 795	123 329	52 338	18 867	—
2002 06	191 410	7 947	112 949	51 914	18 601	—	191 410	7 947	112 949	51 913	18 602	—
2002 07	192 348	7 882	112 860	52 543	19 002	59	192 348	7 883	112 861	52 542	19 003	59
2002 08	194 880	7 552	114 112	54 068	19 147	—	194 880	7 552	114 112	54 069	19 147	—
2002 09	192 393	7 360	112 213	53 793	19 027	—	192 393	7 360	112 213	53 792	19 027	—
2002 10	191 233	6 962	111 709	53 543	19 022	—	191 233	6 961	111 709	53 543	19 022	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Inland Opérations fiduciaires – En comptes suisses

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
					Autres monnaies						Autres monnaies	Métaux précieux

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	2691	2080	228	64	256	63	65 192	16365	27 650	8 065	12 997	115
1999	3563	2 106	912	355	118	72	70 823	16 172	29 947	19 523	5 067	114
2000	4 615	2 104	1 591	745	108	67	83 770	22 673	31 778	24 148	5 049	122
2001	2 629	1 816	458	218	67	70	77 149	25 177	25 251	22 235	4 372	114
2002 05	2 441	1 724	335	275	45	62	71 191	22 457	22 380	22 202	4 007	145
2002 06	2 759	1 782	564	265	91	57	69 417	22 235	21 171	21 933	3 933	145
2002 07	2 453	1 747	401	192	59	54	68 885	21 633	21 497	21 919	3 836	0
2002 08	2 341	1 693	368	199	24	57	67 603	20 516	20 794	22 028	4 265	0
2002 09	2 916	1 910	580	309	59	58	65 931	19 380	20 532	21 769	4 250	0
2002 10	3 052	2 065	413	380	137	57	65 975	19 294	20 180	22 085	4 416	0

Grossbanken / Grandes banques

1998	364	330	16	13	5	0	17 744	4 092	7 558	2 901	3 193	0
1999	196	175	14	7	—	—	16 611	3 402	7 159	5 049	1 001	—
2000	45	8	8	29	—	—	17 884	4 562	6 582	5 501	1 239	—
2001	35	3	8	24	0	—	15 174	4 895	4 387	4 936	956	—
2002 05	33	3	15	15	—	—	12 832	4 144	3 185	4 765	738	—
2002 06	25	3	7	15	—	—	12 064	3 823	2 931	4 587	723	—
2002 07	25	3	7	15	—	—	12 198	4 040	2 856	4 631	671	—
2002 08	11	3	7	1	—	—	11 986	3 811	3 060	4 512	603	—
2002 09	19	3	15	1	—	—	12 126	3 667	3 231	4 583	645	—
2002 10	19	3	15	1	—	—	12 238	4 066	3 216	4 314	642	—

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	1 168	1 153	4	10	1	—	3 693	1 867	948	224	654	—
1999	1 141	1 141	—	—	—	—	3 938	2 066	917	562	393	—
2000	1 132	1 132	—	—	—	—	5 126	2 868	1 124	923	211	—
2001	1 247	1 247	0	0	0	0	5 730	3 631	954	932	213	0
2002 05	1 234	1 233	0	1	0	0	5 650	3 677	848	857	268	0
2002 06	1 238	1 237	0	1	0	0	5 458	3 585	776	868	229	0
2002 07	1 238	1 237	0	1	0	0	5 385	3 519	760	874	232	0
2002 08	1 240	1 239	0	1	0	0	5 360	3 497	741	922	200	0
2002 09	1 220	1 219	0	1	0	0	5 142	3 313	698	936	195	0
2002 10	1 213	1 212	0	1	0	0	5 105	3 273	688	948	196	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	31	10	16	2	3	—	154	36	65	25	28	—
1999	55	11	28	12	4	—	130	38	49	34	9	—
2000	27	10	8	6	3	—	219	100	49	56	14	—
2001	20	6	4	7	3	—	226	90	34	89	13	—
2002 05	8	5	1	1	1	—	174	71	24	66	13	—
2002 06	16	6	1	7	2	—	177	65	26	71	15	—
2002 07	14	5	1	6	2	—	174	56	27	75	16	—
2002 08	13	4	2	6	1	—	165	46	27	77	15	—
2002 09	11	4	1	6	0	—	148	40	23	70	15	—
2002 10	7	4	1	3	-1	—	146	35	33	63	15	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	503	88	157	30	227	1	19 018	2 708	9 716	1 846	4 748	0
1999	775	152	505	68	48	2	20 431	2 859	9 311	6 245	2 016	—
2000	1 197	226	599	312	60	—	23 035	4 053	9 360	7 641	1 981	—
2001	480	143	203	85	49	—	20 256	4 400	7 762	6 578	1 513	3
2002 05	455	137	118	175	25	—	19 158	4 061	6 779	6 899	1 419	—
2002 06	693	145	345	141	62	—	18 039	3 643	6 383	6 655	1 358	—
2002 07	437	119	191	91	36	—	18 237	3 654	6 598	6 731	1 254	—
2002 08	459	112	248	97	2	—	18 572	3 531	6 686	6 826	1 529	—
2002 09	505	122	254	104	25	—	18 039	3 471	6 376	6 677	1 515	—
2002 10	409	108	177	111	13	—	18 161	3 283	6 335	6 787	1 756	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Ausland Opérations fiduciaires – En comptes étrangers

Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	335 190	27 329	201 169	35 174	71 400	118	272 690	13 044	173 748	27 173	58 659	66
1999	372 500	25 980	228 591	84 517	33 294	118	305 242	11 914	199 556	65 350	28 345	77
2000	414 225	36 499	245 964	99 310	32 330	122	335 069	15 929	215 777	75 907	27 389	67
2001	410 281	39 315	231 181	106 170	33 501	114	335 756	15 949	206 388	84 153	29 196	70
2002 05	376 210	34 690	206 988	102 768	31 619	145	307 460	13 957	184 943	80 841	27 657	62
2002 06	363 378	34 140	194 098	103 502	31 493	145	296 720	13 687	173 491	81 834	27 651	57
2002 07	363 745	33 298	194 213	104 123	32 052	59	297 315	13 412	173 117	82 396	28 276	114
2002 08	367 137	31 709	196 696	106 216	32 516	0	301 874	12 886	176 269	84 387	28 275	57
2002 09	361 910	29 443	193 715	106 169	32 583	0	298 896	11 972	173 763	84 710	28 393	58
2002 10	361 896	29 109	193 445	106 426	32 916	0	298 973	11 881	173 677	84 721	28 637	57

Grossbanken / Grandes banques

1998	76 201	6 278	45 780	8 985	15 158	—	58 823	2 517	38 238	6 098	11 970	—
1999	71 508	5 366	44 630	16 316	5 196	—	55 095	2 139	37 485	11 275	4 196	—
2000	74 611	6 665	45 382	17 432	5 132	—	56 772	2 111	38 808	11 960	3 893	—
2001	62 856	6 395	36 359	15 467	4 635	—	47 717	1 503	31 980	10 555	3 679	—
2002 05	53 814	5 334	29 935	14 748	3 797	—	41 016	1 193	26 765	9 998	3 060	—
2002 06	52 512	5 105	28 846	14 643	3 918	—	40 473	1 285	25 923	10 070	3 195	—
2002 07	53 218	5 339	29 130	14 791	3 958	—	41 044	1 301	26 282	10 174	3 287	—
2002 08	53 474	5 183	29 427	14 933	3 931	—	41 500	1 375	26 375	10 422	3 328	—
2002 09	53 254	4 825	29 120	15 207	4 102	—	41 146	1 161	25 904	10 624	3 457	—
2002 10	53 059	5 262	29 222	14 571	4 004	—	40 840	1 200	26 020	10 258	3 362	—

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	6 135	1 032	2 550	918	1 635	—	3 610	318	1 606	704	982	—
1999	6 388	1 154	2 765	1 816	653	—	3 591	229	1 848	1 254	260	—
2000	7 842	2 104	3 075	2 191	472	—	3 850	368	1 951	1 269	262	—
2001	8 768	2 861	2 885	2 515	507	0	4 285	477	1 932	1 583	293	0
2002 05	8 530	2 840	2 631	2 475	584	0	4 115	396	1 783	1 620	316	0
2002 06	8 238	2 770	2 464	2 469	535	0	4 019	422	1 688	1 602	307	0
2002 07	8 112	2 706	2 412	2 454	540	0	3 965	424	1 652	1 581	308	0
2002 08	7 983	2 589	2 370	2 509	515	0	3 863	331	1 629	1 588	315	0
2002 09	7 639	2 352	2 258	2 524	505	0	3 717	258	1 560	1 589	310	0
2002 10	7 819	2 444	2 282	2 588	505	0	3 926	383	1 594	1 640	309	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	359	59	148	89	63	—	237	34	99	66	38	—
1999	275	39	114	95	27	—	198	11	93	72	22	—
2000	447	129	140	148	30	—	253	38	99	98	18	—
2001	509	130	133	202	44	—	302	46	102	120	34	—
2002 05	429	96	113	175	45	—	263	30	90	110	33	—
2002 06	427	86	114	180	47	—	265	27	89	116	33	—
2002 07	427	76	122	182	47	—	266	25	96	112	33	—
2002 08	416	64	125	184	43	—	263	22	99	113	29	—
2002 09	405	56	125	181	43	—	268	19	104	117	28	—
2002 10	408	50	135	181	42	—	268	18	103	121	26	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	167 658	6 811	109 022	14 464	37 358	3	149 141	4 190	99 463	12 647	32 837	4
1999	192 165	6 437	125 565	40 422	19 736	5	172 511	3 732	116 759	34 245	17 769	6
2000	208 755	8 656	135 244	46 438	18 417	—	186 916	4 828	126 483	39 109	16 496	—
2001	215 792	9 560	133 281	53 549	19 399	3	196 017	5 305	125 720	47 057	17 935	—
2002 05	202 875	8 658	123 212	52 164	18 841	—	184 171	4 734	116 550	45 439	17 448	—
2002 06	190 718	7 802	112 604	51 773	18 539	—	173 372	4 304	106 566	45 258	17 244	—
2002 07	191 909	7 763	112 669	52 452	18 966	59	174 111	4 229	106 263	45 811	17 749	59
2002 08	194 420	7 440	113 864	53 971	19 145	—	176 308	4 021	107 426	47 243	17 618	—
2002 09	191 888	7 238	111 959	53 689	19 002	—	174 353	3 889	105 837	47 115	17 512	—
2002 10	190 827	6 854	111 532	53 432	19 009	—	173 074	3 678	105 374	46 756	17 266	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des États participant à la zone euro.

Treuhandgeschäfte – Total Opérations fiduciaires – Total

Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Edel- metalle Métaux précieux	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Edel- metalle Métaux précieux
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	431 102	35 201	264 373	43 829	87 518	181	431 102	35 201	264 373	43 829	87 518	181
1999	480 174	32 187	299 471	104 310	44 016	190	480 174	32 187	299 471	104 309	44 017	191
2000	538 232	47 517	324 426	125 230	40 870	189	538 232	47 517	324 426	125 230	40 870	189
2001	544 887	51 834	312 919	137 013	42 937	184	544 887	51 829	312 919	137 012	42 937	184
2002 05	502 698	46 220	282 989	132 586	40 696	207	502 698	46 220	282 989	132 586	40 696	207
2002 06	488 904	45 660	267 971	134 517	40 553	202	488 904	45 661	267 971	134 517	40 553	202
2002 07	488 798	43 839	268 591	135 006	41 248	113	488 798	43 839	268 591	135 006	41 248	114
2002 08	489 820	41 583	269 397	137 174	41 609	57	489 820	41 583	269 397	137 173	41 609	57
2002 09	482 763	38 648	265 537	136 856	41 663	58	482 763	38 649	265 537	136 856	41 664	58
2002 10	483 326	38 228	264 968	137 803	42 272	57	483 326	38 228	264 968	137 802	42 272	57

Grossbanken / Grandes banques

1998	150 164	11 184	96 380	15 693	26 907	0	150 164	11 183	96 380	15 693	26 906	0
1999	153 178	8 739	100 180	29 958	14 301	—	153 178	8 738	100 180	29 958	14 301	—
2000	168 403	13 974	106 213	36 181	12 036	0	168 403	13 974	106 213	36 181	12 036	0
2001	170 078	15 001	103 585	38 884	12 608	—	170 078	15 001	103 585	38 884	12 607	—
2002 05	155 588	13 369	92 871	37 770	11 577	—	155 588	13 369	92 872	37 770	11 578	—
2002 06	151 687	13 028	88 820	38 365	11 473	—	151 687	13 029	88 821	38 365	11 474	—
2002 07	152 330	12 520	89 435	38 726	11 648	—	152 330	12 520	89 435	38 726	11 648	—
2002 08	152 888	12 062	89 709	39 351	11 765	—	152 888	12 063	89 710	39 352	11 765	—
2002 09	151 548	11 174	89 087	39 400	11 886	0	151 548	11 175	89 086	39 400	11 887	0
2002 10	151 448	11 161	88 813	39 482	11 993	—	151 448	11 161	88 813	39 481	11 992	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	174 795	7 264	113 207	15 151	39 169	4	174 795	7 263	113 206	15 151	39 170	4
1999	200 227	6 732	130 793	42 644	20 051	7	200 227	6 733	130 793	42 643	20 052	6
2000	217 914	9 183	141 073	48 920	18 737	—	217 914	9 182	141 073	48 920	18 738	—
2001	222 423	9 857	137 446	55 521	19 596	3	222 423	9 858	137 445	55 521	19 596	3
2002 05	208 952	9 044	127 008	53 930	18 971	—	208 952	9 044	127 008	53 929	18 971	—
2002 06	196 802	8 171	116 413	53 496	18 723	—	196 802	8 171	116 413	53 495	18 723	—
2002 07	197 672	8 088	116 506	53 885	19 131	59	197 672	8 089	116 506	53 884	19 133	59
2002 08	200 251	7 706	117 782	55 495	19 269	—	200 251	7 705	117 782	55 494	19 269	—
2002 09	197 501	7 518	115 665	55 167	19 150	—	197 501	7 518	115 665	55 168	19 150	—
2002 10	196 473	7 123	115 325	54 882	19 146	—	196 473	7 123	115 324	54 882	19 146	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Inland Opérations fiduciaires – En comptes suisses

Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Edel- metalle Métaux précieux	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Edel- metalle Métaux précieux
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	2 691	2 080	228	64	256	63	80 051	18 636	35 715	9 960	15 625	115
1999	3 092	2 046	643	241	90	72	86 733	17 358	39 858	22 881	6 522	114
2000	4 118	2 073	1 166	696	116	67	105 929	26 264	43 253	29 886	6 404	122
2001	2 769	1 818	564	232	85	70	99 398	29 122	36 253	28 140	5 769	114
2002 05	2 566	1 726	413	299	66	62	92 185	26 007	32 351	28 323	5 359	145
2002 06	2 851	1 782	620	283	109	57	89 884	25 900	30 592	28 038	5 209	145
2002 07	2 553	1 747	448	226	78	54	89 003	24 681	30 938	28 240	5 144	0
2002 08	2 465	1 693	437	236	42	57	87 422	23 455	30 176	28 186	5 605	0
2002 09	2 452	1 679	431	222	62	58	85 364	22 050	29 854	27 857	5 603	0
2002 10	3 144	2 066	460	405	156	57	85 971	22 010	29 570	28 600	5 791	0

Grossbanken / Grandes banques

1998	364	330	16	13	5	0	29 427	5 866	14 111	4 400	5 050	0
1999	196	175	14	7	—	—	29 087	4 152	15 439	7 246	2 250	—
2000	45	8	8	29	0	0	35 488	7 229	15 997	9 896	2 366	0
2001	35	3	8	24	0	—	33 270	7 664	14 078	9 314	2 214	—
2002 05	33	3	15	15	—	—	29 947	6 723	11 936	9 283	2 005	—
2002 06	25	3	7	15	—	—	28 800	6 482	11 230	9 164	1 924	—
2002 07	25	3	7	15	—	—	28 500	6 173	11 042	9 396	1 889	—
2002 08	11	3	7	1	—	—	28 381	5 998	11 321	9 203	1 859	—
2002 09	19	3	15	1	0	0	28 344	5 656	11 478	9 305	1 905	0
2002 10	19	3	15	1	—	—	29 136	6 107	11 569	9 537	1 923	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	503	88	157	30	227	1	20 119	2 820	10 244	1 901	5 154	0
1999	775	152	505	68	48	2	21 494	2 930	9 857	6 666	2 041	—
2000	1 301	228	673	327	73	—	24 118	4 197	9 851	8 061	2 009	—
2001	622	146	309	100	67	—	20 734	4 453	8 041	6 716	1 521	3
2002 05	581	139	196	200	46	—	19 776	4 160	7 035	7 158	1 423	—
2002 06	787	146	401	159	81	—	18 642	3 733	6 642	6 905	1 362	—
2002 07	537	119	238	125	55	—	18 716	3 740	6 839	6 879	1 258	—
2002 08	585	113	317	134	21	—	19 100	3 591	6 948	7 028	1 533	—
2002 09	603	123	308	128	44	—	18 517	3 547	6 633	6 818	1 519	—
2002 10	501	109	225	136	31	—	18 610	3 369	6 551	6 932	1 758	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des États participant à la zone euro.

Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Ausland Opérations fiduciaires – En comptes étrangers

Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
					Autres monnaies					Autres monnaies		
												Métaux précieux

Alle Banken / Toutes les banques (427)

1998	428 411	33 121	264 145	43 765	87 262	118	351 051	16 565	228 658	33 869	71 893	66
1999	477 082	30 141	298 828	104 069	43 926	118	393 442	14 829	259 613	81 428	37 495	77
2000	534 114	45 444	323 260	124 534	40 754	122	432 303	21 253	281 173	95 344	34 466	67
2001	542 118	50 016	312 355	136 781	42 852	114	445 483	22 707	276 666	108 872	37 168	70
2002 05	500 132	44 494	282 576	132 287	40 630	145	410 513	20 213	250 638	104 263	35 337	62
2002 06	486 052	43 878	267 351	134 234	40 444	145	399 020	19 761	237 379	106 479	35 344	57
2002 07	486 244	42 092	268 143	134 780	41 170	59	399 795	19 158	237 653	106 766	36 104	114
2002 08	487 355	39 890	268 960	136 938	41 567	0	402 397	18 128	239 221	108 987	36 004	57
2002 09	480 310	36 969	265 106	136 634	41 601	0	397 400	16 599	235 683	108 999	36 061	58
2002 10	480 184	36 162	264 508	137 398	42 116	0	397 356	16 218	235 398	109 202	36 481	57

Grossbanken / Grandes banques

1998	149 800	10 854	96 364	15 680	26 902	0	120 735	5 317	82 269	11 293	21 856	—
1999	152 982	8 564	100 166	29 951	14 301	—	124 090	4 586	84 741	22 712	12 051	—
2000	168 359	13 966	106 205	36 152	12 036	0	132 916	6 745	90 216	26 285	9 670	—
2001	170 043	14 998	103 577	38 860	12 608	—	136 807	7 337	89 507	29 570	10 393	—
2002 05	155 554	13 366	92 856	37 755	11 577	—	125 642	6 646	80 936	28 487	9 573	—
2002 06	151 661	13 025	88 813	38 350	11 473	—	122 889	6 547	77 591	29 201	9 550	—
2002 07	152 304	12 517	89 428	38 711	11 648	—	123 829	6 347	78 393	29 330	9 759	—
2002 08	152 876	12 059	89 702	39 350	11 765	—	124 509	6 065	78 389	30 149	9 906	—
2002 09	151 528	11 171	89 072	39 399	11 886	0	123 204	5 519	77 608	30 095	9 982	—
2002 10	151 430	11 158	88 798	39 481	11 993	—	122 311	5 054	77 244	29 944	10 069	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	174 292	7 176	113 050	15 121	38 942	3	154 675	4 443	102 962	13 250	34 016	4
1999	199 452	6 580	130 288	42 576	20 003	5	178 733	3 803	120 936	35 977	18 011	6
2000	216 612	8 955	140 400	48 593	18 664	—	193 795	4 985	131 222	40 859	16 729	—
2001	221 801	9 711	137 137	55 421	19 529	3	201 689	5 405	129 404	48 805	18 075	—
2002 05	208 372	8 905	126 812	53 730	18 925	—	189 176	4 884	119 973	46 771	17 548	—
2002 06	196 016	8 025	116 012	53 337	18 642	—	178 160	4 438	109 771	46 590	17 361	—
2002 07	197 132	7 969	116 268	53 760	19 076	59	178 955	4 349	109 667	47 005	17 875	59
2002 08	199 667	7 593	117 465	55 361	19 248	—	181 150	4 114	110 834	48 466	17 736	—
2002 09	196 897	7 395	115 357	55 039	19 106	—	178 984	3 971	109 032	48 350	17 631	—
2002 10	195 975	7 014	115 100	54 746	19 115	—	177 865	3 754	108 773	47 950	17 388	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

Kreditstatistik – In- und Ausland, Total Statistique des crédits – En comptes suisses et étrangers, total

Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse 148 Banken / 148 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Total		Baukredite Crédits de construction								Hypotheken Hypothèques		Übrige Kredite Autres crédits	
	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation	Total		Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation
			Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	

Kredite Inland / Crédits en comptes suisses

1998	709 584	572 923	17 838	10 054	7 383	3 811	5 588	2 994	4 867	3 249	451 114	432 649	240 632	130 220
1999	705 450	594 883	15 783	8 634	6 540	3 358	5 084	2 689	4 158	2 587	451 940	442 891	237 727	143 358
2000	713 596	596 818	15 042	8 021	6 148	3 002	4 972	2 879	3 923	2 140	452 564	442 891	245 989	145 906
2001	730 369	609 242	15 039	7 211	5 255	2 302	5 671	3 057	4 113	1 852	473 132	455 849	242 198	146 181
2002 05	716 797	606 483	13 686	6 695	4 644	2 163	5 211	2 760	3 831	1 772	475 642	460 699	227 469	139 089
2002 06	712 478	605 906	13 723	6 623	4 664	2 122	5 285	2 803	3 775	1 699	477 927	462 142	220 828	137 141
2002 07	708 581	603 796	13 632	6 567	4 660	2 065	5 293	2 819	3 679	1 683	477 389	463 154	217 560	134 074
2002 08	706 562	602 831	13 572	6 515	4 585	2 042	5 309	2 813	3 678	1 660	479 300	464 306	213 690	132 011
2002 09	707 337	603 775	13 341	6 363	4 547	1 979	5 260	2 820	3 534	1 564	480 441	466 192	213 555	131 221
2002 10	705 049	603 142	13 285	6 293	4 599	1 934	5 216	2 804	3 470	1 555	482 050	468 225	209 713	128 623

Kredite Ausland / Crédits en comptes étrangers

1998	126 407	79 993	142	145	3	2	130	126	9	16	10 040	10 103	116 225	69 745
1999	149 275	100 927	196	199	9	7	176	184	11	8	9 124	8 491	139 955	92 238
2000	171 366	101 727	385	354	16	12	306	293	64	50	3 678	3 549	167 303	97 824
2001	167 760	100 262	486	465	8	4	386	396	92	65	3 593	3 381	163 682	96 415
2002 05	170 580	98 246	483	467	5	4	459	457	19	6	4 513	3 563	165 584	94 216
2002 06	162 876	91 927	518	501	7	5	492	490	19	6	4 867	3 705	157 491	87 722
2002 07	160 186	91 227	536	515	7	5	508	502	21	8	4 982	3 726	154 668	86 986
2002 08	161 255	91 903	539	522	4	1	515	512	21	8	5 052	3 779	155 664	87 602
2002 09	161 206	91 115	540	531	3	1	518	521	19	9	4 971	4 234	155 695	86 350
2002 10	161 102	92 140	551	536	3	1	528	526	19	8	4 983	3 859	155 569	87 745

Kreditstatistik – In- und Ausland nach Bankengruppen Statistique des crédits – En comptes suisses et étrangers, par catégories de banques

Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Baukredite Crédits de construct						Hypotheken Hypothèques		Übrige Kredite Autres crédits			
	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation	Total		Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation
			3	4	5	6	7	8	9	10				
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Alle Banken / Toutes les banques (148)¹														
1998	835 991	652 916	17 980	10 199	7 387	3 813	5 718	3 120	4 875	3 265	461 154	442 752	356 857	199 965
1999	854 725	698 810	15 979	8 832	6 549	3 366	5 260	2 872	4 169	2 594	461 065	451 381	377 682	235 596
2000	884 962	698 545	15 428	8 375	6 164	3 014	5 277	3 172	3 987	2 190	456 242	446 440	413 292	243 730
2001	898 130	709 503	15 525	7 677	5 263	2 306	6 057	3 454	4 205	1 917	476 724	459 231	405 880	242 596
2002 05	887 377	704 730	14 169	7 162	4 649	2 168	5 670	3 217	3 850	1 778	480 155	464 263	393 053	233 305
2002 06	875 354	697 834	14 241	7 125	4 670	2 127	5 777	3 293	3 794	1 705	482 794	465 847	378 319	224 863
2002 07	868 767	695 022	14 168	7 082	4 667	2 070	5 800	3 322	3 700	1 691	482 371	466 880	372 228	221 060
2002 08	867 817	694 734	14 111	7 036	4 588	2 043	5 824	3 325	3 699	1 668	484 353	468 085	369 354	219 613
2002 09	868 543	694 890	13 881	6 894	4 550	1 980	5 777	3 341	3 553	1 573	485 412	470 425	369 250	217 571
2002 10	866 151	695 281	13 836	6 829	4 602	1 935	5 745	3 330	3 489	1 563	487 033	472 084	365 283	216 369

Grossbanken / Grandes banques

1998	394 657	293 055	6 744	3 687	2 926	1 469	2 049	987	1 769	1 231	203 189	191 186	184 724	98 182
1999	385 301	312 983	5 901	3 144	2 897	1 345	1 489	676	1 515	1 123	192 412	187 222	186 989	122 617
2000	376 371	300 370	5 259	2 726	2 472	1 008	1 517	866	1 270	852	183 065	178 276	188 047	119 368
2001	381 191	302 705	5 123	2 006	1 709	505	1 928	928	1 486	573	189 965	180 771	186 102	119 928
2002 05	376 017	299 647	4 112	1 737	1 245	487	1 663	776	1 204	474	187 907	181 062	183 997	116 848
2002 06	363 940	290 491	4 103	1 725	1 199	445	1 650	781	1 254	499	188 191	181 388	171 646	107 379
2002 07	360 874	290 281	4 086	1 704	1 257	464	1 630	756	1 199	484	188 116	181 703	168 672	106 873
2002 08	359 530	289 489	3 924	1 662	1 194	450	1 593	738	1 138	474	188 533	182 149	167 073	105 677
2002 09	359 875	288 286	3 834	1 597	1 151	434	1 615	738	1 067	425	189 380	183 008	166 661	103 681
2002 10	357 473	288 473	3 845	1 611	1 166	433	1 613	746	1 066	433	189 746	183 527	163 881	103 334

Kantonalbanken / Banques cantonales

1998	246 468	221 180	7 479	4 189	2 998	1 532	2 116	1 099	2 365	1 558	178 060	172 855	60 929	44 136
1999	249 615	228 506	6 555	3 537	2 411	1 337	2 162	1 131	1 983	1 069	184 310	181 069	58 749	43 899
2000	256 449	234 728	6 331	3 284	2 281	1 342	1 968	1 021	2 081	921	184 602	180 914	65 516	50 531
2001	263 873	238 196	6 424	3 170	2 119	1 071	2 157	1 087	2 147	1 013	191 736	186 139	65 713	48 887
2002 05	261 919	237 156	6 008	2 896	2 014	995	1 980	946	2 014	955	194 616	188 434	61 295	45 825
2002 06	264 664	237 997	5 961	2 798	2 036	991	2 025	947	1 899	860	196 268	189 016	62 436	46 182
2002 07	263 585	237 833	5 919	2 747	1 965	921	2 045	974	1 909	852	196 544	189 496	61 121	45 590
2002 08	264 597	237 537	5 935	2 721	1 968	919	2 060	970	1 907	832	197 822	190 054	60 840	44 763
2002 09	263 854	238 648	5 819	2 643	1 979	890	1 985	965	1 854	788	197 716	190 889	60 319	45 115
2002 10	262 805	237 852	5 740	2 548	2 038	852	1 947	924	1 754	772	198 122	191 396	58 943	43 907

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1998	62 341	56 050	2 038	1 172	901	498	656	382	481	292	49 710	48 944	10 593	5 934
1999	62 893	57 461	1 861	982	742	391	656	348	463	243	51 307	50 774	9 725	5 705
2000	64 279	58 753	1 804	971	738	341	613	338	453	293	52 801	52 096	9 674	5 686
2001	64 727	59 153	1 664	859	582	307	690	340	392	212	53 671	52 873	9 392	5 422
2002 05	65 712	59 496	1 554	755	569	265	586	293	399	196	54 268	53 334	9 890	5 407
2002 06	64 716	59 807	1 555	764	554	276	592	293	409	195	54 312	53 549	8 850	5 494
2002 07	64 670	59 571	1 465	734	526	255	581	282	357	197	54 371	53 539	8 833	5 297
2002 08	64 694	59 631	1 487	733	512	247	591	282	383	204	54 416	53 602	8 791	5 296
2002 09	64 806	59 976	1 448	715	521	244	569	275	359	196	54 605	53 927	8 753	5 334
2002 10	65 308	60 277	1 472	721	521	245	554	271	396	205	55 102	54 338	8 733	5 217

Ausländische Banken / Banques étrangères

1998	77 711	40 269	433	424	13	22	388	381	32	21	3 890	4 048	73 388	35 796
1999	94 213	45 742	499	510	10	18	478	481	11	11	2 941	3 095	90 772	42 136
2000	118 441	48 844	669	675	11	15	656	660	2	—	2 916	3 091	114 858	45 077
2001	111 764	50 426	818	834	12	7	800	827	6	1	3 369	3 234	107 576	46 357
2002 05	106 480	47 933	972	937	30	8	936	927	5	1	3 614	3 372	101 894	43 623
2002 06	104 352	47 485	1 030	1 007	31	9	994	997	5	1	4 086	3 584	99 237	42 895
2002 07	102 883	45 978	1 053	1 039	30	8	1 017	1 030	5	2	4 115	3 609	97 715	41 330
2002 08	102 010	46 722	1 070	1 058	30	8	1 034	1 048	5	2	4 165	3 625	96 775	42 038
2002 09	103 408	46 375	1 098	1 086	30	8	1 061	1 075	6	2	4 059	3 649	98 251	41 641
2002 10	103 506	46 073	1 128	1 114	30	8	1 093	1 104	5	2	4 165	3 663	98 213	41 295

Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate «Alle Banken» und «Regionalbanken», wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst (siehe Seite 79). Originalwerte siehe Statistisches Monatsheft Tab. D3.

A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux (voir page 82). Pour les données originales, voir le tableau D3 du Bulletin mensuel de statistiques économiques.

Kreditstatistik – Inland nach Sektoren Statistique des crédits – En comptes suisses par secteurs

Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse 148 Banken / 148 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Baukredite Crédits de construction						Hypotheken Hypothèques		Übrige Kredite Autres crédits			
	Limiten	Benützung Utilisation	Limiten	Benützung Utilisation	Limiten	Benützung Utilisation	Limiten	Benützung Utilisation	Limiten	Benützung Utilisation	Limiten	Benützung Utilisation		
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	Limites	Utilisation	Limites	Utilisation	Limites	Utilisation	Limites	Utilisation	Limites	Utilisation	Limites	Utilisation	Limites	Utilisation
					Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil					

Private Haushalte ¹ / Ménages ¹

1998	350 872	324 372	8 480	4 825	2 609	1 390	4 375	2 382	1 496	1 052	301 591	289 791	40 801	29 756
1999	355 241	337 013	7 638	4 329	2 506	1 357	4 010	2 210	1 123	762	301 663	297 187	45 940	35 497
2000	364 828	341 756	7 312	4 294	2 226	1 203	4 044	2 453	1 041	639	314 049	308 852	43 468	28 610
2001	383 435	358 143	7 655	4 078	2 137	946	4 392	2 557	1 126	575	330 979	321 910	44 801	32 155
2002 05	388 527	362 093	6 826	3 754	1 758	862	4 042	2 305	1 026	588	335 405	326 873	46 297	31 465
2002 06	389 789	363 300	6 914	3 718	1 796	845	4 162	2 341	956	532	336 824	328 239	46 052	31 343
2002 07	390 315	363 620	6 908	3 713	1 785	823	4 158	2 358	964	533	336 352	329 125	47 056	30 782
2002 08	391 210	363 997	6 854	3 691	1 737	823	4 148	2 348	969	519	338 482	330 094	45 873	30 212
2002 09	392 643	366 800	6 752	3 626	1 684	768	4 096	2 337	971	521	339 341	331 732	46 551	31 442
2002 10	393 439	367 894	6 771	3 601	1 682	743	4 113	2 341	975	517	341 617	334 306	45 051	29 987

Land- und Forstwirtschaft, Jagd, Fischerei und Fischzucht / Agriculture, chasse, sylviculture, pêche et pisciculture

1998	6 829	6 002	153	90	34	17	24	13	95	60	5 153	4 985	1 523	926
1999	5 388	4 842	97	49	22	8	13	8	62	33	4 016	3 940	1 275	853
2000	5 186	4 755	115	63	40	18	14	8	61	37	3 976	3 892	1 095	800
2001	5 254	4 656	95	50	16	12	12	4	68	34	3 832	3 720	1 327	886
2002 05	5 252	4 700	100	47	24	9	10	4	66	34	3 780	3 673	1 372	980
2002 06	5 183	4 646	101	47	26	10	10	4	65	34	3 785	3 668	1 296	931
2002 07	5 097	4 551	98	41	19	4	9	4	70	34	3 738	3 625	1 260	885
2002 08	5 092	4 538	102	43	20	4	9	5	72	34	3 727	3 620	1 264	876
2002 09	5 140	4 601	101	42	20	5	16	9	65	28	3 785	3 676	1 254	882
2002 10	4 891	4 353	98	46	21	6	16	10	61	30	3 620	3 529	1 173	778

Verarbeitendes Gewerbe und Industrie / Industries manufacturières

1998	64 033	36 822	377	216	96	61	35	18	246	137	21 429	20 599	42 227	16 007
1999	57 607	33 967	386	176	106	31	25	13	256	132	19 597	18 815	37 624	14 976
2000	56 502	32 246	393	189	110	41	28	14	255	134	17 621	16 967	38 489	15 090
2001	52 771	31 736	355	165	99	28	31	16	225	121	16 775	15 841	35 641	15 730
2002 05	50 042	30 892	351	142	68	27	19	11	265	103	16 536	15 684	33 154	15 066
2002 06	49 595	31 148	330	134	66	25	16	10	247	99	16 429	15 525	32 837	15 488
2002 07	48 681	30 971	304	125	40	18	17	11	247	95	16 317	15 438	32 059	15 408
2002 08	48 266	31 365	298	120	43	17	17	12	238	91	16 325	15 397	31 642	15 848
2002 09	49 359	31 070	306	121	42	17	18	12	246	92	16 179	15 256	32 874	15 693
2002 10	49 073	30 908	295	130	44	18	19	12	232	99	16 136	15 223	32 641	15 556

Baugewerbe / Construction

1998	27 691	21 490	2 094	1 137	1 318	634	351	175	425	328	16 662	15 736	8 935	4 617
1999	24 078	20 177	1 611	798	962	448	301	136	348	214	15 489	14 939	6 978	4 440
2000	21 287	17 569	1 531	719	930	406	289	128	312	185	13 778	13 294	5 978	3 557
2001	20 178	15 911	1 311	590	640	281	331	139	339	170	13 063	12 207	5 804	3 114
2002 05	19 391	15 722	1 262	548	634	278	293	125	335	145	12 657	11 907	5 472	3 267
2002 06	19 557	15 702	1 270	545	635	270	294	125	341	150	12 761	11 819	5 526	3 338
2002 07	19 304	15 424	1 255	559	642	275	308	130	304	153	12 656	11 750	5 392	3 115
2002 08	19 067	15 391	1 306	566	678	278	329	140	299	147	12 478	11 755	5 283	3 070
2002 09	18 979	15 355	1 243	542	654	265	314	128	276	149	12 457	11 730	5 278	3 082
2002 10	18 576	14 910	1 240	516	665	255	293	120	282	141	12 187	11 469	5 150	2 925

Handel; Reparatur v. Automob. u. Gebrauchsgütern / Commerce; réparation de véhicules automobiles et d'articles domestiques

1998	44 940	31 584	285	194	118	77	19	11	148	106	16 784	16 197	27 871	15 193
1999	43 636	32 666	254	173	63	54	26	14	165	105	17 297	16 851	26 085	15 643
2000	42 284	31 318	264	177	79	51	23	12	163	114	15 505	15 068	26 515	16 072
2001	42 072	29 590	276	155	54	30	52	23	170	103	15 444	14 694	26 352	14 740
2002 05	37 943	28 354	242	134	54	20	36	18	152	96	15 157	14 468	22 544	13 752
2002 06	38 064	28 321	245	135	54	21	37	18	153	95	15 181	14 465	22 638	13 722
2002 07	36 881	27 592	235	130	51	22	39	17	146	90	15 200	14 495	21 446	12 967
2002 08	36 835	27 701	249	126	57	23	35	14	157	89	15 149	14 492	21 437	13 083
2002 09	37 521	28 107	234	117	56	24	35	14	143	79	15 262	14 589	22 026	13 401
2002 10	37 160	27 718	229	111	51	19	37	13	142	79	15 239	14 615	21 691	12 992

Jahresende Monatsende	Total		Baukredite Crédits de construction						Hypotheken Hypothèques		Übrige Kredite Autres crédits			
	Limiten	Benützung Utilisation	Total		Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Limiten	Benützung Utilisation	Limiten	Benützung Utilisation
Fin d'année Fin de mois	Limites	Utilisation	Limites	Utilisation	Limites	Utilisation	Limites	Utilisation	Limites	Utilisation	Limites	Utilisation	Limites	Utilisation
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

Gastgewerbe / Hôtellerie et restauration

1998	12 503	11 269	161	94	31	19	19	9	111	66	10 079	9 544	2 263	1 630
1999	12 599	11 652	147	90	29	17	11	8	108	64	10 016	9 613	2 435	1 948
2000	11 467	10 399	177	93	21	19	5	5	150	70	9 181	8 765	2 110	1 541
2001	10 973	9 667	153	93	8	7	21	16	124	70	8 799	8 108	2 020	1 466
2002 05	10 807	9 425	131	84	17	6	20	17	94	61	8 641	7 933	2 036	1 408
2002 06	10 737	9 396	137	88	17	8	22	18	98	63	8 587	7 894	2 013	1 414
2002 07	10 706	9 335	159	99	18	8	22	17	119	73	8 506	7 835	2 040	1 401
2002 08	10 641	9 325	150	99	21	9	28	19	101	70	8 495	7 831	1 996	1 395
2002 09	10 712	9 410	139	84	21	9	29	21	88	54	8 522	7 893	2 051	1 433
2002 10	10 489	9 239	144	88	23	9	28	24	94	55	8 369	7 749	1 975	1 402

Verkehr und Nachrichtenübermittlung / Transports et communications

1998	8 739	5 977	106	66	22	9	13	3	71	53	3 026	2 919	5 606	2 992
1999	11 171	9 168	98	47	15	3	13	3	70	41	2 917	2 852	8 156	6 269
2000	9 936	6 920	102	69	8	4	5	1	89	64	2 637	2 559	7 198	4 292
2001	10 727	7 374	143	72	7	6	3	1	133	64	3 098	2 740	7 486	4 562
2002 05	12 690	9 764	105	49	3	3	1	0	101	46	2 901	2 724	9 683	6 991
2002 06	9 687	7 201	110	50	2	2	3	0	105	48	2 905	2 727	6 671	4 424
2002 07	10 995	8 357	101	46	2	2	3	1	95	43	2 897	2 721	7 998	5 590
2002 08	10 952	8 522	99	44	2	1	5	1	93	42	2 890	2 719	7 962	5 759
2002 09	10 061	7 134	78	38	2	1	5	1	72	36	2 911	2 733	7 072	4 362
2002 10	10 930	8 037	77	38	2	1	5	1	71	36	2 949	2 744	7 904	5 255

Sonstige Finanzierungsinstitutionen / Autres activités financières

1998	38 829	21 868	208	133	115	68	17	9	76	56	3 923	3 739	34 699	17 996
1999	37 054	22 859	137	94	61	30	9	6	67	58	3 550	3 313	33 367	19 451
2000	35 334	21 998	175	57	86	40	23	8	66	9	3 377	3 277	31 783	18 663
2001	36 718	23 774	86	41	56	31	14	5	16	4	3 869	3 761	32 764	19 972
2002 05	34 874	20 991	85	43	67	35	15	6	3	1	4 210	4 132	30 579	16 816
2002 06	34 246	21 574	79	41	61	33	15	6	3	1	4 247	4 126	29 920	17 407
2002 07	32 474	20 028	81	41	63	31	15	8	3	2	4 236	4 130	28 157	15 857
2002 08	31 190	18 950	80	43	62	32	15	9	3	2	3 922	3 832	27 188	15 075
2002 09	30 613	18 293	116	54	84	45	10	5	22	3	3 891	3 814	26 607	14 425
2002 10	29 798	18 380	104	57	82	47	10	5	12	5	3 967	3 884	25 728	14 438

Versicherungsgewerbe / Assurances

1998	8 574	4 241	35	11	8	2	0	0	26	9	1 647	1 573	6 893	2 657
1999	7 064	4 894	18	13	4	3	4	4	10	6	1 818	1 761	5 228	3 119
2000	9 794	6 269	21	8	16	5	2	1	3	2	1 764	1 732	8 009	4 529
2001	10 459	6 397	32	19	24	14	5	3	3	1	2 869	2 643	7 558	3 735
2002 05	8 885	5 260	30	18	23	13	4	4	2	1	2 635	2 431	6 221	2 811
2002 06	7 566	4 867	25	20	19	14	4	5	2	1	2 594	2 405	4 947	2 443
2002 07	7 753	5 102	33	19	23	14	7	4	2	2	2 575	2 387	5 145	2 695
2002 08	6 881	4 315	41	21	12	6	7	3	22	12	2 567	2 381	4 272	1 913
2002 09	7 790	4 964	39	16	29	9	7	5	2	2	2 568	2 376	5 183	2 572
2002 10	7 113	4 571	17	7	11	4	6	3	0	0	2 256	2 087	4 840	2 477

Immobilienwesen² / Immobilier²

1998	76 285	67 329	4 576	2 726	2 599	1 351	660	340	1 317	1 036	56 350	53 785	15 359	10 818
1999	88 299	75 860	4 183	2 464	2 425	1 246	603	263	1 155	956	61 677	60 046	22 439	13 349
2000	92 357	79 307	3 721	1 913	2 311	1 056	458	219	952	637	57 394	55 551	31 243	21 844
2001	92 024	75 824	3 776	1 547	1 971	849	691	259	1 114	439	60 181	56 666	28 068	17 611
2002 05	87 320	75 165	3 465	1 470	1 825	843	676	246	964	381	59 792	57 320	24 062	16 375
2002 06	86 025	75 180	3 377	1 457	1 754	822	634	249	988	386	60 396	57 794	22 253	15 929
2002 07	85 694	74 634	3 376	1 413	1 802	798	627	243	947	372	60 765	58 223	21 554	14 999
2002 08	86 054	74 640	3 313	1 383	1 750	774	626	239	937	370	61 040	58 680	21 701	14 577
2002 09	83 711	73 884	3 237	1 354	1 729	760	640	257	868	337	61 304	58 896	19 170	13 633
2002 10	83 339	73 383	3 244	1 332	1 791	751	606	249	847	331	61 639	59 235	18 456	12 816

¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige usw.
Salariés, personnes sans activité lucrative, etc.

² Immobilienwesen; Vermietung; Informatik; Forschung und Entwicklung; Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmungen.
Immobilier; location; activités informatiques; recherche et développement; autres services aux entreprises.

Kreditstatistik – Inland nach Sektoren Statistique des crédits – En comptes suisses par secteurs

Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

148 Banken / 148 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Baukredite Crédits de construction						Hypotheken Hypothèques		Übrige Kredite Autres crédits			
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Total		Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation
			3	4	5	6	7	8	9	10				

Öffentl. Verwaltung, Landesverteidigung, ohne Sozialversicherung / Administration publique; défense nationale, sans sécurité sociale

1998	36580	18093	347	101	35	9	13	1	299	91	874	795	35358	17197
1999	32389	18414	462	105	59	19	8	1	395	85	902	865	31025	17445
2000	33528	21034	407	117	56	19	—	—	351	98	571	540	32550	20377
2001	33477	22292	365	103	29	9	30	1	306	93	1395	1375	31717	20815
2002 05	29944	20725	350	107	29	10	32	1	289	95	968	1266	28626	19353
2002 06	30867	21030	352	106	31	11	29	1	292	95	1277	1268	29238	19656
2002 07	29640	20801	359	113	30	11	30	2	299	100	1181	1171	28101	19517
2002 08	29587	20748	356	106	29	12	32	0	295	94	1201	1187	28029	19455
2002 09	29961	20811	356	100	27	9	24	1	305	90	1208	1192	28397	19518
2002 10	29645	20460	343	106	21	10	25	2	297	94	1221	1206	28081	19148

Unterrichtswesen / Enseignement

1998	2499	1841	98	56	10	8	1	1	86	47	887	838	1514	948
1999	1895	1478	34	16	7	7	4	0	23	9	800	782	1061	681
2000	1604	1270	51	16	12	1	6	1	34	13	780	767	773	487
2001	1724	1255	50	19	4	3	4	1	42	15	742	719	931	517
2002 05	1600	1195	53	19	3	1	4	0	47	18	752	728	794	448
2002 06	1630	1196	50	17	3	1	5	1	42	14	767	714	813	465
2002 07	1637	1224	50	18	3	1	5	1	42	16	788	753	799	453
2002 08	1635	1231	48	18	3	1	5	2	40	15	796	761	791	452
2002 09	1635	1246	49	19	3	1	5	2	40	16	788	764	798	464
2002 10	1649	1270	53	23	3	1	5	1	45	20	795	775	800	473

Gesundheits- und Sozialwesen / Santé et activités sociales

1998	10155	8297	350	133	155	63	14	8	182	63	5489	5385	4315	2779
1999	10484	8778	333	106	113	52	17	7	203	48	6097	6000	4053	2672
2000	10340	8623	309	102	96	42	25	10	188	50	5900	5770	4132	2750
2001	10582	8719	229	117	50	22	16	8	163	87	6023	5778	4330	2825
2002 05	10511	8709	246	130	52	23	13	5	181	102	5991	5804	4274	2774
2002 06	10637	8826	242	128	55	24	12	7	175	98	5994	5812	4401	2886
2002 07	10494	8754	239	127	60	25	12	5	166	98	5982	5793	4273	2834
2002 08	10545	8808	236	130	62	27	13	6	161	97	6035	5831	4274	2846
2002 09	10615	8861	224	127	64	31	12	6	148	90	6043	5825	4348	2909
2002 10	10624	8855	215	117	64	32	12	6	139	79	6075	5848	4334	2890

Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen / Autres services collectifs et personnels

1998	15469	11168	541	259	228	100	46	24	267	135	6487	6090	8441	4818
1999	13170	10214	371	166	169	84	40	16	162	67	5386	5269	7413	4779
2000	13150	10179	431	183	149	92	48	19	234	72	5349	5218	7369	4778
2001	13348	10559	398	152	97	61	50	23	250	68	5258	5080	7692	5327
2002 05	13046	10087	327	137	65	31	38	18	223	88	5307	5101	7412	4849
2002 06	13031	10273	354	128	93	34	36	17	224	76	5251	5045	7426	5100
2002 07	13059	10135	319	114	92	32	33	18	194	65	5265	5064	7475	4957
2002 08	12826	9939	322	116	89	30	33	16	199	70	5253	5056	7251	4768
2002 09	12814	9919	338	112	87	32	43	20	208	60	5288	5041	7188	4766
2002 10	12563	9811	358	113	89	36	34	15	235	62	5096	4884	7109	4814

Übrige ³ / Autres ³

1998	5586	2570	26	14	4	3	1	0	20	10	734	670	4826	1886
1999	5375	2900	11	7	0	—	0	0	11	6	714	656	4648	2237
2000	5998	3175	35	21	7	5	2	2	26	15	684	637	5280	2516
2001	5923	2807	111	7	60	—	16	0	35	7	658	522	5152	2278
2002 05	5199	2804	101	10	20	0	7	0	74	10	684	498	4413	2297
2002 06	5145	2692	128	4	50	0	3	0	75	4	712	490	4307	2199
2002 07	5129	2713	103	5	27	0	6	0	72	5	716	492	4310	2216
2002 08	5064	2808	101	5	18	0	5	0	79	5	722	515	4242	2288
2002 09	5053	2766	113	6	41	0	5	0	67	5	676	518	4264	2242
2002 10	5176	2926	80	6	46	1	7	0	27	4	717	561	4377	2360

³ Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden, Energie- und Wasserversorgung, Aktivität der Bankinstitute, Sozialversicherungen (AHV, IV, SUVA, ALV), Exterritoriale Organisationen und Körperschaften.
Industries extractives, production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau, intermédiation monétaire, sécurité sociale (AVS, AI, CNA, AC), organisations et organismes extraterritoriaux.

Die Rechtsgrundlagen der Bankenstatistik sowie Abgrenzungen und Zuordnungen

Die Banken in der Schweiz haben gemäss Artikel 7 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen (BankG) vom 8. November 1934 und 1. Februar 1995 der Schweizerischen Nationalbank (SNB) ihre Jahresschlussbilanz und Erfolgsrechnung einzureichen. Die SNB kann, wenn von der Grösse der Bank oder durch die Art des Geschäfts gerechtfertigt, darüber hinaus vierteljährlich oder sogar monatlich die Bilanzen verlangen. Ferner sind die Banken verpflichtet, der SNB weitere Meldungen einzureichen, jedoch ausschliesslich zum Zwecke, ihr die Erfüllung der in Artikel 2 des Bundesgesetzes vom 23. Dezember 1953 über die Schweizerische Nationalbank umschriebenen Aufgabe zu erleichtern. Die SNB veröffentlicht gemäss Artikel 9 BankG lediglich Meldungen der Banken, die gesamthaft oder gruppenweise zusammengefasst werden.

Als Banken im Sinne des Gesetzes (BankG Artikel 1 Absatz 1) gelten Institute, die hauptsächlich im Finanzbereich tätig sind und insbesondere:

- a) gewerbmässig Publikumseinlagen entgegennehmen oder sich öffentlich dafür empfehlen, um damit auf eigene Rechnung eine unbestimmte Zahl von Personen oder Unternehmen, mit denen sie keine wirtschaftliche Einheit bilden, auf irgendwelche Art zu finanzieren, oder
- b) sich in erheblichem Umfang bei mehreren nicht massgebend an ihnen beteiligten Banken refinanzieren, um damit auf eigene Rechnung eine unbestimmte Zahl von Personen oder Unternehmen, mit denen sie keine wirtschaftliche Einheit bilden, auf irgendwelche Art zu finanzieren, oder
- c) Wertpapiere oder nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion (Wertrechte) fest oder in Kommission übernehmen und öffentlich auf dem Primärmarkt anbieten (Emissionshäuser).

Aufgrund des Währungsvertrages zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein vom 19. Juni 1980 kann die Nationalbank von den liechtensteinischen Banken in der gleichen Art und Weise statistische Angaben verlangen wie von den Banken in der Schweiz. Die Angaben der liechtensteinischen Banken werden jedoch nicht separat veröffentlicht. Sie sind im Aggregat «Alle Banken» der in diesem Heft angeführten Statistiken enthalten.

Für die Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein gelten die Positionen gegenüber Schweizer und Liechtensteiner Kunden als «Inland». Grundsätzlich sind die Forderungen und Verpflichtungen dem Domizil des Schuldners und Gläubigers zuzuordnen. Die Bestände der unten stehenden Positionen werden jedoch wie folgt behandelt:

- Münzen und Noten: Standort der Aktiven.
- Wechsel: Domizil des Einreichers.
- Forderungen gegenüber Kunden durch Grundpfand gedeckt: Standort des Pfandobjekts.
- Liegenschaften: Standort des Objekts.
- Eigene Wertschriften, durch die Bank emittierte Anleihen und Geldmarktpapiere, Kassenobligationen: Ort der Emission.

Einlagen (oder Schulden) eines im Ausland ansässigen Schweizer oder Liechtensteiner werden als ausländische Bestände betrachtet.

Bei den auf der Seite 79 erwähnten Erhebungen handelt es sich um Teilerhebungen. Die Kriterien für die Definition eines Meldekreises wurden für jede Erhebung individuell festgelegt, um damit eine grösstmögliche Repräsentativität zu gewährleisten. Der Kreis der meldepflichtigen Banken wird per Ende Dezember entsprechend den Resultaten der jährlichen Vollerhebung (der «Jahresendstatistik») ergänzt. Die Zahl der in den Tabellen angegebenen meldenden Institute bezieht sich jeweils auf den aktuellen Monat. Abweichungen gegenüber den vorangegangenen Monaten sind auf Abgänge bzw. zu Beginn des Jahres auch auf die Anpassung der Meldekreise zurückzuführen. Die Aggregate umfassen immer die Angaben aller meldepflichtigen Institute.

Die Sitze, Filialen und Niederlassungen in- und ausländisch beherrschter Institute in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein werden als inländische Bankstellen bezeichnet. Die Bank als Unternehmung (Stammhaus) umfasst zusätzlich zu den inländischen Bankstellen die rechtlich unselbständigen Filialen im Ausland. Diese Definition entspricht der im schweizerischen Recht als Firma bezeichneten Einheit. Die Einlagen der inländischen Kunden des Stammhauses in Schweizerfranken gehen in die Berechnung der Geldmengen ein.

Die einzelnen Erhebungen

Monatsbilanzen

Monatlich haben die Banken mit einer Bilanzsumme von mindestens 150 Mio. Franken (einschliesslich Treuhandgeschäft) der SNB die Bilanz einzureichen. Die Meldungen stützen sich auf das in der Verordnung über die Banken und Sparkassen (BankV) vorgeschriebene Schema. Dieses ist seit 1. Februar 1995 in Kraft. Die neuen Rechnungslegungsvorschriften (RLV) brachten im Wesentlichen eine Neustrukturierung der Bilanz. Die Mehrzahl der Positionen der früheren Meldung konnten jedoch rechnerisch in das neue Schema übergeführt werden, so dass der intertemporale Vergleich der Daten möglich blieb. Die alten Reihen wurden, wo möglich und sinnvoll, per Ende Dezember 1996 (Ablauf der Übergangsfrist) mit den Werten aus den Bilanzen nach neuen RLV verknüpft. Die Restrukturierung der Bilanz war auch mit einer Neufassung der Buchungsregeln verbunden, die die Vergleichbarkeit einzelner Positionen mit früher stark beeinträchtigt. So werden die Finanzderivate neu nach dem Bruttoprinzip unter den Sonstigen Aktiven und Passiven verbucht. Eine Neuabgrenzung erfolgte – wenn auch mit weniger grossen Auswirkungen – zudem zwischen den Geldmarktpapieren und den eigenen Wertschriften. Die Geldmarktpapiere werden vollständig unter der Position «Forderungen aus Geldmarktpapieren» und nicht mehr wie früher zu einem beträchtlichen Teil unter den Wertpapieren verbucht. Ferner werden die von der Bank emittierten Geldmarktpapiere nun unter der neu geschaffenen Passivposition «Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren» subsumiert und nicht mehr unter den Verpflichtungen auf Zeit. Die neuen RLV bringen generell etwas detailliertere Angaben mit sich, die rückwirkend aber nicht mehr erhoben werden können.

In den vergangenen Jahren gewann das Wertpapierleihgeschäft (Securities Lending and Borrowing) mehr und mehr an Bedeutung. Da es sich um ein eigenständiges Bankgeschäft handelt, werden in der Bilanzstatistik die Forderungen und Verpflichtungen aus dem Wertpapierleihgeschäft nicht in die Währungsgliederung einbezogen und zusammen mit den Beständen aus dem traditionellen Bankgeschäft ausgewiesen, sondern unter einer separaten Rubrik «Wertschriftenleihgeschäfte und Edelmetallkonten». Weitere Details über das Wertpapierleihgeschäft finden sich unter «Monatsbilanzen, Wertschriftenleihgeschäft». Dort erscheinen die Bestände an geborgten und ausgeliehenen Wertschriften nach In- und Ausland sowie nach Banken und Nichtbanken. Der nicht monetäre Teil des Repogeschäftes wird ab Juni 1998 ebenfalls in der Rubrik «Wertschriftenleihgeschäfte und Edelmetallkonten» ausgewiesen.

Kreditstatistik

Mit dieser monatlich durchgeführten Statistik werden Angaben der inländischen Bankstellen über die Kreditfähigkeit im Inland und Ausland erfragt. Die Banken melden den Stand der bewilligten Kredite (Limiten) sowie den Stand der beanspruchten Kredite (Benützung) gegliedert nach Kreditarten (Baukredite, Hypotheken, kommerzielle Kredite) sowie – für das Inland – nach

Wirtschaftssektoren und Wirtschaftszweigen (vgl. Bundesamt für Statistik [1995] «NOGA Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige» Bern). Die Erhebung in der vorliegenden Form wird seit Ende 1985 durchgeführt. Per Ende Juni 1997 wurde der Kreis der meldepflichtigen Banken deutlich erhöht, und zwar von rund 100 auf gut 150 Banken. Ferner wurde die Einteilung nach Wirtschaftszweigen der oben erwähnten Wirtschaftssystematik angepasst. Als Folge dieser Revisionen sind vor allem die Werte ab Ende Juni 1997 nicht mehr ohne weiteres mit denjenigen vor diesem Stichtag vergleichbar. So weit vertretbar, wurden die Zeitreihen aber hochgerechnet und miteinander verbunden, so dass zumindest bei den Werten auf höheren Aggregatsstufen der zwischenzeitliche Vergleich möglich ist.

Treuhandgeschäfte

Das Treuhandgeschäft umfasst Anlagen, Kredite und Beteiligungen, welche die Bank im eigenen Namen, jedoch aufgrund eines schriftlichen Auftrages für Rechnung und Gefahr des Kunden tätigt oder gewährt. Der Auftraggeber trägt das Währungs-, Transfer-, Kurs- und Delkredererisiko. Ihm kommt der Ertrag des Geschäfts zu, während die Bank eine Kommission bezieht. Das Treuhandgeschäft erscheint nicht in der Bilanz. In der Treuhandstatistik wird zwischen den Einlagen von In- und Ausländern sowie den Anlagen im In- bzw. Ausland unterschieden. In die Erhebung des Treuhandgeschäfts werden diejenigen Institute einbezogen, die eine Monatsbilanz einreichen. Allerdings wird das Treuhandgeschäft lediglich von rund 75% dieser Banken betrieben.

Eurodevisenstatistik

Im Rahmen der Eurodevisenstatistik wird das internationale Geschäft der inländischen Bankstellen (einschliesslich der Niederlassungen und Geschäftsstellen ausländischer Banken) erhoben. Diese Umfrage dient den statistischen Bedürfnissen der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (vgl. Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, 2000, «Guide to the international banking statistics», Basel) und der Nationalbank zur Erstellung der Zahlungsbilanz. Im Wesentlichen werden die nach Ländern und Währungen gegliederten Forderungen und Verpflichtungen gegenüber Banken und Nichtbanken im Ausland erfasst. Bei der Auswahl der Länder folgt die SNB den Vorgaben der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich.

Auf Ende März 1999 erfolgte eine Anpassung der Erhebung, was auch eine Revision der Publikation nötig machte. Durch den Einbezug von Banken, die bis anhin der Meldepflicht nicht unterstanden, konnte die Repräsentativität der Statistik verbessert werden. Zudem wurden einzelne Ländergruppen neu definiert. Durch diese beiden Massnahmen wird die Vergleichbarkeit der Ergebnisse mit den früheren Werten etwas eingeschränkt. Die Revision hatte ferner zum Ziel, zusätzlich zu den bisherigen Währungen noch den Euro zu erfassen.

Die Zuordnung der Länder nach Ländergruppen in der Eurodevisenstatistik

Stand Januar 1999

Europa

Albanien, Andorra, Belarus (Weissrussland), Belgien, Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Färöer Inseln, Finnland, Frankreich, Gibraltar, Griechenland, Grönland, Guernsey, Insel Man, Irland, Island, Italien, Jersey, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Mazedonien, Moldova, Monaco, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal (inkl. Madeira), (Rest-) Jugoslawien, Rumänien, Russische Föderation, San Marino, Schweden, Slowakische Republik, Slowenien, Spanien (inkl. Kanarische Inseln), Tschechische Republik, Türkei, Ukraine, Ungarn, Vatikanstadt, Vereinigtes Königreich, Zypern.

Mittel-, Osteuropa

Albanien, Belarus (Weissrussland), Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Estland, Kroatien, Lettland, Litauen, Mazedonien, Moldova, Polen, (Rest-) Jugoslawien, Rumänien, Russische Föderation, Slowakische Republik, Slowenien, Tschechische Republik, Ukraine, Ungarn.

Nordamerika

Kanada, Vereinigte Staaten.

Karibische Zone

Antigua und Barbuda, Aruba, Bahamas, Barbados, Bermuda, Cayman-Inseln, Dominica, Dominikanische Republik, Grenada, Haiti, Jamaika, Kuba, Niederl. Antillen, Panama (inkl. Panama-Kanal-Zone), St. Kitts-Nevis, St. Lucia, St. Vincent und die Grenadinen, Trinidad und Tobago, Turks- und Caicos-Inseln, Westindien (F), Westindien (GB).

Lateinamerika

Argentinien, Belize, Bolivien, Brasilien, Chile, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Falkland-Inseln, Franz. Guayana, Guatemala, Guyana, Honduras, Kolumbien, Mexiko, Nicaragua, Paraguay, Peru, Surinam, Uruguay, Venezuela.

Afrika

Ägypten, Algerien, Angola, Äquatorialguinea, Äthiopien, Benin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Djibouti, Elfenbeinküste, Eritrea, Gabun, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Kamerun, Kapverden, Kenia, Komoren, Kongo (Brazzaville), Kongo (Zaire), Lesotho, Liberia, Libyen, Madagaskar, Malawi, Mali, Marokko, Mauretanien, Mauritius, Mosambik, Namibia, Niger, Nigeria, Réunion, Ruanda, Sahara (Demokratische Arabische Republik), Sambia, Sankt Helena, Sao Tomé und Príncipe, Senegal, Seschellen, Sierra Leone, Simbabwe, Somalia, Sudan, Südafrika, Swasiland, Tansania, Togo, Tschad, Tunesien, Uganda, Zentralafrikanische Republik.

Asien

Afghanistan, Armenien, Aserbaidshan, Bahrain, Bangladesh, Bhutan, Brit. Übersee-Territorium, Brunei, Republik China (Taiwan), Volksrepublik China, Georgien, Hongkong, Indien (inkl. Sikkim), Indonesien (inkl. Ost-Timor), Irak, Iran, Israel, Japan, Jemen, Jordanien, Kambodscha, Kasachstan, Katar, Kirgistan, Korea (Nord-), Korea (Süd-), Kuwait, Laos, Libanon, Macao, Malaysia (inkl. Sabah, Sarawak), Malediven, Mongolei, Myanmar (Burma), Nepal, Oman, Pakistan, Palästina, Philippinen, Saudi-Arabien, Singapur, Sri Lanka, Syrien, Tadschikistan, Thailand, Turkmenistan, Usbekistan, Vereinigte Arabische Emirate, Vietnam.

Ozeanien

Australien, Fidschi, Franz. Polynesien, Kiribati, Marshallinseln, Mikronesien, Nauru, Neukaledonien, Neuseeland, Palau, Papua Neuginea, Salomonen, Samoa, Tonga, Tuvalu, UNO-Treuhandgebiete der Vereinigten Staaten der Pazifischen Inseln, Vanuatu, Wallis und Futuna.

Übrige Länder

Europäische Union

Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Italien, Luxemburg, Niederlande, Österreich, Portugal, Schweden, Spanien, Vereinigtes Königreich, inklusive die jeweils dazugehörenden Gebiete gemäss Definition von Eurostat.

Fondements juridiques des enquêtes, délimitations et répartitions

En vertu de l'article 7 de la loi fédérale des 8 novembre 1934 et 1^{er} février 1995 sur les banques et les caisses d'épargne (LB), les banques implantées en Suisse doivent remettre leurs comptes annuels à la Banque nationale suisse (BNS). Si l'importance de l'établissement ou la nature des opérations le justifie, la BNS peut en outre exiger des bilans trimestriels et même mensuels. De plus, les banques sont tenues de fournir à la BNS d'autres données, pour autant que celles-ci soient de nature à faciliter la tâche qui incombe à l'institut d'émission selon l'article 2 de la loi fédérale du 23 décembre 1953 sur la Banque nationale. Conformément à l'article 9 LB, l'institut d'émission ne publie que des statistiques globales reproduisant en tout ou en partie les informations que les banques lui communiquent.

On entend par banques, au sens de l'article premier, 1^{er} alinéa LB, les entreprises actives principalement dans le secteur financier et qui en particulier

- a) acceptent des dépôts du public à titre professionnel ou font appel au public pour les obtenir dans le but de financer pour leur propre compte, de quelque manière que ce soit, un nombre indéterminé de personnes ou d'entreprises avec lesquelles elles ne forment pas une entité économique, ou
- b) se refinancent dans une mesure importante auprès de plusieurs banques ne participant pas de manière notable à leur capital dans le but de financer pour leur propre compte, de quelque manière que ce soit, un nombre indéterminé de personnes ou d'entreprises avec lesquelles elles ne forment pas une entité économique, ou
- c) prennent ferme ou à la commission des papiers-valeurs ou des droits ayant une fonction identique (droits-valeurs) en les offrant publiquement sur le marché primaire (maisons d'émission).

Conformément à l'accord monétaire conclu le 19 juin 1980 entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein, la Banque nationale peut demander aux banques liechtensteinoises de lui fournir les mêmes informations statistiques que celles qu'elle exige des banques suisses. Les données des banques liechtensteinoises ne peuvent être publiées séparément. Elles entrent cependant dans la composition de la rubrique «Toutes les banques» des tableaux de la présente publication.

Pour les banques implantées en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein, toutes les positions vis-à-vis de la clientèle en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein sont groupées en comptes suisses. Les créances et les engagements sont en principe répartis en comptes suisses et en comptes étrangers en fonction du domicile du débiteur ou du créancier. Pour la répartition des positions ci-dessous, le critère déterminant est toutefois le suivant:

- pièces et billets de banque: lieu des actifs.
- effets de change: domicile du cédant.
- créances garanties par hypothèques: lieu du gage.
- immeubles: lieu de l'actif.
- emprunts obligataires, obligations de caisse et papiers monétaires émis par la banque pour son propre compte: lieu de l'émission.

Les dépôts (dettes) d'un Suisse ou d'un Liechtensteinois domicilié à l'étranger entrent dans les dépôts (créances sur la clientèle) en comptes étrangers.

Les enquêtes décrites à la page 82 ne portent pas sur l'ensemble des établissements; elles sont donc partielles. Pour chacune d'elles, le cercle des établissements tenus de fournir des données est défini de manière à garantir la plus grande représentativité possible. A fin décembre, le nombre des banques déclarantes est adapté sur la base des résultats de l'enquête annuelle exhaustive (statistique de fin d'année). Le nombre des établissements indiqué pour chaque tableau se rapporte au dernier mois pour lequel des données sont publiées. Les variations par rapport aux mois précédents sont dues à la disparition de banques (fermeture, fusion) ou, en début d'année, à la mise à jour du cercle des établissements déclarants. Les données publiées se réfèrent toujours à l'ensemble des banques ayant déclaré.

Par comptoirs en Suisse, on entend les sièges et succursales des établissements qui, en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein, sont en mains suisses et étrangères. Les bilans des entreprises portent sur les opérations de tous les comptoirs juridiquement dépendants, en Suisse et à l'étranger. Ils reflètent donc l'ensemble des activités de la société considérée, sur le plan du droit suisse, comme une unité. Les dépôts de la clientèle qui sont en comptes suisses, et en francs, dans les comptoirs en Suisse et à l'étranger des banques entrent dans le calcul des agrégats monétaires.

Bilans mensuels

Les banques dont la somme du bilan s'élève à 150 millions de francs ou davantage (y compris les opérations fiduciaires) sont tenues de remettre chaque mois leur bilan à la BNS. Les relevés des banques sont conformes à la structure du bilan qui est prévue dans l'ordonnance sur les banques et les caisses d'épargne (OB). Cette structure est en vigueur depuis le 1^{er} février 1995. Les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes ont entraîné avant tout un réaménagement de la structure du bilan. Pour la plupart, les postes des anciens relevés ont pu être adaptés au nouveau schéma, si bien que les comparaisons dans le temps sont toujours assurées. Là où cela était possible et judicieux, les anciennes séries ont été raccordées, à fin décembre 1996 (fin du délai de transition), aux données établies selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes. A l'occasion du réaménagement de la structure du bilan, les règles de comptabilisation ont été elles aussi adaptées. De ce fait, les données pour certains postes du bilan sont difficilement comparables à celles qui reposaient sur les anciennes règles. Ainsi, les opérations sur instruments financiers dérivés doivent maintenant être comptabilisées selon le principe brut sous «Autres actifs» et «Autres passifs». Les nouvelles dispositions ont également eu des répercussions, mais de moindre importance, sur les papiers monétaires et les titres. Les papiers monétaires détenus par les banques doivent figurer entièrement sous le poste «Créances résultant de papiers monétaires», alors qu'ils étaient portés précédemment en grande partie sous le poste «Titres». En outre, les papiers monétaires émis par les banques doivent être comptabilisés sous «Engagements résultant de papiers monétaires» et plus parmi les créanciers à terme. Les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes permettent de recueillir des données généralement plus détaillées que les précédentes, mais sans qu'il soit possible de demander ces informations aux banques pour les mois antérieurs.

Les prêts de titres («securities lending and borrowing») ont pris une importance accrue au cours des dernières années. De par leur nature, les engagements et les créances résultant de prêts de titres n'entrent pas dans la ventilation selon la monnaie qui est effectuée pour les opérations bancaires traditionnelles, mais sont groupés dans une rubrique séparée «Prêts de titres et comptes-métal». La partie «Bilans mensuels – Prêts de titres» donne plus de détails sur les prêts de titres; elle indique la répartition, à l'actif et au passif, en comptes suisses et en comptes étrangers ainsi que la ventilation entre banques et clientèle. Depuis juin 1998, le volet non monétaire des pensions de titres («repos») figure lui aussi sous «Prêts de titres et comptes-métal».

Statistique des crédits

Il s'agit d'une enquête mensuelle qui porte sur les crédits en Suisse et à l'étranger des comptoirs en Suisse des banques. Celles-ci fournissent des données sur les limites de crédit et les montants effectivement utilisés, avec répartition selon le type de cré-

dit (crédits de construction, hypothèques, crédits commerciaux) et, pour les crédits en comptes suisses, ventilation par secteurs économiques et par activités économiques (voir Office fédéral de la statistique «NOGA, Nomenclature générale des activités économiques», Berne [1995]). Sous cette forme, l'enquête est menée depuis fin 1985. A fin juin 1997, le cercle des banques déclarantes a été fortement élargi, puisqu'il a passé d'environ 100 à plus de 150 établissements. En outre, la répartition par activités économiques a été adaptée à la nomenclature mentionnée ci-dessus. Du fait de ces révisions, les données publiées, surtout à partir de fin juin 1997, ne sont plus directement comparables avec celles des mois précédents. Autant que possible, les séries statistiques ont été calculées par extrapolation et raccordées, afin d'assurer la comparabilité dans le temps, au moins pour les principaux agrégats.

Opérations fiduciaires

Les opérations fiduciaires comprennent les placements, crédits et participations que la banque effectue ou accorde en son propre nom, mais pour le compte et aux risques exclusifs du client, sur la base d'un mandat écrit. Le mandant supporte le risque de change, de transfert, de cours et de recouvrement et il lui revient la totalité du rendement de l'opération; la banque ne perçoit qu'une commission. Les opérations fiduciaires ne figurent pas dans les bilans. Dans la statistique des opérations fiduciaires, une distinction est établie entre les actifs et passifs en comptes suisses et les actifs et passifs en comptes étrangers. Les banques qui sont tenues de remettre chaque mois leur bilan participent à cette enquête. Parmi elles, 75% environ passent des opérations fiduciaires.

Statistique des euro-monnaies

La statistique des euro-monnaies porte sur les affaires internationales des comptoirs en Suisse (y compris ceux des banques étrangères en Suisse). Cette enquête est menée pour couvrir les besoins statistiques de la Banque des Règlements Internationaux (voir Banque des Règlements Internationaux, «Guide to the international banking statistics», Bâle, 2000) et ceux de la Banque nationale suisse en vue de l'établissement de la balance des paiements. Elle recense les créances et les engagements vis-à-vis des banques et du secteur non bancaire à l'étranger, avec ventilation par pays et répartition selon la monnaie. Pour la répartition par pays, la BNS se fonde sur la liste établie par la Banque des Règlements Internationaux.

A fin mars 1999, l'enquête a été adaptée, d'où une révision des tableaux publiés. Des banques qui n'étaient pas tenues jusque-là de fournir des données ont été incluses dans la statistique – dont la représentativité a ainsi augmenté – et la composition des groupes de pays a été modifiée. A la suite de ces adaptations, les résultats ne sont plus comparables sans réserve avec ceux des mois précédents. La révision avait également pour objectif d'introduire l'euro dans la liste des monnaies.

Liste des pays répartis par groupes pour la statistique des euro-monnaies

Etat: janvier 1999

Europe

Albanie, Allemagne, Andorre, Autriche, Bélarus (Biélorussie), Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Cité du Vatican, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne (y compris îles Canaries), Estonie, Fédération de Russie, Finlande, France, Gibraltar, Grèce, Groenland, Guernesey, Lettonie, Lituanie, Hongrie, Ile de Man, Iles Féroé, Irlande, Islande, Italie, Jersey, Luxembourg, Macédoine, Malte, Moldavie, Monaco, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal (y compris Madère), République slovaque, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Saint-Marin, Slovénie, Suède, Turquie, Ukraine, Yougoslavie (reste).

Europe centrale et orientale

Albanie, Bélarus (Biélorussie), Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Estonie, Fédération de Russie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Macédoine, Moldavie, Pologne, République slovaque, République tchèque, Roumanie, Slovénie, Ukraine, Yougoslavie (reste).

Amérique du Nord

Canada, Etats-Unis.

Caraïbes

Antigua et Barbuda, Antilles britanniques, Antilles françaises, Antilles néerlandaises, Aruba, Bahamas, Barbade, Bermudes, Cuba, Dominique, Grenade, Haïti, Iles Caïmans, Iles Turks et Caïcos, Jamaïque, Panama (y compris zone du canal de Panama), République dominicaine, Saint-Vincent et les Grenadines, Saint-Kitts et Nevis, Sainte-Lucie, Trinité et Tobago.

Amérique latine

Argentine, Belize, Bolivie, Brésil, Chili, Colombie, Costa Rica, El Salvador, Equateur, Guatemala, Guyana, Guyane française, Honduras, Iles Falkland, Mexique, Nicaragua, Paraguay, Pérou, Suriname, Uruguay, Venezuela.

Afrique

Afrique du Sud, Algérie, Angola, Bénin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Cap-Vert, Comores, Congo (Brazzaville), Congo (Zaire), Côte d'Ivoire, Djibouti, Egypte, Erythrée, Ethiopie, Gabon, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée-Bissau, Guinée équatoriale, Kenya, Lesotho, Libéria, Libye, Madagascar, Malawi, Mali, Maroc, Maurice, Mauritanie, Mozambique, Namibie, Niger, Nigéria, Ouganda, Réunion, République centrafricaine, Rwanda, Sahara (République dém. arabe du Sahara), Sainte-Hélène, Sao Tomé et Príncipe, Sénégal, Seychelles, Sierra Leone, Somalie, Soudan, Swaziland, Tanzanie, Togo, Tchad, Tunisie, Zambie, Zimbabwe.

Asie

Afghanistan, Arabie saoudite, Arménie, Azerbaïdjan, Bahreïn, Bangladesh, Bhoutan, Brunei, Cambodge, Corée (Nord), Corée (Sud), Emirats arabes unis, Géorgie, Hong-Kong, Inde (y compris le Sikkim), Indonésie (y compris le Timor oriental), Irak, Iran, Israël, Japon, Jordanie, Kazakhstan, Kirghizistan, Koweït, Laos, Liban, Macao, Malaisie (y compris le Sabah et le Sarawak), Maldives, Mongolie, Myanmar (Birmanie), Népal, Oman, Ouzbékistan, Pakistan, Palestine, Philippines, Qatar, République de Chine (Taiwan), République pop. de Chine, Singapour, Sri Lanka, Syrie, Tadjikistan, Territoires britanniques d'outre-mer, Thaïlande, Turkménistan, Vietnam, Yémen.

Océanie

Australie, Fidji, Iles Marshall, Iles Salomon, Kiribati, Micronésie, Nauru, Nouvelle-Calédonie, Nouvelle-Zélande, Palaos, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Polynésie française, Samoa, Territoires placés par l'ONU sous l'administration des Etats-Unis (Iles du Pacifique), Tonga, Tuvalu, Vanuatu, Wallis et Futuna.

Autres pays

Union européenne

Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Suède (y compris les territoires qui leur sont rattachés selon la définition d'Eurostat).

Stichwortverzeichnis

A

- Aktiven
 - sonstige 13, 27, 41
 - Total 14, 28, 42
- Allgemeine gesetzliche Reserve 20, 34, 48
- Andere Reserven 20, 34, 48
- Anleihen und Pfandbriefdarlehen
 - Darlehen der Pfandbriefzentralen 62
 - Darlehen von Emissionszentralen 62
 - Obligationen, Options- und Wandelanleihen 62
 - Total 18, 32, 46, 62
- Aufwertungsreserve 20, 34, 48

B

- Banken
 - Forderungen gegenüber 9, 23, 37
 - Verpflichtungen gegenüber 16, 30, 44
- Bankrisiken, Reserven für allgemeine 20, 34, 48
- Baukredite
 - Allgemeiner Wohnungsbau 72
 - Einfamilienhäuser 72
 - Total 72
 - übriger Hoch- und Tiefbau 72
- Beteiligungen 12, 26, 40
- Beteiligungstitel, Reserven für eigene 20, 34, 48

C

- Checks und Wechsel 50

D

- Depositenkonten (siehe *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform*) 59

E

- Edelmetalle
 - Finanzanlagen 12, 26, 40
 - Handelsbestände 11, 25, 39
- Emissionszentralen, Darlehen von 62

F

- Finanzanlagen 12, 26, 40
- Flüssige Mittel 8, 22, 36
- Forderungen aus Geldmarktpapieren
 - Geldmarktpapiere 50
 - Reskriptionen und Schatzscheine 50
 - Total 8, 22, 36, 50
 - Wechsel und Checks 50
- Forderungen gegenüber Banken
 - auf Sicht 51
 - Restlaufzeiten 51, 52
 - Total 9, 23, 37, 51
- Forderungen gegenüber Kunden
 - gedeckte 10, 24, 38, 53
 - Total 9, 23, 37, 53
 - ungedekkte 10, 24, 38, 54

G

- Geldmarktpapiere
 - Forderungen 8, 22, 36, 50
 - Verpflichtungen 16, 30, 44, 56
- Gesellschaftskapital
 - nicht einbezahltes 14, 28, 42
 - Total 20, 34, 48
- Gewinnvortrag 20, 34, 48
- Grundlagen der bankenstatistischen Erhebungen 77

H

- Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen 11, 25, 39
- Hypothekarforderungen 11, 25, 39
- Hypothekarkredite 72

K

- Kassenobligationen
 - Restlaufzeiten 62
 - Total 18, 32, 46, 62
- Kredite
 - gegenüber dem In- und Ausland 72, 73
 - gegenüber dem Inland 74
- Kredite, Arten
 - Baukredite 72
 - Hypotheken 72
 - Total 72
 - übrige 72
- Kredite, gegliedert nach
 - Bankengruppen 73

- Sektoren 74

Total 72

Kunden

- Forderungen gegenüber 9, 23, 37
- übrige Verpflichtungen gegenüber 18, 32, 46
- Verpflichtungen in Spar- und Anlageform gegenüber 17, 31, 45

L

- Ländergruppen
 - Zuordnung der Länder in 80

N

- Nachrangige
 - Forderungen 14, 28, 42
 - Verpflichtungen 21, 35, 49
- Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital 14, 28, 42

O

- Obligationen
 - Anleihen 18, 32, 46, 62
 - Kassenobligationen 18, 32, 46, 62
 - Pfandbriefdarlehen 18, 32, 46, 62

P

- Passiven
 - sonstige 19, 33, 47
 - Total 21, 35, 49
- Pfandbriefdarlehen und Anleihen
 - Darlehen der Pfandbriefzentralen 62
 - Darlehen von Emissionszentralen 62
 - Obligationen, Options- und Wandelanleihen 62
 - Total 18, 32, 46, 62
- Pfandbriefzentralen, Darlehen von 62

R

- Rechnungsabgrenzungen
 - in den Aktiven 13, 27, 41
 - in den Passiven 19, 33, 47
- Rechtsgrundlagen der Bankenstatistik 78
- Reserven
 - allgemeine gesetzliche 20, 34, 48
 - andere 20, 34, 48
 - Aufwertungsreserve 20, 34, 48
 - für allgemeine Bankrisiken 20, 34, 48
 - für eigene Beteiligungstitel 20, 34, 48
- Reskriptionen und Schatzscheine 50
- Restlaufzeiten
 - Forderungen gegenüber Banken 51
 - Kassenobligationen 62
 - übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden 60
 - Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren 56
 - Verpflichtungen gegenüber Banken 57
- Rückstellungen und Wertberichtigungen 19, 33, 47

S

- Sachanlagen 13, 27, 41
- Schatzscheine und Reskriptionen 50
- Sonstige Aktiven 13, 27, 41
- Sonstige Passiven 19, 33, 47
- Sparguthaben (siehe *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform*) 59

T

- Transaktionskonten
 - in Anlageform 59
 - in Sparform 59
- Treuhandgeschäfte der inländischen Bankstellen
 - gegenüber dem Ausland 69
 - gegenüber dem Inland 68
 - Total 67
- Treuhandgeschäfte der Unternehmung
 - gegenüber dem Ausland 66
 - gegenüber dem Inland 65
 - Total 64

U

- Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden
 - auf Sicht 60
 - Restlaufzeiten 60, 61
 - Total 18, 32, 46, 60

V

- Verlustvortrag 20, 34, 48
- Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren
 - Restlaufzeiten 56
 - Total 16, 30, 44, 56

Verpflichtungen gegenüber Banken
auf Sicht 57
Restlaufzeiten 57, 58
Total 16, 30, 44, 57

Verpflichtungen gegenüber Kunden
in Anlageform 31, 45
in Sparform 17, 31, 45
übrige 18, 32, 46

Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform
Total 17, 31, 59
Transaktionskonten 59
übrige 59

Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform 31
Freizügigkeitskonten 2. Säule 59
Gebundene Vorsorgegelder 3. Säule 59
Total 17, 45, 59

Transaktionskonten 59
übrige 59

W

Wechsel und Checks 50
Wertberichtigungen und Rückstellungen 19, 33, 47
Wertschriften, Handelsbestände in 11, 25, 39

Z

Zeichenerklärungen 5
Zuordnung der Länder nach Ländergruppen 80

2. Säule, Freizügigkeitskonten 59
3. Säule, gebundene Vorsorgegelder 59

Index alphabétique

A

- Actifs
 - autres 13, 27, 41
 - total 14, 28, 42
- Autres actifs 13, 27, 41
- Autres engagements envers la clientèle à vue 60
 - échéances 60, 61
 - total 18, 32, 46, 60
- Autres passifs 19, 33, 47

B

- Bases des enquêtes statistiques portant sur les banques 77
- Bénéfice reporté 20, 34, 48
- Bons du trésor de collectivités publiques et rescriptions 50

C

- Capital social 20, 34, 48
- Capital social non libéré 14, 28, 42
- Centrales
 - d'émission, prêts des 62
 - de lettres de gage, prêts des 62
- Chèques et effets de change 50
- Comptes de régularisation
 - actifs 13, 27, 41
 - passifs 19, 33, 47
- Correctifs de valeurs et provisions 19, 33, 47
- Créances de rang subordonné 14, 28, 42
- Créances hypothécaires 11, 25, 39
- Créances résultant de papiers monétaires
 - effets de change et chèques 50
 - papiers monétaires 50
 - rescriptions et bons du trésor 50
 - total 8, 22, 36, 50
- Créances sur la clientèle
 - en blanc 10, 24, 38, 54
 - gagées 10, 24, 38, 53
 - total 9, 23, 37, 53
- Créances sur les banques à vue 51
 - échéances 51, 52
 - total 9, 23, 37, 51
- Crédits
 - en comptes suisses 74
 - en comptes suisses et étrangers 72, 73
- Crédits selon
 - catégories de banques 73
 - secteurs 74
 - total 72
- Crédits selon types
 - autres 72
 - de construction 72
 - hypothèques 72
 - total 72

E

- Echéances
 - autres engagements envers la clientèle 60
 - créances sur les banques 51
 - engagements envers les banques 57
 - engagements résultant de papiers monétaires 56
 - obligations de caisse 62
- Effets de change et chèques 50
- Emprunts et prêts des centrales d'émission et de lettres de gage
 - des centrales d'émission 62
 - des centrales de lettres de gage 62
 - emprunts obligataires 62
 - total 18, 32, 46, 62
- Engagements de rang subordonné 21, 35, 49
- Engagements envers la clientèle
 - autres 18, 32, 46, 60
 - sous forme d'épargne 17, 31, 45, 59
 - sous forme de placements 17, 31, 45, 59
- Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne
 - autres 59
 - comptes de libre passage (2e pilier) 59
 - comptes de transactions 59
 - fonds de prévoyance (3e pilier) 59
 - total 17, 31, 45, 59
- Engagements envers la clientèle sous forme de placements
 - autres 59
 - comptes de transactions 59
 - total 17, 31, 45, 59

Engagements envers les banques

- à vue 57
 - échéances 57, 58
 - total 16, 30, 44, 57
- Engagements résultant de papiers monétaires
 - échéances 56
 - total 16, 30, 44, 56
- Enquêtes 82
- Epargne (voir *engagements envers la clientèle sous forme d'épargne*)
- Explication des signes 5

F

- Fiduciaire (voir *opérations fiduciaires*)
- Fondements juridiques des enquêtes 81

H

- Hypothécaires
 - créances 11, 25, 39
 - crédits 72

I

- Immobilisations
 - corporelles 13, 27, 41
 - financières 12, 26, 40

L

- Liquidités 8, 22, 36

M

- Métaux précieux
 - destinés au négoce 11, 25, 39
 - immobilisations financières 12, 26, 40

O

- Obligations de caisse
 - échéances 62
 - total 18, 32, 46, 62
- Opérations fiduciaires de la entreprise
 - en comptes étrangers 66
 - en comptes suisses 65
 - total 64
- Opérations fiduciaires des comptoirs en Suisse
 - en comptes étrangers 69
 - en comptes suisses 68
 - total 67

P

- Papiers monétaires
 - créances résultant de papiers monétaires 8, 22, 36, 50
 - engagements résultant de papiers monétaires 16, 30, 44, 56
- Participations 12, 26, 40
- Passifs
 - autres 19, 33, 47
 - total 21, 35, 49
- Pays
 - liste des pays par groupe 83
- Perte reportée 20, 34, 48
- Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce 11, 25, 39
- Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts
 - emprunts obligataires 62
 - prêts des centrales d'émission 62
 - prêts des centrales de lettres de gage 62
 - total 18, 32, 46, 62
- Provisions et correctifs de valeurs 19, 33, 47

R

- Rescriptions et bons du trésor de collectivités de droit public 50
- Réserve(s)
 - autres 20, 34, 48
 - de réévaluation 20, 34, 48
 - légale générale 20, 34, 48
 - pour propres titres de participation 20, 34, 48
 - pour risques bancaires généraux 20, 34, 48

S

- Subordonnés
 - créances 14, 28, 42
 - engagements 21, 35, 49

T

- Titres
 - portefeuilles destinés au négoce 11, 25, 39

Herausgeber

Schweizerische Nationalbank
Ressort Statistik
Börsenstrasse 15
Postfach
8022 Zürich

Auskunft

bankenstatistischesmonatsheft@snb.ch

Abonnemente

Das *Statistische Monatsheft* inklusive das *Bankenstatistische Monatsheft* können beim Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, Postfach, CH-8712 Stäfa, abonniert werden. Telefon 01 928 55 25, Telefax 0848 80 55 20.

Preis

Der Abonnementspreis für beide Publikationen zusammen beträgt pro Jahr Fr. 40.– (inkl. 2,4% MwSt.) für das Inland und Fr. 80.– für das Ausland (Luftpostzuschlag auf Anfrage).

Versand

Die Hefte werden jeweils Ende Monat bzw. Ende Quartal ausgeliefert. Genaues Datum siehe Internet unter www.snb.ch, Rubrik *Aktuelles* und dort unter *Terminkalender Publikationen*.

Internet

Die Publikationen der Schweizerischen Nationalbank sind auf Internet verfügbar unter www.snb.ch, Rubrik *Publikationen*.

Druck

Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa.

Editeur

Banque nationale suisse
Direction de la statistique
Börsenstrasse 15
Case postale
8022 Zurich

Renseignements

bankenstatistischesmonatsheft@snb.ch

Abonnements

On peut s'abonner au *Bulletin mensuel de statistiques économiques* et, partant, au *Bulletin mensuel de statistiques bancaires* auprès de Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, case postale, CH-8712 Stäfa, téléphone 01 928 55 25, téléfax 0848 80 55 20.

Prix

Le prix de l'abonnement annuel aux deux publications est de fr. 40.– (y compris 2,4% de TVA) pour la Suisse et de fr. 80.– pour l'étranger (envoi par voie aérienne, avec majoration de prix, sur demande).

Envoi

Les bulletins sont envoyés aux abonnés à la fin de chaque mois et de chaque trimestre. La date de l'expédition est précisée sur Internet sous www.snb.ch, *Actualités* et *Calendrier des publications*.

Internet

Les publications de la Banque nationale suisse peuvent être consultées sur Internet sous www.snb.ch, *Publications*.

Impression

Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa.